

## Instrukcja obsługi

### Dźwig kompaktowy C6e Gen 2



---

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

Nr seryjny:

Data dostawy:

Nr referencyjny: U.C6e Gen 2.PL

Wersja: 1.0



---

# Spis treści

Kontrola wersji .....	i
Prawa autorskie .....	i
Przedmowa .....	ii
Ogólne warunki i postanowienia .....	ii
Gwarancja i odpowiedzialność .....	ii
Odbiorcy .....	iii
Ikony ostrzegawcze .....	iii
Struktura niniejszej instrukcji obsługi .....	iii
<b>1. Wprowadzenie .....</b>	<b>1</b>
1.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem .....	1
1.2 Deklaracja WE .....	1
1.3 Tabliczka znamionowa .....	2
<b>2. Bezpieczeństwo .....</b>	<b>3</b>
2.1 Wprowadzenie .....	3
2.2 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa .....	4
2.2.1 Informacje ogólne .....	4
2.2.2 Przycisk 110% .....	4
2.3 Personel .....	4
2.4 Środowisko pracy .....	5
2.5 Podczas konfiguracji .....	6
2.6 Podczas pracy .....	6
2.7 Podczas podnoszenia .....	7
2.8 Praca z długimi ładunkami .....	8
2.9 Przesławianie dźwigu .....	8
2.10 Elektryka .....	9
2.11 Po pracy .....	9
2.12 Zatrzymanie awaryjne .....	10
2.13 Ogranicznik udźwigu (RCL) .....	10
2.14 Piktogramy .....	10
<b>3. Dane techniczne .....</b>	<b>13</b>
3.1 Wymiary .....	13
3.2 Środek ciężkości .....	13
3.3 Specyfikacje .....	14
3.3.1 Podstawowe dane .....	14
3.3.2 Masy dźwigu i jego podzespołów .....	14

3.3.3	Maksymalne obciążenia .....	14
3.3.4	Maksymalne kąty nachylenia .....	14
3.3.5	Jib .....	14
3.3.6	Wyciąg .....	14
3.3.7	Warunki środowiskowe .....	15
3.3.8	Podwozie .....	15
3.3.9	Instalacja elektryczna .....	15
3.3.10	Instalacja hydrauliczna .....	15
3.3.11	Pilot .....	16
<b>4.</b>	<b>Opis .....</b>	<b>17</b>
4.1	Główne podzespoły .....	18
4.1.1	Wysięgnik .....	19
4.1.2	Przeciwwaga .....	19
4.1.3	Podpory .....	20
4.2	Akcesoria .....	21
4.2.1	Wyciąg .....	21
4.2.2	Jib .....	22
4.3	Osprzęt do podnoszenia .....	22
4.3.1	Hak .....	23
4.3.2	Adapter kątowy .....	23
4.3.3	Przystawka hakowa .....	23
4.3.4	Głowica wyciągu .....	24
4.4	Schowki .....	25
4.5	Skrzynka elektryczna .....	25
4.5.1	Elementy sterujące na zewnątrz skrzynki elektrycznej .....	25
4.6	Światła robocze .....	27
4.7	Kolumna sygnalizacyjna .....	28
<b>5.</b>	<b>Pilot .....</b>	<b>29</b>
5.1	Wprowadzenie .....	29
5.2	Przyciski .....	30
5.2.1	Przyciski używane do sterowania dźwigiem kompaktowym .....	30
5.2.2	Panel nawigacyjny .....	36
5.2.3	Przycisk 110% .....	36
5.2.4	Prędkość jazdy .....	37
5.2.5	Przycisk przełączania między sterowaniem podwoziem a nadwoziem .....	37
5.2.6	Oświetlenie robocze .....	37
5.3	Dźwignie .....	38
5.3.1	Konfiguracja domyślna .....	38
5.3.2	Kalibracja .....	42
5.3.3	Mapowanie funkcji .....	45

5.4 Wyświetlacz .....	47
5.4.1 Podczas sterowania podwoziem .....	47
5.4.2 Tryb podnoszenia i przenoszenia .....	50
5.4.3 Podczas sterowania nadwoziem .....	50
5.4.4 Tryb podnoszenia i przenoszenia .....	54
5.5 Łączenie z dźwigiem kompaktowym .....	55
5.5.1 Dioda LED nie miga .....	56
5.5.2 Dioda LED przestaje migać i gaśnie .....	56
5.6 Podłączanie przewodowe pilota .....	56
5.7 Wymiana i ładowanie akumulatora pilota .....	57
<b>6. Dbanie o akumulatory .....</b>	<b>59</b>
6.1 Wprowadzenie .....	59
6.2 Wskaźnik ładowania .....	59
6.3 Ładowanie zestawu akumulatorów .....	60
<b>7. Montaż .....</b>	<b>63</b>
7.1 Codzienny przegląd (kontrola przed użyciem) .....	63
7.2 Uruchamianie i zatrzymywanie dźwigu kompaktowego .....	64
7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego .....	64
7.2.2 Zatrzymywanie dźwigu kompaktowego .....	65
7.3 Ustawianie szerokości gąsienic .....	66
7.4 Przesławianie dźwigu kompaktowego .....	66
7.4.1 Korzystanie z elementów sterujących .....	66
7.4.2 Maksymalne kąty nachylenia przy przesławianiu dźwigu kompaktowego bez obciążenia .....	67
7.5 Rozstawianie podpór .....	68
7.5.1 Przygotowanie .....	68
7.5.2 Ręczne rozstawianie podpór .....	68
7.5.3 Automatyczne rozstawianie podpór .....	70
7.6 Korzystanie z przedłużeń podpór .....	72
7.6.1 Automatyczne chowanie podpór .....	72
7.7 Ustawianie przeciwwagi .....	73
7.7.1 Przygotowanie .....	73
7.7.2 Ustawianie przeciwwagi .....	73
7.7.3 Obsługa przeciwwagi podczas jazdy .....	74
7.8 Jib .....	75
7.8.1 Montaż jibu .....	75
7.8.2 Demontaż jibu .....	76
7.9 Mocowanie osprzętu .....	78
7.9.1 Hak .....	78
7.9.2 Adapter kątowy .....	78
7.9.3 Przystawka hakowa .....	80

7.9.4 Głowica wyciągu .....	80
7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem .....	81
7.10.1 Identyfikacja wyciągu .....	82
7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji .....	83
7.10.3 Prowadzenie liny po jibie .....	84
7.10.4 Mocowanie zblocza hakowego .....	87
7.11 Dwukrotne przepuszczanie przez zblocze z użyciem głowicy wyciągu .....	90
7.11.1 Podczepianie liny wyciągu do jego głowicy .....	90
7.11.2 Mocowanie zblocza hakowego z dwukrotnym przepuszczeniem przez zblocze .....	91
7.12 Czterokrotne przepuszczanie przez zblocze z użyciem głowicy wyciągu .....	93
7.12.1 Podczepianie liny wyciągu do jego głowicy .....	93
7.12.2 Mocowanie zblocza hakowego z czterokrotnym przepuszczeniem przez zblocze .....	95
7.12.3 Montaż haka holowniczego .....	97
<b>8. Obsługa .....</b>	<b>99</b>
8.1 Planowanie podnoszenia .....	99
8.2 Różne sposoby podnoszenia ładunku .....	99
8.3 Prowadzenie ładunku .....	100
8.4 Urządzenie mostkujące .....	100
8.5 Zatrzymanie awaryjne .....	101
8.5.1 Lokalizacja .....	101
8.5.2 Obsługa .....	101
8.5.3 Ponowne uruchamianie dźwigu po zatrzymaniu awaryjnym .....	101
8.6 Podnoszenie ładunku z użyciem wysięgnika .....	101
8.6.1 Elementy sterowania .....	102
8.6.2 Maksymalny kąt wysięgnika podczas podnoszenia z użyciem haka .....	102
8.7 Podnoszenie z użyciem wyciągu .....	102
8.7.1 Kiedy użyć .....	103
8.7.2 Sprawdzanie wyciągu .....	103
8.7.3 Elementy sterowania .....	104
8.7.4 Pozycje głowicy wyciągu w adapterze kątowym .....	104
8.7.5 Maksymalny kąt wysięgnika i jibu przy podnoszeniu z użyciem głowicy wyciągu .....	106
8.8 Podnoszenie z użyciem jibu .....	106
8.8.1 Elementy sterowania .....	106
8.8.2 Maksymalny kąt jibu podczas podnoszenia z użyciem haka .....	107
8.8.3 Pozycje przystawki hakowej w adapterze kątowym .....	107
8.8.4 Maksymalny kąt jibu przy podnoszeniu z użyciem przystawki hakowej .....	108
8.9 Podnoszenie z użyciem jibu i wyciągu .....	108
8.9.1 Elementy sterowania .....	109
8.9.2 Pozycje głowicy wyciągu w adapterze kątowym .....	109
8.9.3 Maksymalny kąt wysięgnika i jibu przy podnoszeniu z użyciem głowicy wyciągu .....	110

8.10 Tryb podnoszenia i przenoszenia .....	110
8.10.1 Wchodzenie w tryb podnoszenia i przenoszenia bez podnoszenia ładunku .....	111
8.10.2 Wchodzenie w tryb podnoszenia i przenoszenia podczas podnoszenia .....	111
8.11 Demontaż i montaż przeciwwagi .....	111
8.11.1 Demontaż przeciwwagi .....	111
8.11.2 Montaż przeciwwagi .....	115
<b>9. Konserwacja .....</b>	<b>119</b>
9.1 Wprowadzenie .....	119
9.2 Prace konserwacyjne .....	120
9.2.1 Pierwsze użycie .....	120
9.2.2 Zaplanowany serwis .....	120
9.3 Bezpieczeństwo podczas konserwacji .....	120
9.4 Harmonogram konserwacji .....	122
9.4.1 Informacje ogólne .....	122
9.4.2 Podwozie gaśnicowe .....	123
9.4.3 Instalacja hydrauliczna .....	124
9.4.4 Instalacja elektryczna .....	125
9.5 Środki smarne .....	126
9.5.1 Smar .....	126
9.6 Instalacja hydrauliczna .....	126
9.6.1 Sprawdzanie poziomu oleju .....	126
9.6.2 Napełnianie zbiornika oleju .....	128
9.7 Smarowanie .....	128
9.8 Co 50 godzin .....	131
9.8.1 Plastikowe listwy zużywalne przeciwwagi .....	131
9.8.2 Mechanizmy wysuwania gaśnic .....	132
9.8.3 Smarowniczki przy napędzie pierścienia obrotowego .....	133
9.8.4 Sekcje wysięgnika .....	134
9.9 Co 100 godzin .....	135
9.9.1 Konserwacja łańcucha .....	135
9.9.2 Smarowanie łańcuchów .....	135
9.10 Gaśnice .....	135
9.10.1 Sprawdzanie naprężenia .....	135
9.10.2 Zmniejszanie naprężenia gaśnicy .....	136
9.10.3 Naciąganie gaśnicy .....	137
<b>10. Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>139</b>
10.1 Pilot nie może nawiązać połączenia z dźwigiem kompaktowym .....	139
10.1.1 Dioda LED nie miga .....	139
10.1.2 Dioda LED przestaje migać i gaśnie .....	139
10.2 Ładowanie akumulatorów 24 V .....	139

10.3 Kody błędów .....	140
10.4 Bezpieczniki i przekaźniki .....	140
10.4.1 Wymiana uszkodzonego bezpiecznika lub przekaźnika .....	140
10.4.2 Bezpieczniki .....	141
<b>11. Transport i przechowywanie .....</b>	<b>143</b>
11.1 Transportowanie dźwigu kompaktowego .....	143
11.1.1 Ustawianie dźwigu kompaktowego w pozycji transportowej .....	143
11.1.2 Ustawianie dźwigu kompaktowego na pojeździe transportowym .....	144
11.1.3 Zabezpieczenie dźwigu kompaktowego do transportu .....	144
11.2 Podnoszenie dźwigu .....	146
11.3 Odstawianie dźwigu kompaktowego do przechowania .....	146
11.3.1 Przechowywanie dźwigu kompaktowego w magazynie bez możliwości ładowania .....	147
<b>12. Utylizacja .....</b>	<b>149</b>
12.1 Utylizacja dźwigu kompaktowego .....	149
12.2 Utylizacja odpadów .....	149
<b>Załącznik .....</b>	<b>151</b>
<b>Tabela obciążeń modelu C6e gen 2 .....</b>	<b>152</b>

## KONTROLA WERSJI

Wersja	Data publikacji	Uwagi	Od numeru seryjnego
Wersja: 1.0	1-12-2025		xxxx xxxx

### PRODUCENT

Hoeflon International B.V.  
Zwolleweg 2  
3771 NR Barneveld  
[www.hoeflon.com](http://www.hoeflon.com)

#### Zapytania ogólne

T: +31(0) 342 400 288  
E: [info@hoeflon.com](mailto:info@hoeflon.com)

#### Wsparcie techniczne

E: [support@hoeflon.com](mailto:support@hoeflon.com)

## PRAWA AUTORSKIE

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszej publikacji ani żadnej jej części nie wolno powielać, zapisywać systemach do przechowywania danych ani przekazywać w jakiegokolwiek postaci lub w jakikolwiek sposób (elektronicznie lub mechanicznie, w tym sporządzanie kserokopii, nagrań itp.) bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody Hoeflon International B.V. Odnosi się to również do załączonych rysunków i tabel.

© Copyright 2025

## PRZEDMOWA

Dziękujemy za zakup dźwigu kompaktowego C6e Gen 2 firmy Hoeflon. Mamy nadzieję, że korzystanie z niego będzie dla Państwa przyjemnością i że będzie Państwu służyć przez wiele lat.

Niniejsza instrukcja obsługi dotyczy dźwigu kompaktowego C6e Gen 2 firmy Hoeflon. W tej instrukcji będziemy nazywać go dźwigiem kompaktowym.

Celem zapoznania się z zasadami poprawnej obsługi i konserwacji dźwigu kompaktowego należy przeczytać instrukcję obsługi. Rysunki zawarte w tym dokumencie służą wyłącznie celom poglądowym i mogą nieznacznie różnić się od posiadanego dźwigu kompaktowego.

Hoeflon International B.V. zaleca przechowywanie oryginału niniejszej instrukcji obsługi, łącznie ze wszystkimi załącznikami, w bezpiecznym, centralnym miejscu. Kopię niniejszej instrukcji obsługi należy trzymać przy maszynie w miejscu pracy.

## Ogólne warunki i postanowienia

We wszystkich przypadkach Hoeflon International B.V. dostarcza maszynę wyłącznie zgodnie z Ogólnymi Warunkami Handlowymi obowiązującymi w momencie zakupu. Niniejsze Ogólne Warunki Handlowe można znaleźć na stronie internetowej [www.hoeflon.com](http://www.hoeflon.com).

Chociaż firma Hoeflon International B.V. dołożyła wszelkich uzasadnionych starań, aby niniejsza instrukcja obsługi była jak najbardziej dokładna i pomocna, Hoeflon International B.V. nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do dokładności lub kompletności zawartych w niej informacji.

Hoeflon International B.V. dokłada wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi były kompletne, dokładne i aktualne. Hoeflon International B.V. nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów, z wyjątkiem przypadków umyślnego działania lub celowej lekkomyślności ze strony Hoeflon International B.V.

Hoeflon International B.V. stale rozwija i ulepsza swoje produkty, zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie technicznym w dowolnym momencie bez wcześniejszego powiadomienia.

Aby uzyskać pomoc techniczną, należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem handlowym firmy Hoeflon.

## Gwarancja i odpowiedzialność

Dźwig kompaktowy Hoeflon spełnia obowiązujące podstawowe wymagania bezpieczeństwa i higieny zawarte w dyrektywach UE. Został on dokładnie przetestowany w fabryce pod kątem bezproblemowego użytkowania. Jeśli dźwig kompaktowy zacznie wykazywać oznaki problemów, należy zaprzestać jego użytkowania i niezwłocznie skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon.

Dźwigu kompaktowego używać wyłącznie do podnoszenia ładunków zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji obsługi. Nie używać dźwigu kompaktowego w żaden inny sposób.

Nie używać dźwigu kompaktowego, jeśli:

- jest uszkodzony,
- sygnalizuje błąd,
- sygnalizuje ostrzeżenie.

W takiej sytuacji należy najpierw naprawić dźwig kompaktowy.

Hoeflon International B.V. nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia wynikające z:

- nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi,
- przekroczenia specyfikacji fabrycznych,
- nieprzestrzegania lokalnych przepisów.

Nie wolno:

- modyfikować dźwigu kompaktowego,
- naprawiać dźwigu kompaktowego na własną rękę,
- stosować nieautoryzowanych części zamiennych.

Należy prawidłowo, w sposób zgodny z niniejszą instrukcją obsługi, dbać o utrzymanie dźwigu kompaktowego.

## Odbiorcy

Niniejsza instrukcja obsługi jest przeznaczona dla każdego, kto pracuje przy użyciu dźwigu kompaktowego lub przy nim.

Z dźwigu kompaktowego wolno korzystać tylko osobom, które zostały odpowiednio przeszkolone i wiedzą, jak posługiwać się takim sprzętem. Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie szkolenia i uprawnień. Hoeflon International B.V. może przeprowadzić szkolenie z zakresu obsługi dźwigu kompaktowego.

Zawsze dbać o bezpieczeństwo w sytuacjach znanych i nieznanach.

## Ikony ostrzegawcze

Wskazówkom, zaleceniom i ostrzeżeniom w niniejszej instrukcji obsługi towarzyszą następujące pojęcia i piktogramy. Należy starannie czytać te wskazówki.



### Niebezpieczeństwo

Wskazuje bardzo niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie zapobiegnie, może skutkować śmiercią lub bardzo poważnymi obrażeniami.



### Ostrzeżenie

Wskazuje niebezpieczną sytuację, w której istnieje ryzyko poważnych obrażeń.



### Przeestroga

Wskazuje sytuację, w której sprzęt lub mienie mogą zostać uszkodzone; lub jeśli istnieje ryzyko obrażeń.



### Uwaga

Wskazuje ważne informacje, które pomogą zrozumieć lub dostosować sprzęt.

## Struktura niniejszej instrukcji obsługi

**Przedmowa** opisuje cel instrukcji, ogólne warunki, gwarancję i odpowiedzialność, grupę docelową oraz uwagi dla czytelnika.

**Wprowadzenie** obejmuje wprowadzenie na temat dźwigu kompaktowego.

**Bezpieczeństwo** zawiera listę wszystkich punktów, które użytkownik musi znać, aby bezpiecznie pracować z dźwigiem kompaktowym.

**Dane techniczne** podają wymiary i specyfikacje dźwigu kompaktowego.

**Opis** przedstawia główne podzespoły dźwigu kompaktowego oraz działanie poszczególnych jego elementów.

**Montaż** zawiera informacje na temat montowania poszczególnych podzespołów.

**Obsługa** zawiera instrukcje obsługi zgodne z przeznaczeniem dźwigu kompaktowego.

**Konserwacja** zawiera informacje dotyczące niezbędnych prac konserwacyjnych.

**Rozwiązywanie problemów** zawiera listę możliwych usterek i sposobów ich rozwiązywania.

**Transport i przechowywanie** zawiera zalecenia dotyczące transportu i przechowywania dźwigu kompaktowego.

**Utylizacja** zawiera instrukcje na temat utylizacji dźwigu kompaktowego.

---

# 1.

## Wprowadzenie

---

### 1.1 Użycie zgodne z przeznaczeniem



Dźwig kompaktowy służy do podnoszenia ładunków, takich jak ciężkie materiały budowlane i tafle szkła, w ograniczonej przestrzeni. Dźwig kompaktowy jest zasilany przez silnik elektryczny i sterowany za pomocą pilota. Napęd elektryczny sprawia, że dźwig kompaktowy nadaje się do pracy w pomieszczeniach zamkniętych.

Dźwig kompaktowy zaprojektowano tak, aby można było jednocześnie ładować akumulatory i pracować, podłączając go do sieci w miejscu pracy.

Dźwigu kompaktowego należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem w sposób opisany w tej instrukcji.

### 1.2 Deklaracja WE

Niniejszym Hoeflon International B.V. oświadcza, że dźwig kompaktowy jest zgodny z właściwymi dyrektywami europejskimi. Deklaracja zgodności WE stanowi część dokumentacji dostarczanej z dźwigiem kompaktowym.

### 1.3 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa zawierająca dane dźwigu kompaktowego jest przymocowana po lewej stronie kolumny. Nie wolno jej usuwać. Znak CE wskazuje, że dźwig kompaktowy jest zgodny z obowiązującymi normami Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

<b>HOEFLON®</b>		CE 2006/42 <b>CE</b>	
Zwolleweg 2	tel: +31(0)342 400288		
3771 NR Barneveld	info@hoefflon.com		
THE NETHERLANDS	www.hoefflon.com		
Type	<input type="text"/>	Year of Registration	<input type="text"/>
Model	<input type="text"/>		
Serial No.	<input type="text"/>	Year of Manufacture	<input type="text"/>
Weight	<input type="text"/> KG	Max. Capacity	<input type="text"/> KG

<b>Typ</b>	Typ dźwigu kompaktowego
<b>Model</b>	Marka dźwigu kompaktowego
<b>Nr seryjny</b>	Numer seryjny dźwigu kompaktowego
<b>Rok</b>	Rok budowy dźwigu kompaktowego
<b>Masa</b>	Masa dźwigu kompaktowego
<b>Maks. udźwig</b>	Maksymalne obciążenie robocze

# 2.

## Bezpieczeństwo

---

### 2.1 Wprowadzenie

Należy przeczytać instrukcję dźwigu kompaktowego i w całości zapoznać się z jej treścią.

Przed przystąpieniem do pracy należy zapoznać się z wszelkimi obowiązującymi wymogami prawnymi dotyczącymi korzystania z dźwigu kompaktowego i ich przestrzegać.

Podczas eksploatacji dźwigu kompaktowego:

- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i przepisów.
- Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów krajowych dotyczących:
  - pracy z dźwigiem kompaktowym,
  - warunków pracy,
  - bezpieczeństwa pracy.

Upewnić się, że cały sprzęt do podnoszenia ma prawidłowe parametry, jest zatwierdzony i nie jest uszkodzony.



#### **OSTRZEŻENIE**

W razie stwierdzenia jakiegokolwiek wycieku z układu hydraulicznego natychmiast przerwać pracę. Natychmiast usunąć wyciek.

Olej hydrauliczny pod ciśnieniem może przebić skórę.

Podczas eksploatacji dźwigu kompaktowego należy przestrzegać ogólnych zasad bezpieczeństwa zawartych w tym rozdziale.

Zawsze zwracać uwagę na masę komponentów i ładunku.

Używać tylko właściwych narzędzi.

Dbać o czystość dźwigu kompaktowego.

## 2.2 Uwagi dotyczące bezpieczeństwa



### Ostrzeżenie

Nie wolno demontować, pomijać ani wyłączać urządzeń zabezpieczających.

### 2.2.1 Informacje ogólne

Jeśli czujnik nie daje wskazań, należy natychmiast skontaktować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon lub firmą Przedstawiciel handlowy Hoeflon.

Nie wolno:

- kontynuować pracy,
- demontować, pomijać ani wyłączać zabezpieczeń,
- demontować, pomijać ani wyłączać czujnika,
- zmieniać ustawień ciśnienia,
- zmieniać prędkości silnika.

Modyfikacja zabezpieczeń, czujników, ustawień lub prędkości może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji i uszkodzenia dźwigu. Wszelkie takie modyfikacje spowodują natychmiastowe unieważnienie gwarancji.

### 2.2.2 Przycisk 110%

Przycisku 110% używać tylko do przywrócenia dźwigu do bezpiecznej pozycji (see 5.2.3 Przycisk 110%).

Nie wolno:

- używać przycisku 110%, aby zwiększyć wysięg dźwigu,
- używać przycisku 110%, aby kontynuować podnoszenie.

## 2.3 Personel



### Uwaga

Upewnić się, że cały personel pracujący z dźwigiem kompaktowym posiada niezbędne uprawnienia i pozwolenia na pracę zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi szkoleń i kompetencji w zakresie sprzętu.

**Przeostoga**

Zawsze stosować zatwierdzone środki ochrony indywidualnej (ŚOI).

- Kask
- Obuwie robocze
- Rękawice
- Okulary ochronne

Cały personel obsługowy musi:

- być odpowiednio dobrany do zadania,
- przebywać poza promieniem roboczym dźwigu kompaktowego,
- zapoznać się w całości z treścią instrukcji obsługi dźwigu kompaktowego,
- zapoznać się ze wszystkimi funkcjami i całym osprzętem,
- mieć ukończone 18 lat.

Nie wolno:

- być pod wpływem alkoholu lub narkotyków,
- stawać pod ładunkiem,
- podchodzić do dźwigu kompaktowego ani wspinać się na niego w trakcie pracy lub przestawiania,
- podchodzić do ładunku ani wspinać się na niego w trakcie podnoszenia lub przenoszenia,
- być pod wpływem narkotyków lub alkoholu.

## 2.4 Środowisko pracy

Przed przystąpieniem do eksploatacji dźwigu kompaktowego należy się upewnić, że warunki otoczenia i eksploatacji są bezpieczne oraz mieszczą się w dopuszczalnych granicach.

Wokół obszaru pracy ustawić bariery ochronne i znaki ostrzegawcze. Nie dopuszczać osób nieupoważnionych do obszaru pracy.

W ciemnych miejscach zapewnić dodatkowe oświetlenie.

Nie wolno palić tytoniu ani rozpalać ognia w miejscu pracy.

Jeśli nie da się objąć wzrokiem całego obszaru pracy, skorzystać z urządzenia komunikacyjnego i pomocy obserwatora.

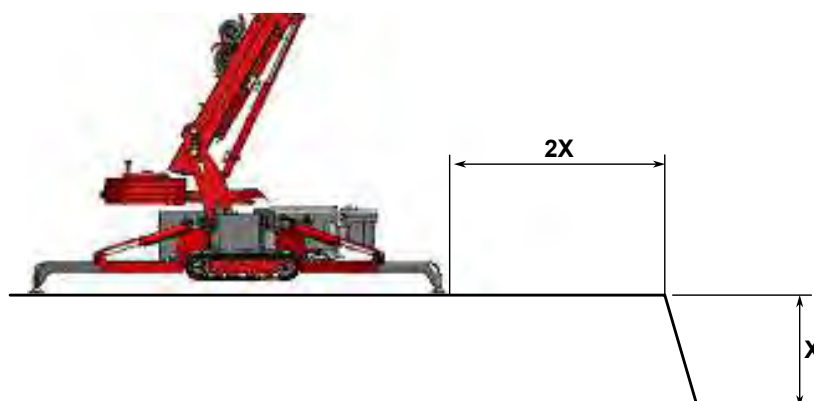
Przestrzegać ograniczeń dotyczących wysokości w pomieszczeniach zadaszonych.

Nie używać dźwigu kompaktowego:

- jeśli nie jest to bezpieczne,
- w pobliżu przewodów wysokiego napięcia,
- podczas burz z piorunami,
- w środowisku zagrożonym wybuchem.

Nie ustawiać dźwigu kompaktowego na lub przy otworach ani wewnątrz otworów.

## 2.5 Podczas konfiguracji



Jeśli dźwig kompaktowy znajduje się w pobliżu rowu lub zbocza, upewnić się, że jego odległość od krawędzi takiego miejsca jest równa co najmniej dwukrotności jego głębokości.

Podczas wysuwania lub chowania należy obserwować aktywną podporę.

Podczas wysuwania lub chowania nie wolno zbliżać się do aktywnej podpory.

Upewnić się, że podłoże jest stabilne i ma odpowiednią nośność.

Upewnić się, że przeciwwaga nie będzie kolidować z podporami podczas obrotu.

## 2.6 Podczas pracy



### Przeestroga

Nieprawidłowe użytkowanie dźwigu z użyciem dużych sił może trwale go uszkodzić lub skrócić jego żywotność.



### Ostrzeżenie

Jeśli jakieś zabezpieczenie przestanie działać lub zostanie uszkodzone, należy przerwać pracę i ustawić dźwig kompaktowy w bezpiecznej pozycji.

Dokładnie przygotować zadanie.

Nieustannie monitorować obszar pracy.

Nieustannie obserwować końcówkę wysięgnika lub końcówkę jibu oraz ładunek. Uważać, aby o nic nie uderzyć wysięgnikiem, jibem ani ładunkiem.

Nie dopuszczać osób nieupoważnionych do obszaru pracy.



### Przeestroga

Nie wolno używać dźwigu kompaktowego do:

- przeciągania ładunków,
- wciągania ładunków wyciągiem pod kątem,
- wyciągania ładunków w celu ich wyswobodzenia (np. wyciągania słupów z ziemi),
- pchania ładunków.

Zapobiegać niebezpiecznym sytuacjom między:

- dźwigiem kompaktowym,
- operatorem,
- osobami postronnymi,
- ładunkiem,
- otoczeniem,
- podłożem.

Nie wolno:

- wchodzić na teren pracy podczas pracy dźwigu kompaktowego,
- dopuszczać nikogo na teren pracy podczas pracy dźwigu kompaktowego,
- przenosić ładunku nad ludźmi,
- dotykać części obrotowych,
- dotykać części ruchomych,
- zostawiać czegokolwiek na dźwigu kompaktowym.

Punkt podnoszenia w górnej części jibu jest przeznaczony do jego podnoszenia tylko w czasie demontażu z dźwigu. Nie używać tego punktu podnoszenia do podnoszenia ładunku ani zabezpieczania dźwigu.

## 2.7 Podczas podnoszenia



### Przeestroga

Wysięgnik jest elastyczny i przy podnoszeniu ładunku się ugina. Po odłożeniu ładunków wysięgnik automatycznie się wyprostuje.

Zawsze pamiętać o następujących kwestiach:

- Ładunki należy zawsze przenosić na niskim biegu i z niską prędkością. Dioda LED musi być ZGASZONA.
- Podnosić ładunek w miejscu jego środka ciężkości.
- Prawidłowo zamocować ładunek.



Nie wolno:

- używać dźwigu, jeśli hak, lina lub inny element wyposażenia do podnoszenia jest uszkodzony bądź osłabiony,
- podnosić ładunków cięższych niż maksymalne dopuszczalne obciążenie zgodnie z tabelą obciążeń.

Przenosić jedynie te ładunki, które:

- da się swobodnie unieść nad podłoże,
- są umiejscowione bezpośrednio pod hakiem,
- są stabilne.

Upewnić się, że nie ma żadnych luźno leżących przedmiotów na:

- dźwigu,
- ładunku.

## 2.8 Praca z długimi ładunkami

Zachować ostrożność podczas przenoszenia długiego ładunku.



### Przeestroga

Końce długiego ładunku mogą poruszać się bardzo szybko.

Końce długiego ładunku mogą poruszać się dalej, nawet po zatrzymaniu dźwigu.

Końce mogą w coś uderzyć i spowodować niebezpieczne sytuacje.

## 2.9 Przesławianie dźwigu

Przed przestawieniem dźwigu:

- Ustawić gaśienice w pozycji „wysuniętej” (jeśli to możliwe).
  - Zachować ostrożność podczas przestawiania dźwigu, gdy gaśienice są schowane.
- Schować i opuścić wysięgnik.
- Pozwala schować przeciwwagę.

Nie wolno:

- blokować dźwigni na pilocie,
- jeździć dźwigiem, jeśli jest podłączony do sieci energetycznej,
- przejeżdżać przez wodę, jeżeli jej głębokość przekracza 10 cm,
- jeździć dźwigiem kompaktowym po drogach publicznych.

Upewnić się, że całe otoczenie jest dobrze widoczne.

## 2.10 Elektryka

Do podłączenia do zasilania sieciowego użyć odpowiedniego złącza. Niewłaściwe podłączenie może spowodować awarię bezpiecznika.

Gdy dźwig jest podłączony do zasilania sieciowego, nie używać go:

- w czasie deszczu,
- w śniegu,
- na mokrej trawie,
- na mokrej podłodze z kałużami.

Aby akumulatory były dobrze zrównoważone i w dobrym stanie, ładować je na koniec każdego dnia:

- Do ładowania należy używać uziemionego źródła zasilania.
- Nie naciskać przycisków wyłączenia awaryjnego.

Nie wolno:

- wykonywać jakichkolwiek prac przy instalacji elektrycznej,
- otwierać ani rozmontowywać akumulatora / zestawu akumulatorów ani ładowarki.

## 2.11 Po pracy

- Ustawić dźwig w pozycji transportowej (see 11.1.1 Ustawianie dźwigu kompaktowego w pozycji transportowej).
- Przed pozostawieniem dźwigu kompaktowego bez nadzoru, wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Usunąć wszystkie bariery ochronne i znaki ostrzegawcze.

## 2.12 Zatrzymanie awaryjne

Przycisk zatrzymania awaryjnego znajduje się:

- z tyłu dźwigu,
- na pilocie.



### Przeestroga

Używać WYŁĄCZNIE w sytuacjach awaryjnych.

Nie używać tego przycisku z ŻADNEGO innego powodu.

Nie używać funkcji zatrzymywania awaryjnego do normalnego zatrzymania dźwigu.



### Przeestroga

Upewnić się, że można bezpiecznie uruchomić dźwig kompaktowy.

## 2.13 Ogranicznik udźwigu (RCL)

RCL chroni dźwig kompaktowy przed przeciążeniem.

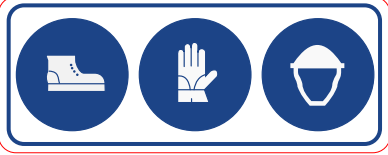



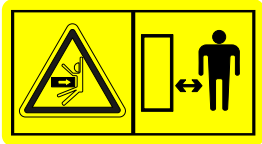
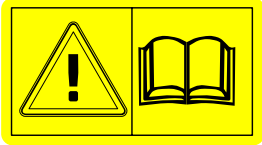

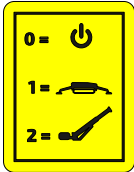
Zwiększanie zasięgu zostanie automatycznie przerwane, jeśli dźwig osiągnie zakres, w którym nie może już podnosić ładunku. Zapali się czerwona lampa kolumny sygnalizacyjnej i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.


W tym momencie dźwig kompaktowy może przesunąć ładunek jedynie w taki sposób, aby powrócić do bezpiecznego zakresu. Wysięg jest zmniejszony.

Gdy RCL jest aktywny.	
Można:	Nie można:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Opuścić wysięgnik</li> <li>• Schować wysięgnik</li> <li>• Opuścić jib</li> <li>• Schować jib</li> <li>• Rozwinąć linę podnoszącą</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Unieść wysięgnika</li> <li>• Wysunąć wysięgnika</li> <li>• Unieść jibu</li> <li>• Wysunąć jibu</li> <li>• Zwinąć liny podnoszącej</li> </ul>

## 2.14 Piktogramy

Używane piktogramy zostały przedstawione poniżej. Nie wolno usuwać tych piktogramów. Uszkodzone lub brakujące piktogramy należy natychmiast wymienić.

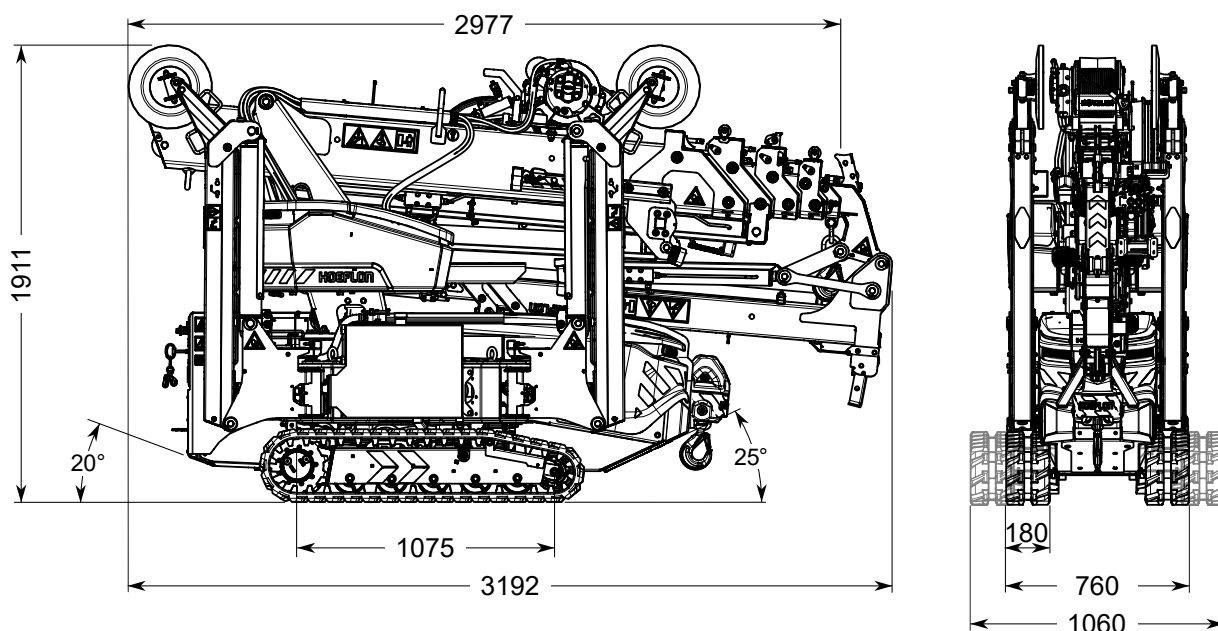
Piktogram	Znaczenie	Lokalizacja
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ochrona stóp jest obowiązkowa</li> <li>Ochrona dłoni jest obowiązkowa</li> <li>Ochrona głowy jest obowiązkowa</li> </ul>	<p>Po dwóch stronach skrzynki elektrycznej.</p>
	<p>Punkt podnoszenia do podnoszenia dźwigu i jibu</p>	<p>Po lewej i prawej stronie wysięgnika i jibu.</p>
	<p>Punkt mocowania</p>	<p>W czterech rogach ramy podwozia.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Trzymać się z dala od linii wysokiego napięcia</li> <li>Ostrzeżenie dotyczące wiszących ładunków</li> <li>Trzymać się z dala od dźwigu</li> </ul>	<p>Po lewej i prawej stronie wysięgnika i jibu.</p>
	<p>Niebezpieczeństwo zmiążdżenia podczas manipulowania przeciw wagą</p> <p>Trzymać się z dala od przeciwwagi</p>	<p>Po dwóch stronach skrzynki elektrycznej.</p>
	<p>Przed przystąpieniem do obsługi dźwigu zapoznać się z instrukcją</p>	<p>Po dwóch stronach skrzynki elektrycznej.</p>
	<p>Etykieta pokazująca termin dorocznego przeglądu (tylko Holandia)</p>	<p>Na drzwiach skrzynki elektrycznej.</p>
	<p>Wskazuje funkcję wyłącznika głównego:</p> <p>0 = Dźwig wyłączony</p> <p>1 = Podwozie (jazda dźwigiem lub rozstawianie podpór)</p> <p>2 = Nadwozie (podnoszenie dźwigiem)</p>	<p>Na drzwiach skrzynki elektrycznej.</p>

Piktogram	Znaczenie	Lokalizacja
	Ryzyko uwięzienia podczas ustawiania podpór	Na podporach.
	Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem zaplątania	Na dźwigu w miejscach połączeń obrotowych i na podporach przy siłownikach.
	Ostrzeżenie o napięciu elektrycznym	Na drzwiach skrzynki elektrycznej.
	Ostrzeżenie o promieniowaniu niejonizującym	Na skrzynce elektrycznej na wysięgniku w pobliżu odbiornika.

# 3.

## Dane techniczne

### 3.1 Wymiary



### 3.2 Środek ciężkości



#### Uwaga

Podany środek ciężkości dotyczy dźwigu ze schowaną przeciwwagą.

- Pod hakiem do podnoszenia u góry wysięgnika (przy całkowicie opuszczonym wysięgniku).
- 860 mm od spodu gąsienicy.

## 3.3 Specyfikacje

### 3.3.1 Podstawowe dane

Marka maszyny	Hoeflon
Maksymalne obciążenie robocze i udźwig dźwigu	Patrz tabele obciążeń w załączniku
Zakres obrotu	Obrót nieograniczony

### 3.3.2 Masy dźwigu i jego podzespołów

Łącznie, wraz z jibem i przeciwwagą	2850 kg
Przeciwwaga	500 kg
Głowica wyciągu	13 kg
Zblocze hakowe	36 kg
Przystawka hakowa	6 kg

### 3.3.3 Maksymalne obciążenia

Maksymalne obciążenia można znaleźć w tabeli obciążeń (see Załącznik)

### 3.3.4 Maksymalne kąty nachylenia

Maksymalny kąt odchylenia od poziomu podczas podnoszenia	3°
--	----

### 3.3.5 Jib

Masa	160 kg
Maksymalny udźwig	1050 kg
Maksymalny zakres podnoszenia z jibem	15.5 m

### 3.3.6 Wyciąg

Maksymalne obciążenie wyciągu, opcja 1	1000 kg z liną 40 m
Maksymalne obciążenie wyciągu, opcja 2	800 kg z liną 80 m
Maksymalne obciążenie przy przepuszczeniu przez zblocze	Jednokrotne przepuszczenie przez zblocze: 2000 kg Dwukrotne przepuszczenie przez zblocze: 2350 kg

### 3.3.7 Warunki środowiskowe

Temperatura otoczenia	od -10 do 40°C
Maksymalna prędkość wiatru	10,8 m/s (6 w skali Beauforta)
Maksymalny kąt nachylenia	15°

### 3.3.8 Podwozie

Prędkość jazdy	1. bieg: 0,8 km/h 2. bieg: 1,45 km/h 3. bieg: 2,8 km/h
Gąsienice	Nie pozostawiają śladów
Siła uciągu	7500 N
Maksymalny nacisk punktowy	1000 N
Kąt natarcia	20°
Maksymalny nacisk na jedną podpórę	3300 kg
Nacisk jednostkowy gąsienic na podłoże podczas transportu	0,73 kg/cm <sup>2</sup>
Prześwit	125 mm

### 3.3.9 Instalacja elektryczna

Napięcie układu (akumulatora)	24 V
Napięcie układu napędowego	80 V DC
Moc silnika elektrycznego	10,5 kW
Ładowanie	1,8 kW przy 110 V AC 2,3 kW przy 230 V AC
Czas ładowania (od 5 do 95% stanu naładowania SOC)	± 5 godzin
Pojemność	13 kWh

### 3.3.10 Instalacja hydrauliczna

Pojemność zbiornika hydraulicznego	16 litrów
Typ pompy	Pompa zębata
Maksymalne ciśnienie pompy	250 bar

**3.3.11 Pilot**

Częstotliwość	434 MHz
Zasięg	250 m
Wyświetlacz	3-calowy wyświetlacz LCD TFT
Akumulator	Wymienny
Sposób noszenia	Pas biodrowy lub naramienny
Sterowanie	Precyzyjne sterowanie proporcjonalne

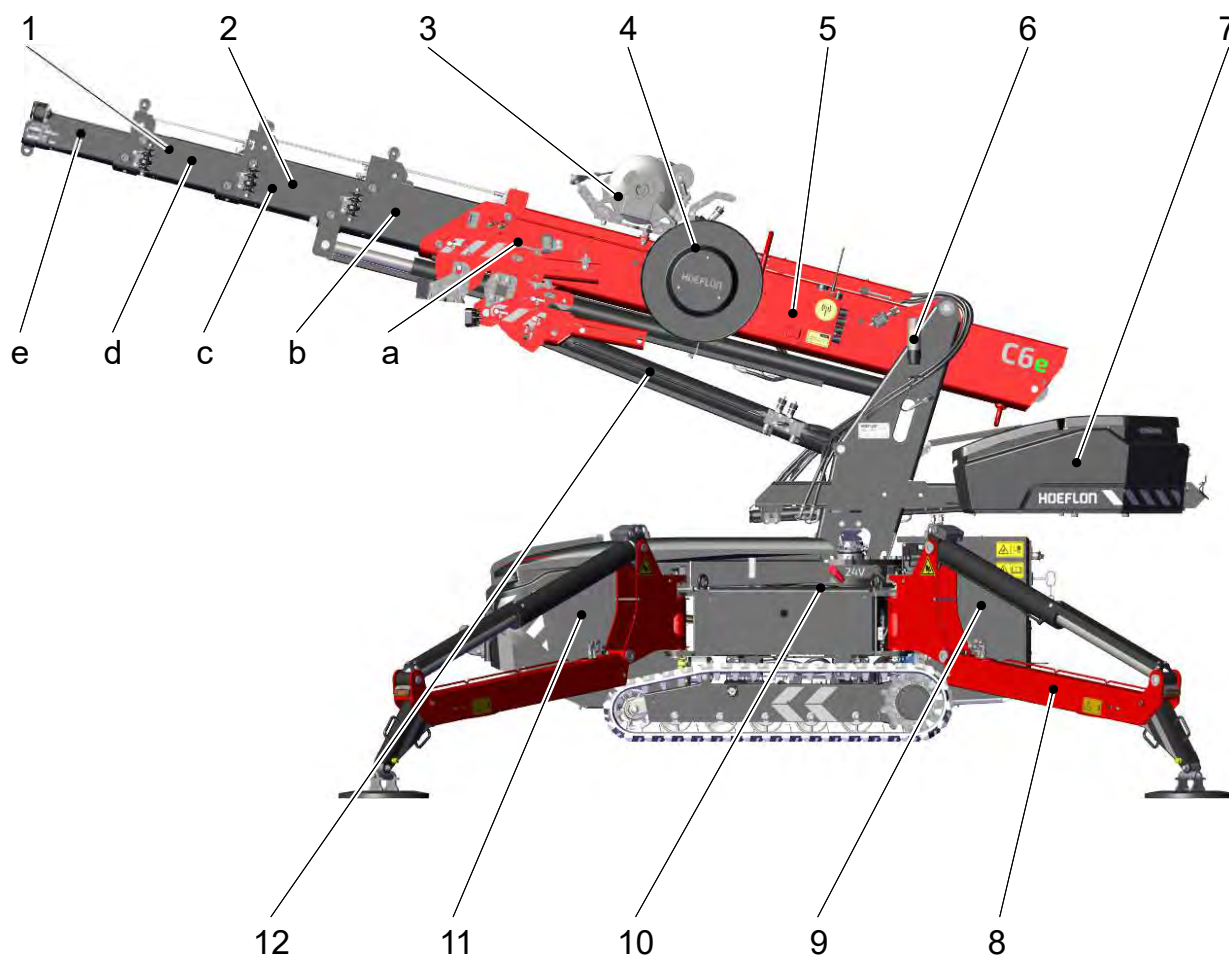
---

# 4.

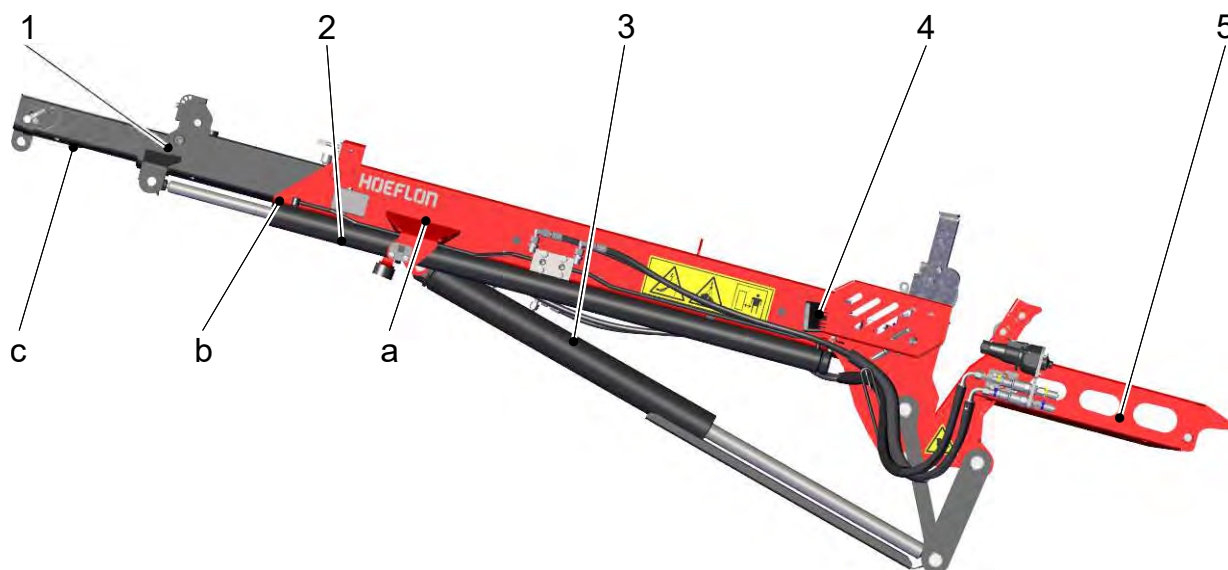
## Opis

---

## 4.1 Główne podzespoły



- |                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 1. Sekcje wysięgnika                | 5. Skrzynka elektryczna – wysięgnik    |
| a. Sekcja główna 1                  | 6. Kolumna sygnalizacyjna              |
| b. Sekcja 2                         | 7. Przeciwwaga                         |
| c. Sekcja 3                         | 8. Podpora                             |
| d. Sekcja 4                         | 9. Skrzynka elektryczna                |
| e. Sekcja 5                         | 10. Przewód do ładowania akumulatora   |
| 2. Siłownik przedłużenia wysięgnika | 11. Silnik elektryczny                 |
| 3. Wyciąg                           | 12. Siłownik do podnoszenia wysięgnika |
| 4. Bęben linowy                     |  |



- |                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| 1. Sekcje jibu     | 2. Siłownik przedłużenia jibu |
| a. Sekcja główna 1 | 3. Siłownik podnośnikowy jibu |
| b. Sekcja 2        | 4. Lampa                      |
| c. Sekcja 3        | 5. Szybkozłącze jibu          |

### 4.1.1 Wysięgnik

Wysięgnik:

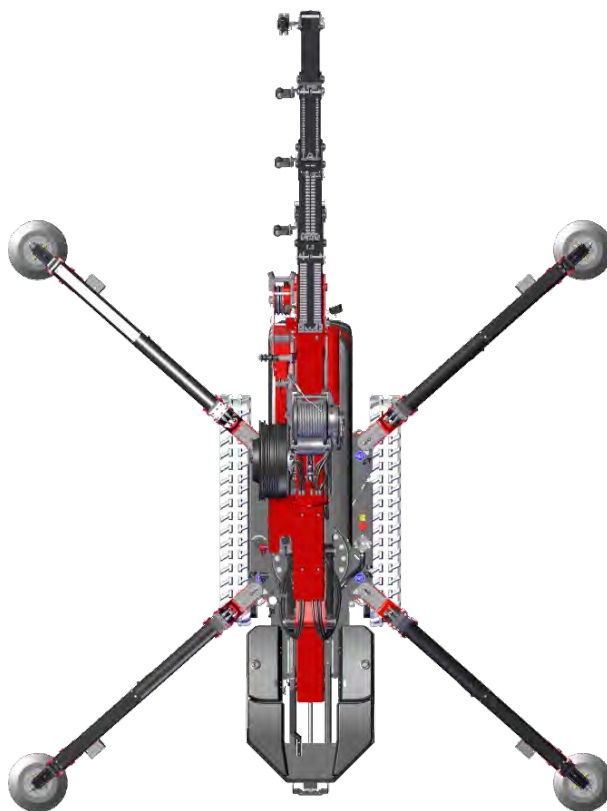
- składa się z pięciu sekcji umieszczonych jedna w drugiej,
- jest bardzo kompaktowy,
- wysuwa się lub chowa za pomocą siłownika hydraulicznego.

### 4.1.2 Przeciwwaga

Przeciwwaga:

- zapewnia równowagę i stabilność dźwigu kompaktowego podczas podnoszenia,
- jest rozsuwana hydraulicznie,
- umożliwia demontaż bez dodatkowych urządzeń podnoszących.

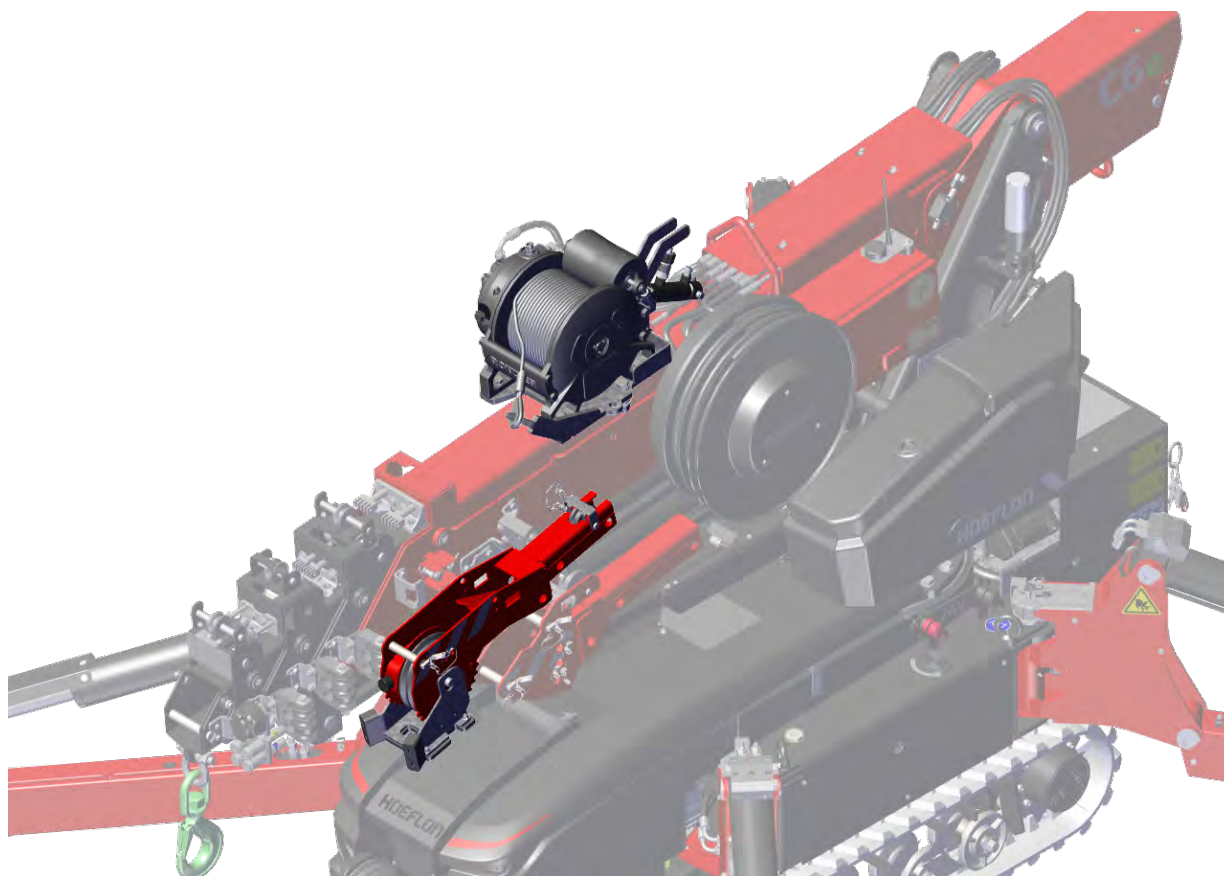
### 4.1.3 Podpory



Dźwig kompaktowy C6e Gen 2 jest wyposażony w podpory, które przenoszą obciążenie i zapewniają większą stabilność dźwigu podczas eksploatacji. Podpory to ciężkie belki, które wysuwają się z podwozia i poprzez płaską podkładkę równomiernie rozkładają obciążenie dźwigu. Płaska powierzchnia jest niezbędna do prawidłowego działania podpór.

## 4.2 Akcesoria

### 4.2.1 Wyciąg



Wyciąg umożliwia podnoszenie ładunków przy minimalnym ruchu wysięgnika lub jibu. W związku z tym wyciąg ułatwia wykonywanie powtarzalnych operacji podnoszenia.

Wyciąg sprawdzi się, jeśli trzeba przenieść ładunek za ścianę, do piwnicy lub spuścić go do studni.

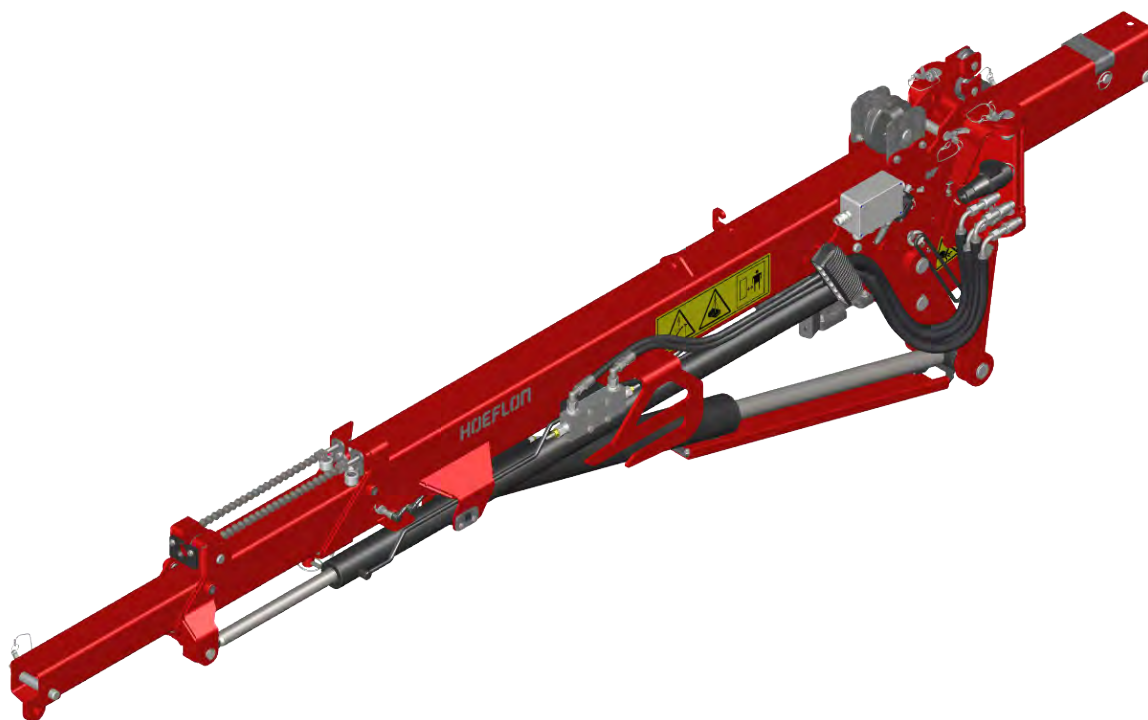
Wyciągu używać tylko w połączeniu z głowicą wyciągu, zbloczem hakowym i hakiem.



#### **Przeestroga**

Lina wyciągu zapłącze się, jeśli nie użyje się zblocza hakowego.

### 4.2.2 Jib

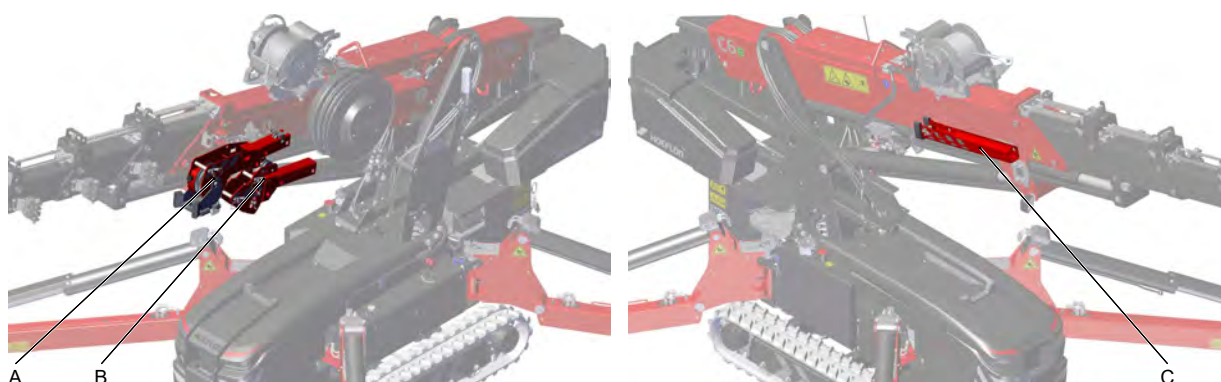


Jib zwiększa wysokość podnoszenia i promień roboczy dźwigu kompaktowego.

Zapewnia również większy zasięg, co ułatwia dotarcie do trudno dostępnych miejsc na placu budowy, np. dachów lub wysokich balustrad.

Dźwig kompaktowy może być używany z jibem lub bez niego, w zależności od ładunku (see 8.2 Różne sposoby podnoszenia ładunku)

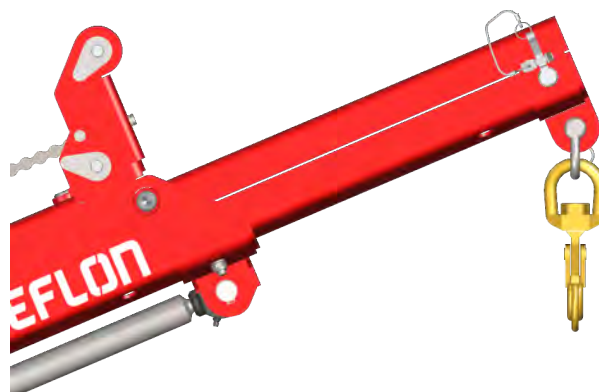
### 4.3 Osprzęt do podnoszenia



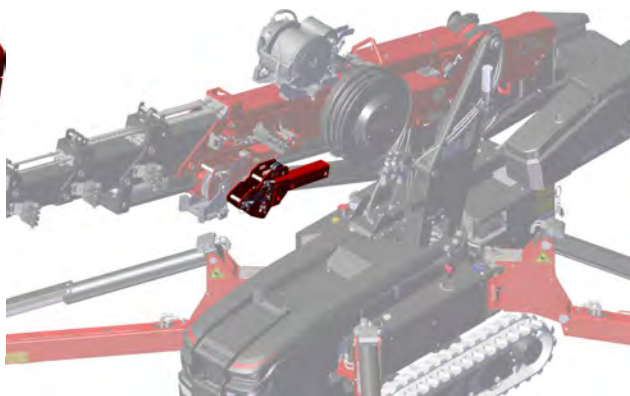
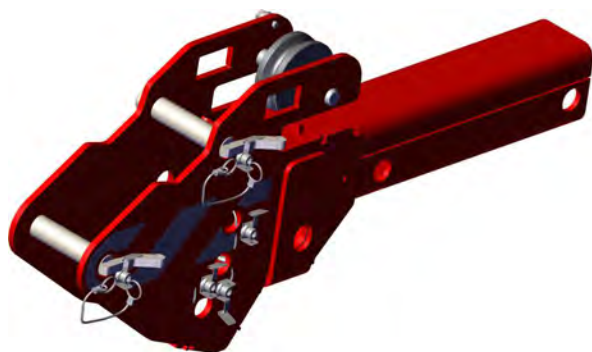
- A. Głowica wyciągu
- B. Adapter kątowy
- C. Przystawka hakowa

### 4.3.1 Hak

Użyć haka, aby podnieść ładunek bezpośrednio za pomocą wysięgnika lub przystawki hakowej.

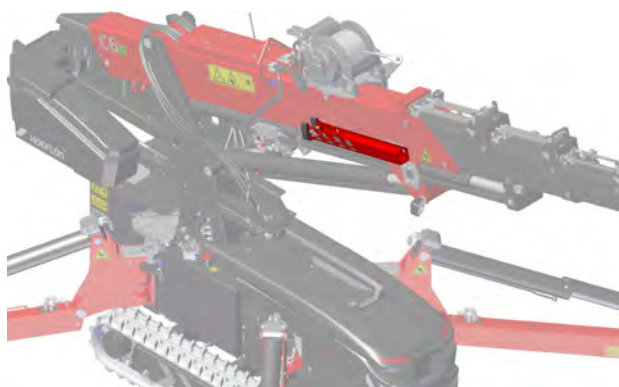


### 4.3.2 Adapter kątowy



Adapter kątowy pozwala zamontować przystawkę hakową lub głowicę wyciągu pod kątem 30°, 15°, 0° lub -30° względem jibu.

### 4.3.3 Przystawka hakowa



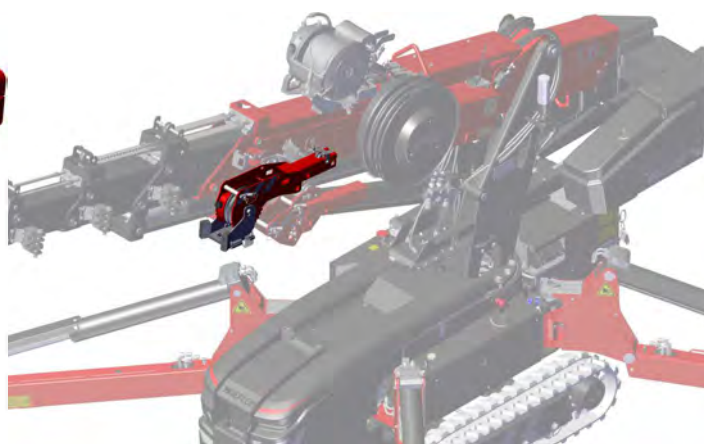
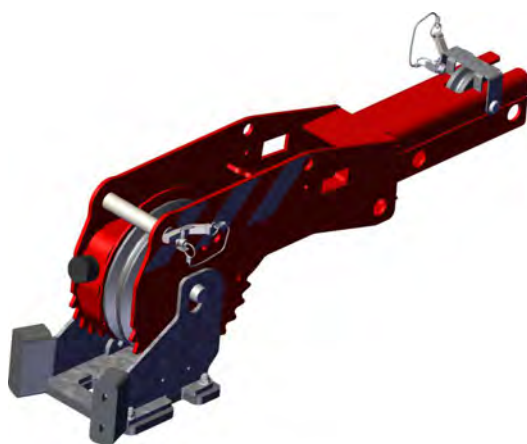
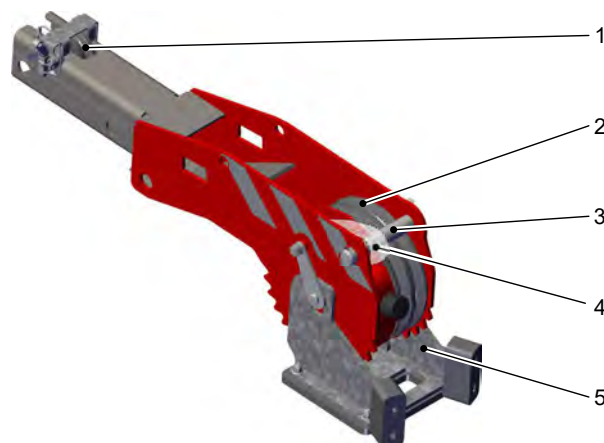
Przystawka hakowa służy do:

- podnoszenia w obszarach ograniczonej od góry przestrzeni,
- do montażu ładunku blisko sufitu,
- do montażu ładunku pod przeszkodą napowietrzną (taką jak podsufitka lub balkon).

Zamontować przystawkę hakową na adapterze kątowym (see 4.3.2 Adapter kątowy).

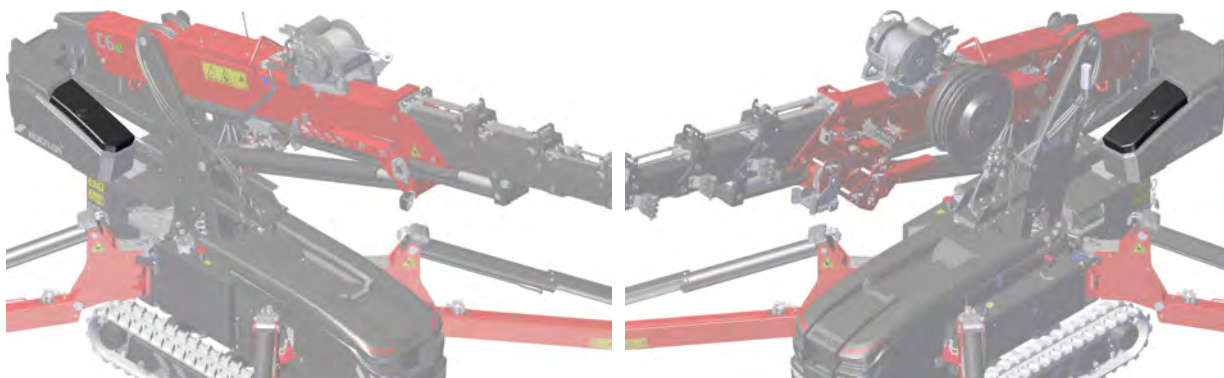
#### 4.3.4 Głowica wyciągu

1. Koło pasowe liny wyciągu – używać wyłącznie przy ustawieniu 30°.
2. Sworzeń blokujący – zapobiega spadaniu liny z koła pasowego.
3. Lina przepuszczona przez zblocze – podczepiona do sworznia blokującego.
4. Ogranicznik wyciągu.



Głowicy wyciągu używać tylko w połączeniu z jibem, wyciągiem, zbloczem hakowym i hakiem. Zamontować głowicę wyciągu na adapterze kątowym (see 4.3.4 Głowica wyciągu).

## 4.4 Schowki



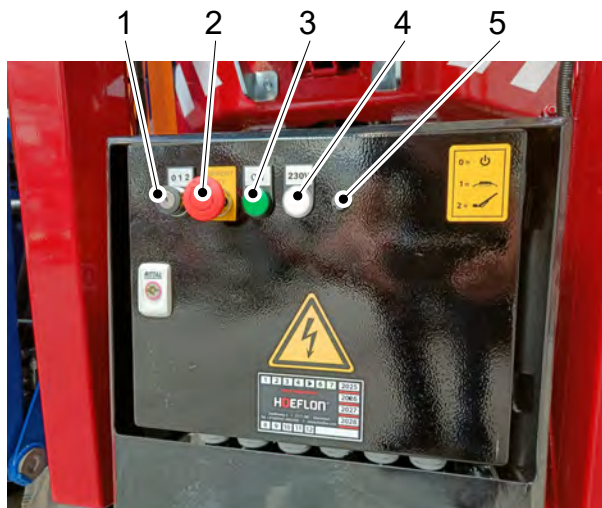
Dźwig kompaktowy jest wyposażony w dwa schowki. Schowki są umiejscowione po obu stronach przeciwwagi.





Zawartość schowków:

- Do ustalenia

## 4.5 Skrzynka elektryczna

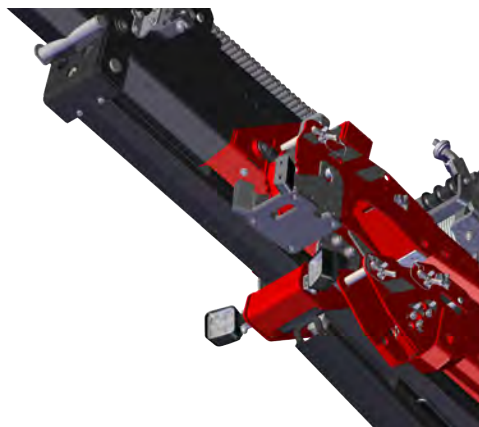
### 4.5.1 Elementy sterujące na zewnątrz skrzynki elektrycznej



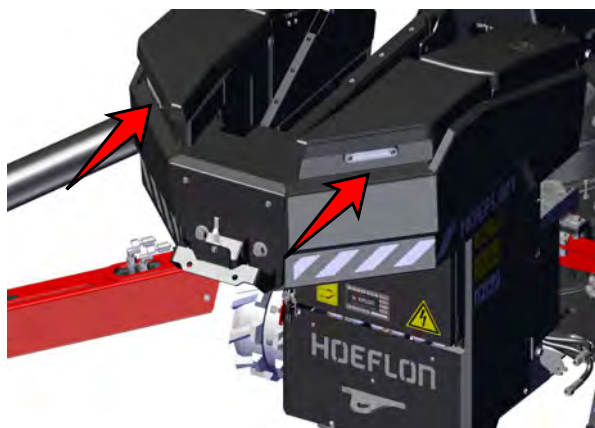
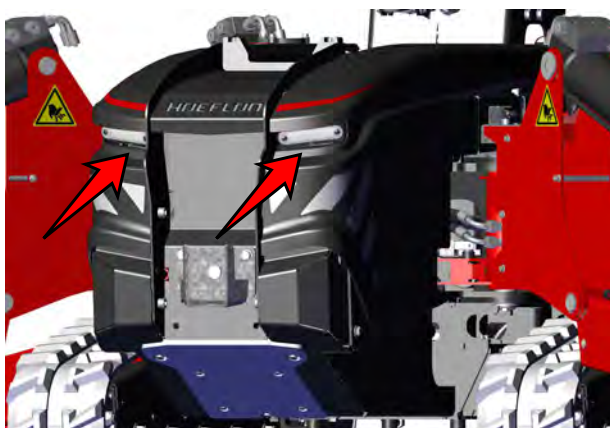
	Opis	Funkcja
1	Wyłącznik główny	<p>0: Dźwig zatrzymany            1: Podwozie (kierowanie dźwigiem lub ustawianie podpór)            2: Nadwozie (podnoszenie dźwigiem lub ustawianie przeciwwagi)</p> <p> <b>Uwaga</b>            Jeżeli przełącznik kluczykowy jest ustawiony w pozycji <b>1</b>, za pomocą pilota można przełączać się między sterowaniem podwoziem i nadwoziem.</p> <p>Jeżeli przełącznik kluczykowy jest ustawiony w pozycji <b>2</b>, przełączanie za pomocą pilota jest niemożliwe i można sterować tylko nadwoziem.</p> <p> <b>Uwaga</b>            Pozycji <b>2</b> używa się po podłączeniu przewodowym pilota do dźwigu, (see 5.6 Podłączanie przewodowe pilota).</p>
2	Przycisk zatrzymania awaryjnego	<p>Naciśnięcie wyłącznika awaryjnego pozwala natychmiast zatrzymać dźwig.</p> <p> <b>Przeostroga</b>            Używać WYŁĄCZNIE w sytuacjach awaryjnych.            Nie używać tego przycisku z ŻADNEGO innego powodu.</p> <p> <b>Przeostroga</b>            Nie używać funkcji zatrzymywania awaryjnego do normalnego zatrzymania dźwigu. Spowoduje to uszkodzenie akumulatora.</p>
3	Wskaźnik zasilania	ZAŚWIECA się, gdy wyłącznik główny jest ustawiony w pozycji <b>1</b> lub <b>2</b> .
4	Wskaźnik zasilania sieciowego	ZAŚWIECA się, gdy dźwig jest podłączony do sieci.
5	Złącze do podłączania pilota	<p>Pilot należy podłączyć do dźwigu kompaktowego za pomocą przewodu sterowania awaryjnego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• jeśli pilot nie jest w stanie nawiązać łączności radiowej,</li> <li>• jeśli ekran wyświetlacza jest zepsuty,</li> <li>• jeśli akumulator pilota jest rozładowany, a nie ma drugiego na podmianę.</li> </ul>

## 4.6 Światła robocze

- Dźwig jest wyposażony w dwa światła robocze na końcu siłownika podnoszącego pod wysięgnikiem.



- Jib również jest wyposażony w jedno światło robocze. Znajduje się ono po lewej stronie jibu.





- Podwozie ma dwa światła robocze z przodu i dwa światła robocze na przeciwwadze.



### Uwaga

Światła robocze podwozia są zawsze WŁĄCZONE.

## 4.7 Kolumna sygnalizacyjna

Światło										Dźwięk	Objaśnienie	
■	■	■	■								Sterowanie dźwigiem aktywne	
				■							Jazda	
■	■	■	■	■	■	■					Obciążenie 90% do 100%	
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		100% obciążenia	
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■		Zmienić 100% do 110% (za pomocą przycisku na pilocie)	
■	■	■	■	■	■	■	■	■	■			

---

# 5.

## Pilot

---

### 5.1 Wprowadzenie



Do obsługi dźwigu kompaktowego C6e Gen 2 służy pilot.

Pilota należy nosić na pasku lub szelkach.

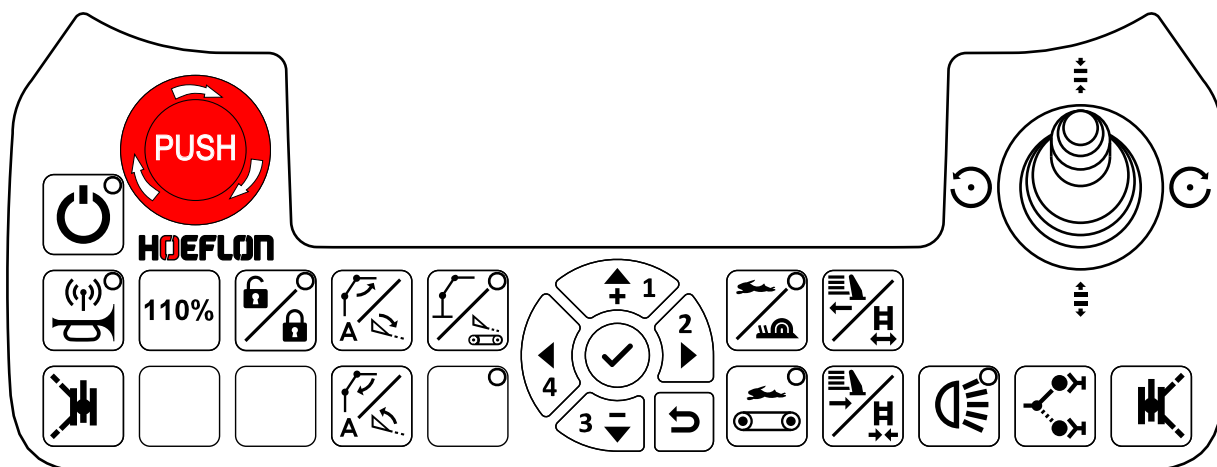
Zawsze należy mieć drugi akumulator w ładowarce.

- Dbać o czystość pilota.
- Upewnić się, że operator potrafi odczytać piktogramy i zawartość wyświetlacza.

Pilot jest zabezpieczony przed rozpryskami wody i deszczem.


- Nie czyścić pilota ani odbiornika pod wysokim ciśnieniem
- Nie zanurzać pilota ani odbiornika w cieczy.





## 5.2 Przyciski











### 5.2.1 Przyciski używane do sterowania dźwigiem kompaktowym





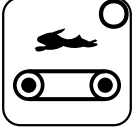



Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	<b>Zatrzymanie awaryjne</b>	Natychmiast zatrzymuje wszystkie funkcje dźwigu kompaktowego.  <b>! Przewaga</b> Używać WYŁĄCZNIE w sytuacjach awaryjnych.  Nie używać tego przycisku z ŻADNEGO innego powodu.
	<b>Włączanie/wyłączenie</b>	Służy do uruchamiania pilota.  WŁĄCZENIE pilota sygnalizowane jest ZAŚWIECENIEM diody LED.
	<b>Łączenie pilota z dźwigiem kompaktowym / uruchamianie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego</b>	Jednokrotne naciśnięcie pozwala połączyć pilot z dźwigiem kompaktowym.  Gdy pilot zostanie połączony z dźwigiem kontaktowym, zaświeci się dioda LED.  Po nawiązaniu połączenia z dźwigiem kompaktowym ten przycisk uruchamia dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
	<b>Tymczasowe zwiększenie nastawy ogranicznika udźwigu</b>	(see 5.2.3 Przycisk 110%)


Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	<b>Blokada sterowania</b>	Blokuje elementy sterujące. Ta funkcja przydaje się na przykład wówczas, gdy pracujesz w pobliżu dźwigu i nie chcesz, aby poruszył się, jeśli przypadkowo potrącisz dźwignię.

Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	<p><b>Automatyczne rozstawianie dźwigu lub podpór</b></p>	<p> <b>Uwaga</b></p> <p>Dźwig musi się znajdować w zasięgu pilota. Jeśli pilot znajdzie się poza zasięgiem, wykonanie ruchu będzie niemożliwe.</p> <p><b>Tryb podwozia</b></p> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Zwolnienie przycisku spowoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu dźwigu kompaktowego.</p> <p>Automatycznie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opuszcza podpory tak, aby każda z nich dotykała podłoża.</li> <li>• Podnosi dźwig.</li> <li>• Poziomuje dźwig.</li> </ul> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Przed automatycznym rozłożeniem podwozia należy ustawić podpory w odpowiedniej pozycji.</p> <p>Każda podpora musi być ustawiona pod kątem od 25° do 65°.</p>

Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
		<p><b>Tryb nadwozia</b></p> <p> <b>Uwaga</b> Przed rozłożeniem nadwozia należy rozłożyć do końca podwozie i wypoziomować dźwig.</p> <p> <b>Uwaga</b> Zwolnienie przycisku spowoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu dźwigu kompaktowego.</p> <p> <b>Uwaga</b> W trakcie automatycznego rozkładania można operować przeciwwagą.</p> <p>Automatycznie:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Unosi wysięgnik.</li><li>• Rozsuwa wysięgnik.</li><li>• Odchyla jib (jeśli jest zamontowany).</li><li>• Wysuwa jib (jeśli jest zamontowany).</li></ul>

Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	<p><b>Automatyczne chowanie dźwigu lub podpór</b></p>	<p><b>Tryb podwozia</b></p> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Zwolnienie przycisku spowoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu dźwigu kompaktowego.</p> <p>Automatycznie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opuszcza dźwig.</li> <li>• Przesławia podpory do położenia przechowywania.</li> </ul> <hr/> <p><b>Tryb nadwozia</b></p> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Zwolnienie przycisku spowoduje natychmiastowe zatrzymanie ruchu dźwigu kompaktowego.</p> <p>Automatycznie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Całkowicie chowa jib.</li> <li>• Całkowicie obraca jib DO WEWNĄTRZ.</li> <li>• Całkowicie chowa wysięgnik.</li> <li>• Całkowicie opuszcza wysięgnik.</li> </ul> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Podczas automatycznego chowania można schować przeciwwagę.</p> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Dźwig będzie się poruszał nieregularnie.</p> <p>Jest to konieczne, aby:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• unikać kolizji między ruchomymi częściami,</li> <li>• zapewnić ciśnienie hydrauliczne wystarczające do poruszenia każdą częścią.</li> </ul>

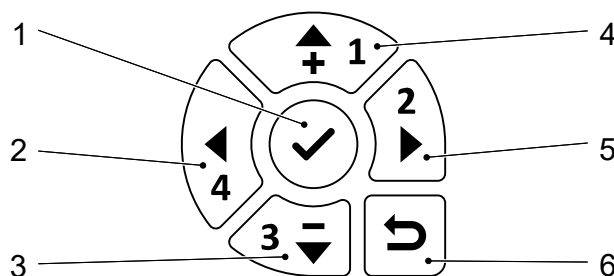
Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	<b>Przełącznik podwozia/nadwozia</b>	Dioda LED ZGASZONA: sterowanie podwoziem (jazda) Dioda LED ZAŚWIECONA: sterowanie nadwoziem (podnoszenie)
 	<b>Zwalnianie lewych podpór</b> <b>Zwalnianie prawych podpór</b>	Naciśnięcie jednego z przycisków pozwala odblokować podpory po jednej z dwóch stron dźwigu. Po odblokowaniu podpór można je obrócić do właściwej pozycji.  Naciśnięcie jednego z przycisków i użycie dźwigni podpór pozwala wysunąć lub schować podporę (see 5.3 Dźwignie).  Jeśli żaden z tych przycisków nie zostanie naciśnięty, podpory zostaną zablokowane w przyjętej pozycji i nie będzie można nimi poruszyć.
	<b>Prędkość dźwigu</b>	Pozwala przełączać między normalną oraz zmniejszoną prędkością dźwigu kompaktowego do ruchów precyzyjnych.  Gdy dioda LED jest ZAŚWIECONA, dźwig kompaktowy pracuje w trybie normalnej prędkości.
	<b>Prędkość jazdy</b>	Początkowo dźwig kompaktowy porusza się z WOLNĄ prędkością jazdy.  Dioda LED miga po naciśnięciu przycisku. Dźwig kompaktowy automatycznie wybiera WOLNĄ lub SZYBKĄ prędkość jazdy, zależnie od potrzeb.
	<b>Wysuwanie gąsienic/przeciwwagi</b>	<b>Tryb podwozia</b> Pozwala wysunąć gąsienice.
		<b>Tryb nadwozia</b> Pozwala wysunąć przeciwwagę.
	<b>Chowanie gąsienic/przeciwwagi</b>	<b>Tryb podwozia</b> Pozwala schować gąsienice.
		<b>Tryb nadwozia</b> Pozwala schować przeciwwagę.
	<b>Oświetlenie robocze</b>	Pozwala WŁĄCZYĆ lub WYŁĄCZYĆ oświetlenie robocze (see 5.2.6 Oświetlenie robocze).

Przycisk	Funkcja	Objaśnienie
	Blokowanie/odblokowanie	<b>Tryb podwozia</b> Ten przycisk umożliwia odblokowanie przeciwwagi w trybie jazdy (see 7.7.3 Obsługa przeciwwagi podczas jazdy).
		<b>Tryb nadwozia</b> Ten przycisk steruje narzędziem multitool. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji narzędzia multitool.

**Uwaga**

Jeśli dioda LED jest zaświecona, funkcja jest aktywna.

## 5.2.2 Panel nawigacyjny



- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Potwierdzenie / wejście do menu | 4. W górę                      |
| 2. W lewo                          | 5. W prawo                     |
| 3. W dół                           | 6. Powrót do poprzedniego menu |

Za pomocą panelu nawigacyjnego na pilocie można:

- poruszać się po menu,
- skalibrować dźwignie (see 5.3.2 Kalibracja)

## 5.2.3 Przycisk 110%

Po naciśnięciu przycisku nastawa ogranicznika udźwigu (RCL) zwiększa się do 110%.

Tej funkcji należy używać wyłącznie w celu przywrócenia dźwigu kompaktowego do bezpiecznego stanu po wystąpieniu niebezpiecznej sytuacji.

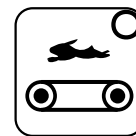
110%

Nie używać tej funkcji, aby zwiększyć zasięg dźwigu kompaktowego lub kontynuować wciąganie.

### 5.2.4 Prędkość jazdy

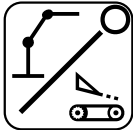
Domyślnie dźwig pracuje na biegu NISKIM. Wówczas prędkość dźwigu jest niewielka, ale moment obrotowy jest duży.

Naciśnięcie przycisku pozwala przełączyć na bieg WYSOKI. Dioda LED zacznie migać. Dźwig ma wówczas większą prędkość, ale mniejszy moment obrotowy.



Dźwig posiada funkcję automatycznej zmiany biegu na WYSOKI. Jeżeli ciśnienie hydrauliczne wzrośnie nadmiernie (np. podczas skręcania), dźwig kompaktowy automatycznie przełącza się na bieg NISKI. Gdy ciśnienie hydrauliczne ponownie spadnie, dźwig kompaktowy przełączy się z powrotem na bieg WYSOKI.

### 5.2.5 Przycisk przełączania między sterowaniem podwoziem a nadwoziem

Stan diody LED		
	WYŁ.	Dźwignie sterują podwoziem dźwigu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gąsienice</li> </ul>
	WŁ.	Dźwignie sterują nadwoziem dźwigu: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wysięgnik</li> <li>• Jib</li> <li>• Wyciąg</li> </ul>



#### Uwaga

Przycisk ten działa tylko wtedy, gdy przez co najmniej dwie sekundy nie zostanie użyta żadna dźwignia ani żaden przycisk.

Po naciśnięciu przycisku zmienia się tryb pracy dźwigu, a w konsekwencji zmieniają się informacje na wyświetlaczu.

### 5.2.6 Oświetlenie robocze

Naciśnięcie przycisku „Oświetlenie robocze” powoduje włączenie lub wyłączenie oświetlenia roboczego.

Dioda LED jest ZAŚWIECONA, gdy którakolwiek z lamp jest WŁĄCZONA.

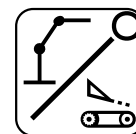


#### Obsługa świateł podwozia

Upewnić się, że sterowanie podwoziem jest aktywne (dioda LED jest ZGASZONA).

Światła robocze podwozia są zawsze WŁĄCZONE.

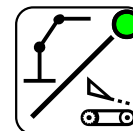
Światła na nogach podpór migają domyślnie.



Jednokrotne naciśnięcie przycisku	Światła na nogach podpór ZGASNĄ.
Dwukrotne naciśnięcie przycisku	Światła na nogach podpór migają.

### Obsługa świateł na nadwoziu

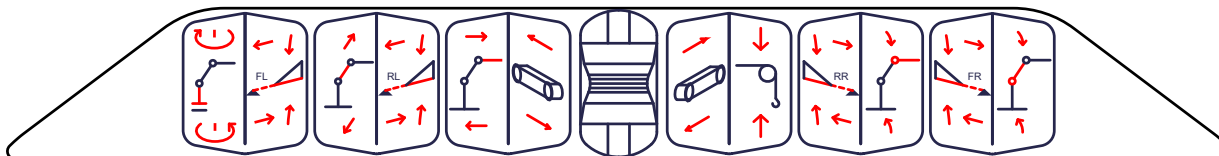
Upewnić się, że nadwozie jest aktywne (dioda LED jest ZAŚWIECONA).



Jednokrotne naciśnięcie przycisku	Zapala się światło robocze na wysięgniku.
Dwukrotne naciśnięcie przycisku	Zapala się światło robocze na jibie. Gaśnie światło robocze na wysięgniku.
Trzykrotne naciśnięcie przycisku	Zapalają się wszystkie światła robocze na nadwoziu.
Czterokrotne naciśnięcie przycisku	Gasną wszystkie światła robocze na nadwoziu.

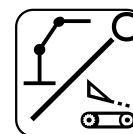
## 5.3 Dźwignie

### 5.3.1 Konfiguracja domyślna

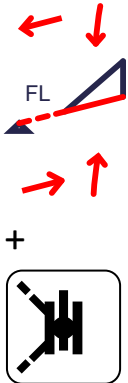

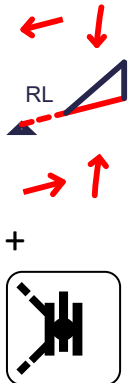
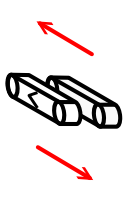
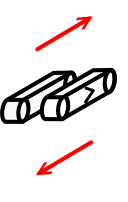
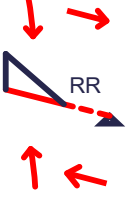


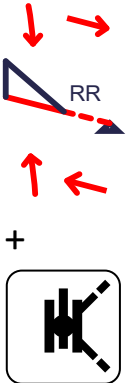

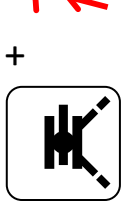
### Podwozie

Jeśli dioda LED przycisku jest ZGASZONA, dźwignie sterują podwoziem dźwigu.



Ilustracja	Funkcja	Pociągnięcie dźwigni do tyłu	Popchnięcie dźwigni do przodu
	Opuszczanie/podnoszenie podpory (lewej przedniej, FL)	Góra	Dół


Ilustracja	Funkcja	Pociągnięcie dźwigni do tyłu	Popchnięcie dźwigni do przodu
	<p>Wysunąć / schować podporę (lewą przednią, FL)</p>	<p>Chowanie</p>	<p>Wysuwanie</p>
	<p>Opuszczanie/podnoszenie podpory (lewej tylnej, RL)</p>	<p>Góra</p>	<p>Dół</p>
	<p>Wysuwanie/chowanie podpory (lewej tylnej, RL)</p>	<p>Chowanie</p>	<p>Wysuwanie</p>
	<p>Obsługa gąsienicy (lewej, L)</p>	<p>Do tyłu</p>	<p>Do przodu</p>
	<p>Obsługa gąsienicy (prawej, R)</p>	<p>Do tyłu</p>	<p>Do przodu</p>
	<p>Opuszczanie/podnoszenie podpory (prawej tylnej, RR)</p>	<p>Góra</p>	<p>Dół</p>

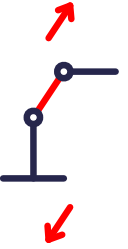
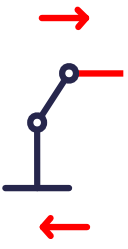



Ilustracja	Funkcja	Pociągnięcie dźwigni do tyłu	Popchnięcie dźwigni do przodu
	Wysuwanie/chowanie podpory (prawej tylnej, RR)	Chowanie	Wysuwanie
	Opuszczanie/podnoszenie podpory (prawej przedniej, FR)	Góra	Dół
	Wysuwanie/chowanie podpory (prawej przedniej, FR)	Chowanie	Wysuwanie

### Nadwozie

Jeśli dioda LED przycisku jest ZAŚWIECONA, dźwignie sterują nadwoziem dźwigu.



Ilustracja	Funkcja	Pociągnięcie dźwigni do tyłu	Popchnięcie dźwigni do przodu
	Obrót wysięgnika	W lewo	W prawo

Ilustracja	Funkcja	Pociągnięcie dźwigni do tyłu	Popchnięcie dźwigni do przodu
	Wysuwanie/chowanie wysięgnika	Chowanie	Wysuwanie
	Wysuwanie/chowanie jibu	Chowanie	Wysuwanie
	Zwijanie/rozwijanie wyciągu	Zwijanie	Rozwijanie
	Podnoszenie/opuszczanie jibu	Podnoszenie	Opuszczanie
	Podnoszenie/opuszczanie wysięgnika	Podnoszenie	Opuszczanie

## 5.3.2 Kalibracja

### Sprawdzanie kalibracji dźwigni

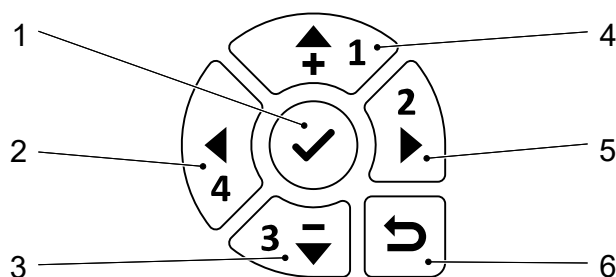
Skalibrować dźwignie, jeśli:

- dźwignie pilota nie reagują w całym zakresie ruchów.
- pilot nie może połączyć się z dźwigiem kompaktowym.



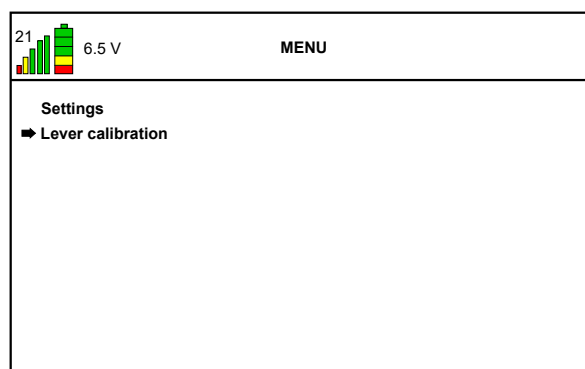
#### Uwaga

Jeśli dźwignie znajdują się w położeniu środkowym, ale pilot reaguje „poza środkiem”, wówczas pilot nie może połączyć się z dźwigiem kompaktowym.

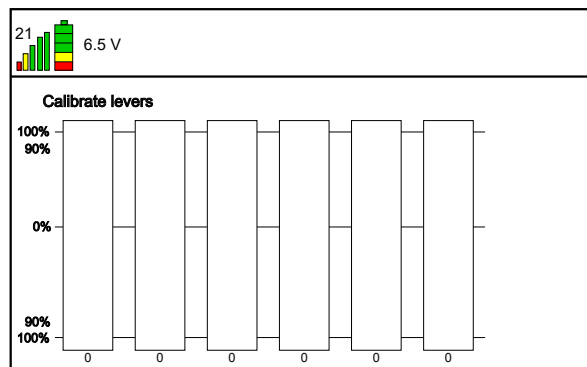


- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Potwierdzenie / wejście do menu | 4. W górę                      |
| 2. W lewo                          | 5. W prawo                     |
| 3. W dół                           | 6. Powrót do poprzedniego menu |

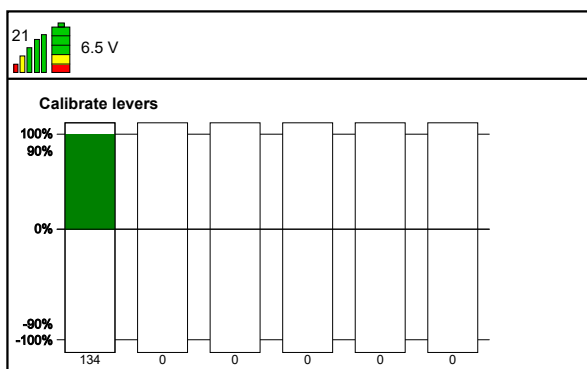
1. Uruchomić pilota.
2. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do *menu pilota*.
3. Nacisnąć przycisk **strzałki w dół**, aby przesunąć strzałkę na wyświetlaczu tak, by wskazywała na opcję *Kalibracja dźwigni*.



4. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do menu *Kalibracja dźwigni*.



5. W czasie używania danej dźwigni odpowiadający jej pasek musi zmienić kolor na zielony.



6. Pchnąć dźwignię do końca.

- Zielony pasek musi znajdować się na poziomie 134.
- Jeśli zielony pasek znajduje się na poziomie 134 przed pchnięciem dźwigni go końca, ponownie skalibrować dźwignię.

- Jeśli zielony pasek nie znajdzie się na poziomie 134, ponownie skalibrować dźwignię.

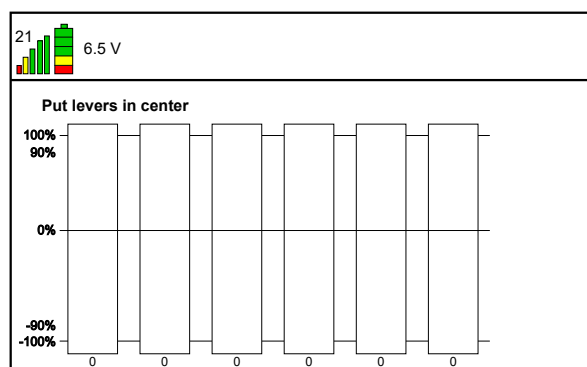
7. Pociągnąć dźwignię do końca.

- Zielony pasek musi znajdować się na poziomie -134.
- Jeśli zielony pasek znajduje się na poziomie -134 przed pociągnięciem dźwigni go końca, ponownie skalibrować dźwignię.
- Jeśli zielony pasek nie znajdzie się na poziomie -134, ponownie skalibrować dźwignię.

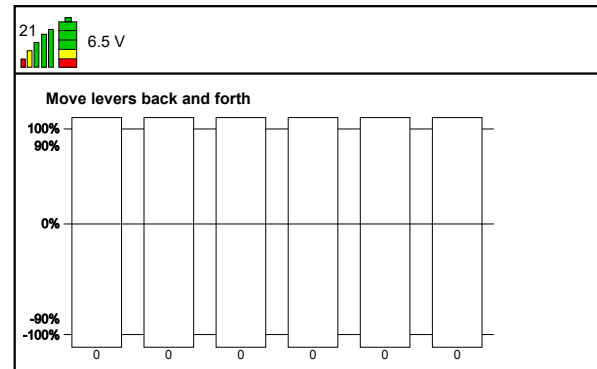
8. Wykonać ponownie kroki 6 i 7 dla pozostałych dźwigni.

### Kalibracja dźwigni:

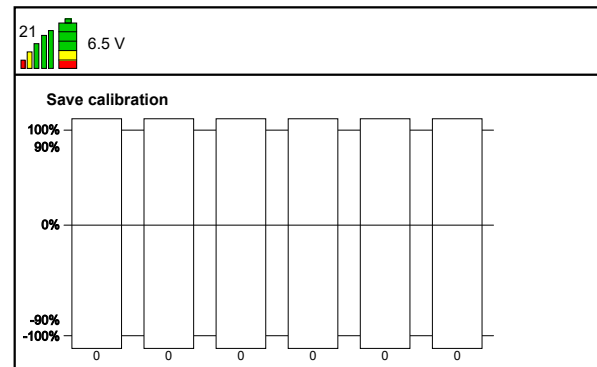
1. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1). Zostanie wyświetlony komunikat *Ustaw dźwignie na środku*.
2. Upewnić się, że wszystkie dźwignie znajdują się w położeniu środkowym.



3. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1). Zostanie wyświetlony komunikat *Przesuń dźwignie do tyłu i do przodu*.
4. Powoli przesuwac dźwignie pojedynczo, od tyłu do przodu.



5. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1). Zostanie wyświetlony komunikat *Zapisz kalibrację*.
6. Poruszyć dźwignie jedna po drugiej. Przesunąć dźwignie do końca w obu kierunkach.
7. Upewnić się, że każdy pasek wypełnił się w całości zielonym kolorem.
8. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1). Ustawienia zostaną zapisane.



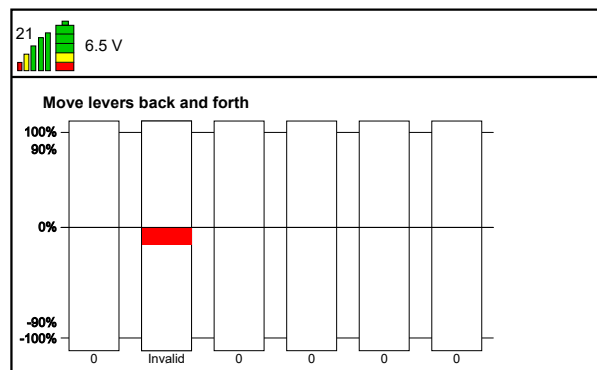
9. Nacisnąć przycisk **Wstecz** (6) dwa razy, aby wrócić do ekranu głównego.

### Nieprawidłowa kalibracja

Ten ekran jest wyświetlany, jeśli dźwignia nie działa prawidłowo.

Nie używać dźwigu kompaktowego.

Skontaktować się ze swoim przedstawicielem handlowym Hoeflon.



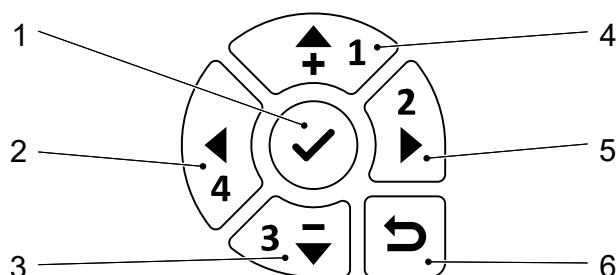
### 5.3.3 Mapowanie funkcji

Domyślna konfiguracja dźwigni jest ustawiana przez firmę Hoeflon. Można zmienić konfigurację tak, aby dźwig kompaktowy C6e Gen 2 był obsługiwany w taki sam sposób, jak wiele dźwigów montowanych na samochodach ciężarowych.

Można zmienić tylko konfigurację dźwigni dla nadwozia. Nie można zmienić konfiguracji dźwigni dla podwozia.

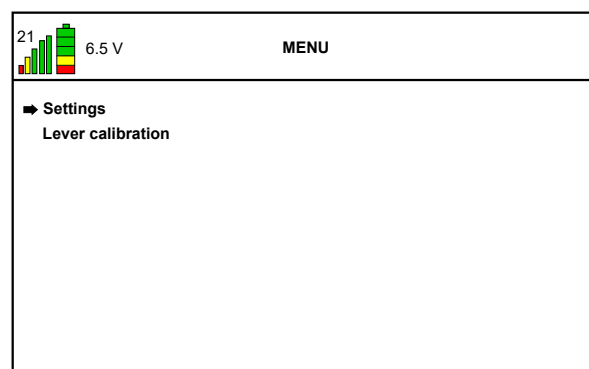
Aby wprowadzić inną konfigurację dźwigni, należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem handlowym Hoeflon.

#### Ustawienie konfiguracji dźwigni na „niestandardową”

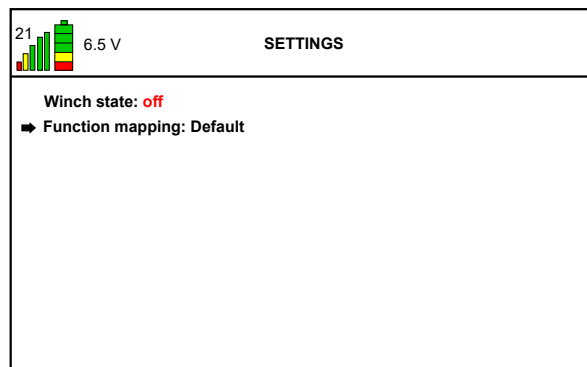


- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Potwierdzenie / wejście do menu | 4. W górę                      |
| 2. W lewo                          | 5. W prawo                     |
| 3. W dół                           | 6. Powrót do poprzedniego menu |

1. Uruchomić pilota.
2. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do *menu pilota*.
3. Upewnić się, że strzałka na wyświetlaczu wskazuje pozycję *Ustawienia*.
  - Nacisnąć **strzałkę w górę** lub **strzałkę w dół**, aby przesunąć strzałkę na wyświetlaczu do pozycji *Ustawienia*.
4. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do *menu Ustawienia*.



5. Nacisnąć przycisk **Strzałka w dół** (3), aby przesunąć strzałkę do odpowiedniej pozycji  
*Mapowanie funkcji: Domyślne.*
6. Nacisnąć **strzałkę w prawo** (5).
7. Wybrać żadaną konfigurację.
8. Nacisnąć przycisk **Wstecz** (6) dwa razy, aby wrócić do ekranu głównego.



### Konfiguracja niestandardowa

Ilustracja	Funkcja	Dźwignia do tyłu	Dźwignia do przodu
	Obrót głównego wysięgnika	W lewo	W prawo
	Wysięgnik w górę i w dół	Wysięgnik w górę	Wysięgnik w dół
	Wysuwanie/chowanie głównego wysięgnika	Chowanie	Wysuwanie
	Jib w górę i w dół	Góra	Dół

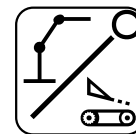
Ilustracja	Funkcja	Dźwignia do tyłu	Dźwignia do przodu
	Wysuwanie/chowanie jibu	Chowanie	Wysuwanie
	Podnoszenie i opuszczanie wyciągu	Podnoszenie	Opuszczanie

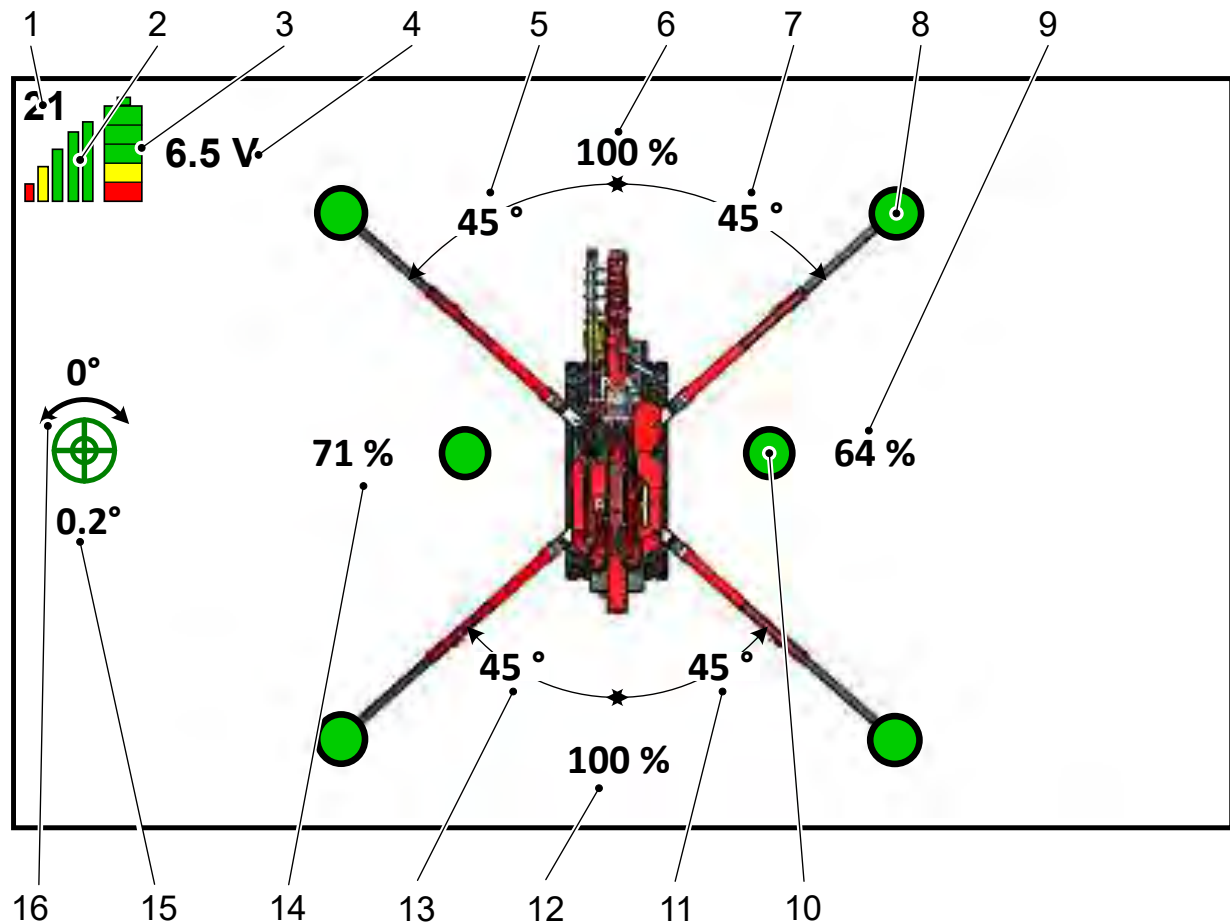
## 5.4 Wyświetlacz

### 5.4.1 Podczas sterowania podwoziem

Jeśli dioda LED przycisku jest ZGASZONA, dźwignie sterują podwoziem dźwigu.

Widoczny jest następujący ekran.

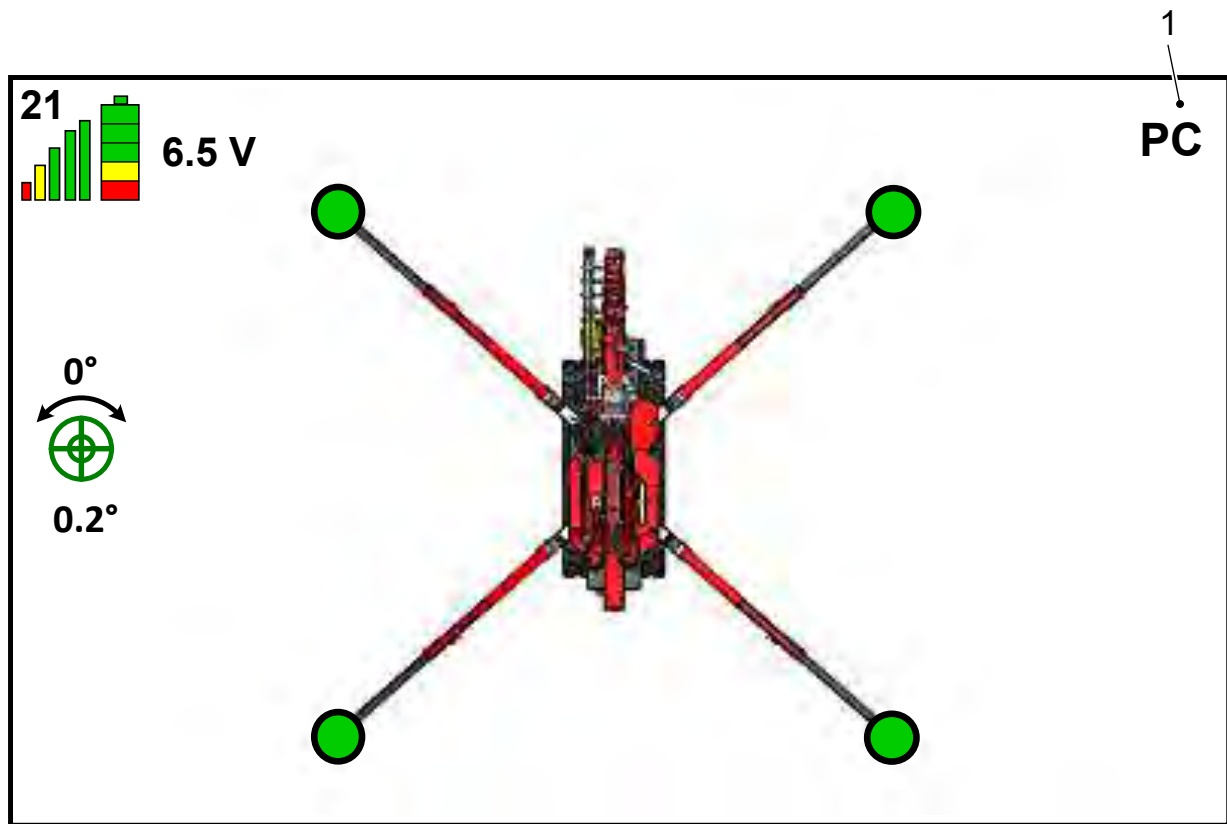




Lp.	Funkcja	Objaśnienie
1	Kanał	Używany kanał komunikacji. Może się zmienić po ponownym uruchomieniu pilota.
2	Moc sygnału	Im więcej kresek, tym lepszy sygnał. Jeśli sygnał jest zbyt słaby, należy zatrzymać i ponownie uruchomić pilota, aby wybrać inny kanał.
3	Stan naładowania akumulatora pilota	Im więcej kresek, tym wyższy poziom naładowania. Wymienić baterię, gdy pojawi się sama czerwona kreska (see 5.7 Wymiana i ładowanie akumulatora pilota).
4	Napięcie	Napięcie akumulatora pilota.
5	Kąt podpory – lewa przednia	Kąt między podporą a osią dźwigu.
6	Udźwig – przód	Dopuszczalny udźwig w procentach. Wartość ta jest ustalana na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kątów podpór.</li> <li>• Bieżącego promienia wysięgu.</li> <li>• Wartość podana w tabeli obciążeń (see Załącznik)</li> </ul>

Lp.	Funkcja	Objaśnienie
7	Kąt podpory – prawa przednia	Kąt między podporą a osią dźwigu.
8	Podpora jest rozstawiona poprawnie.	Zielone kółko wskazuje, że podpora jest poprawnie obciążona.
9	Udźwig – prawa strona	Dopuszczalny udźwig w procentach. Wartość ta jest ustalana na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kątów podpór.</li> <li>• Bieżącego promienia wysięgu.</li> <li>• Wartość podana w tabeli obciążeń (see Załącznik)</li> </ul>
10	Gąsienica jest wysunięta.	Zielone kółko wskazuje, że gąsienica jest całkiem wysunięta.
11	Kąt podpory – prawa tylna	Kąt między podporą a osią dźwigu.
12	Udźwig – tył	Dopuszczalny udźwig w procentach. Wartość ta jest ustalana na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kątów podpór.</li> <li>• Bieżącego promienia wysięgu.</li> <li>• Wartość podana w tabeli obciążeń (see Załącznik)</li> </ul>
13	Kąt podpory – lewa tylna	Kąt między podporą a osią dźwigu.
14	Udźwig – lewa strona	Dopuszczalny udźwig w procentach. Wartość ta jest ustalana na podstawie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kątów podpór.</li> <li>• Bieżącego promienia wysięgu.</li> <li>• Wartość podana w tabeli obciążeń (see Załącznik)</li> </ul>
15	Cyfrowa poziomica	Zielone kółka wskazują, czy dźwig jest wypoziomowany. Nachylenie dźwigu w stopniach. Przyłożyć poziomice do dźwigu, aby ustalić kierunek nachylenia.
16	Wskaźnik obrotu	Kąt między wysięgnikiem a pozycją podstawową skierowaną do przodu.

### 5.4.2 Tryb podnoszenia i przenoszenia



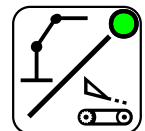
Lp.	Funkcja	Objaśnienie
1	Wskaźnik trybu podnoszenia i przenoszenia.	Informuje operatora, że dźwig pracuje w trybie podnoszenia i przenoszenia.

Podpory nie są ustawione w trybie podnoszenia i przenoszenia.

### 5.4.3 Podczas sterowania nadwoziem

Jeśli dioda LED przycisku jest ZAŚWIECONA, dźwignie sterują nadwoziem dźwigu.

Na wyświetlaczu wyświetlane są informacje na temat:



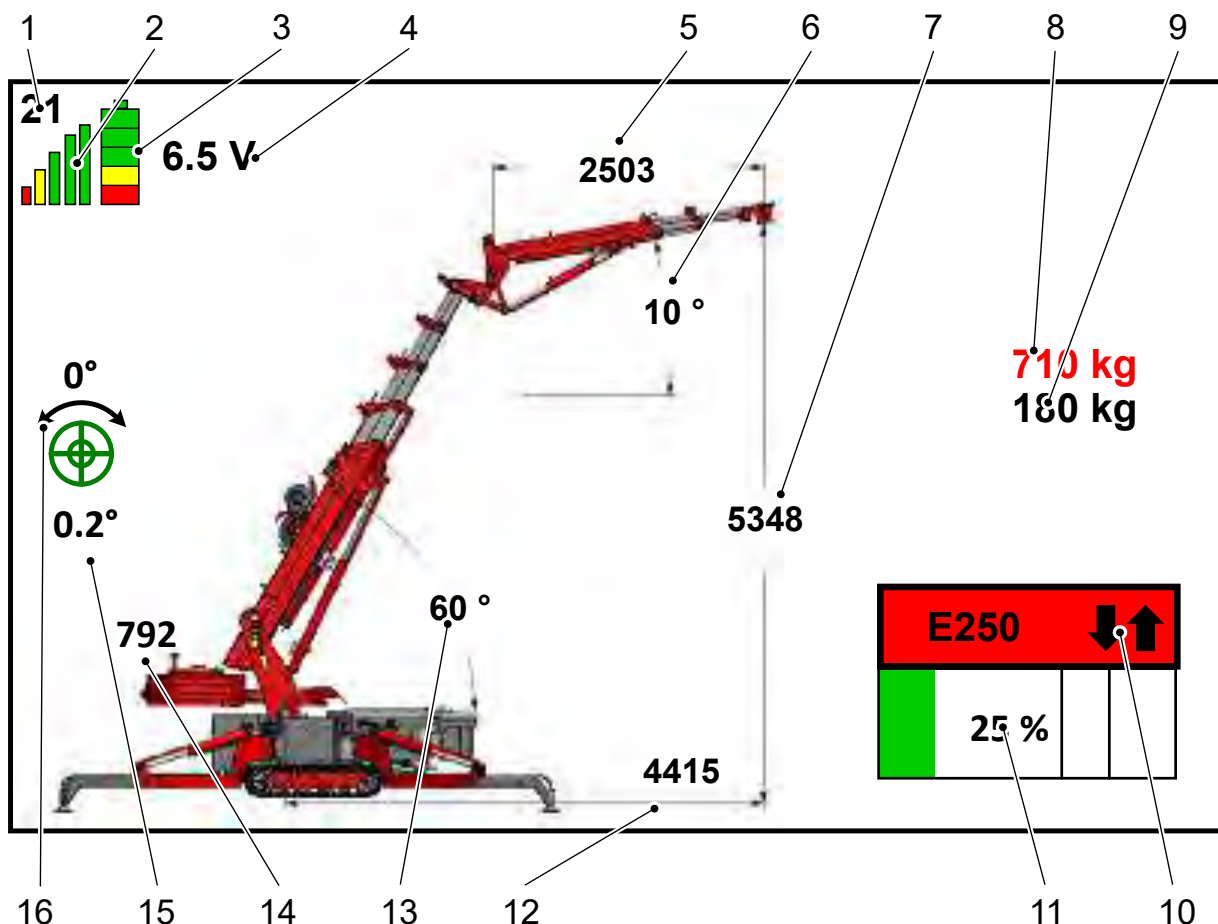
- wysięgnika,
- jibu,
- przeciwwagi.








**Uwaga**


W przypadku użycia innej konfiguracji dźwigu pojawi się inny ekran.

- Jeśli nie zamontowano jibu, wówczas jib, przedłużenie jibu ani kąt jibu nie są wyświetlane.
- Jeśli przeciwwaga nie jest zamontowana, wówczas przeciwwaga i pozycja przeciwwagi nie są wyświetlane.

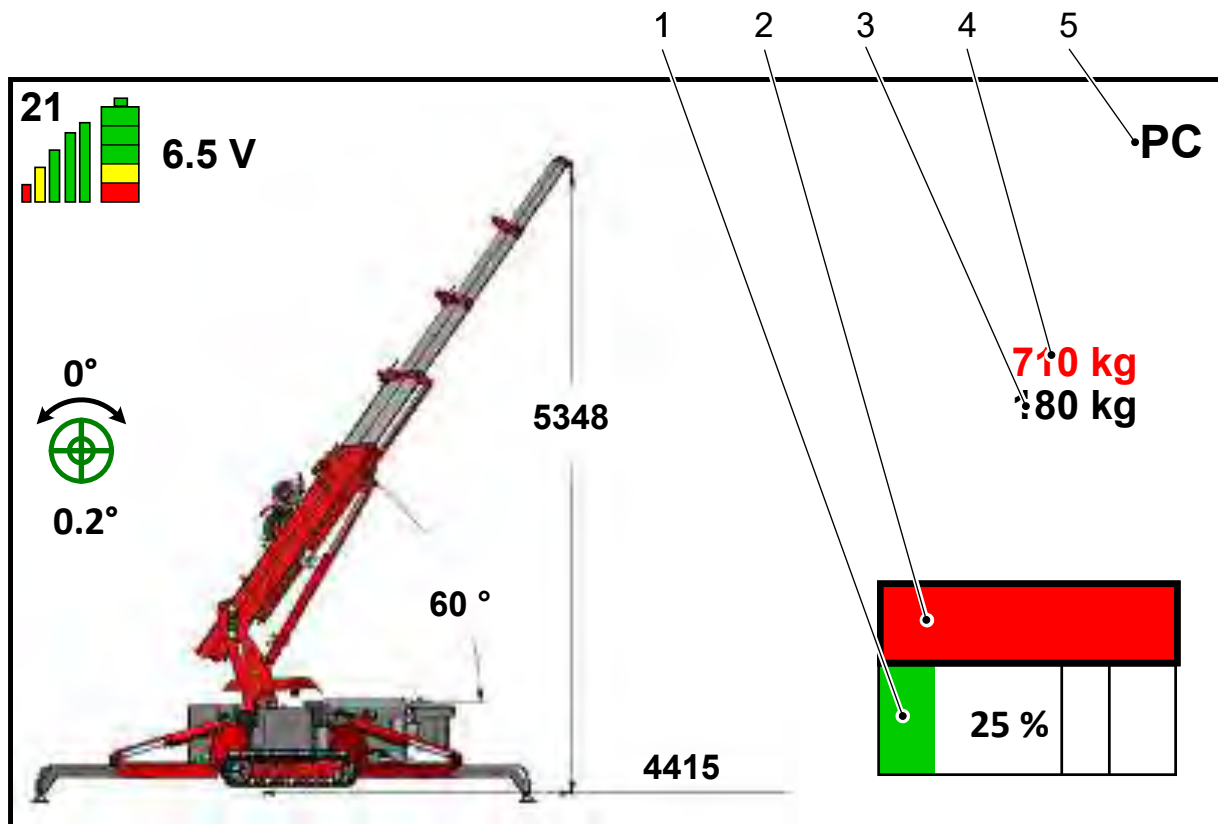


Lp.	Funkcja	Objaśnienie
1	Kanał	Używany kanał komunikacji. Może się zmienić po ponownym uruchomieniu pilota.
2	Moc sygnału	Im więcej kresek, tym lepszy sygnał. Jeśli sygnał jest zbyt słaby, należy zatrzymać i ponownie uruchomić pilota, aby wybrać inny kanał.
3	Stan naładowania akumulatora pilota	Im więcej kresek, tym wyższy poziom naładowania. Wymienić baterię, gdy pojawi się sama czerwona kreska (see 5.7 Wymiana i ładowanie akumulatora pilota).
4	Napięcie	Napięcie akumulatora pilota.



Lp.	Funkcja	Objaśnienie									
5	Wysięg jibu	Długość jibu.  <b>Uwaga</b> Wyświetlane tylko wtedy, gdy jib jest zamontowany.									
6	Kąt jibu	Kąt między jibem a poziomem.  <b>Uwaga</b> Wyświetlane tylko wtedy, gdy jib jest zamontowany.									
7	Wysokość podnoszenia	Całkowita wysokość haka nad spodem gąsienic.									
8	Maksymalne obciążenie	Maksymalne obciążenie, jakie dźwig może unieść przy danym wysięgu i kącie.									
9	Waga obciążenia	Aktualny ciężar zwisający z haka do podnoszenia.									
10	Błędy i ostrzeżenia	Tutaj wyświetlane są wszystkie błędy i ostrzeżenia. Błąd ma czerwone tło, ostrzeżenie ma żółte tło.   <b>Przestroga</b> Dźwig nie będzie kontynuował pracy z powodu błędu. Przed kontynuowaniem należy przywrócić dźwig do stanu bezpiecznego.   <b>Uwaga</b> Do przewijania komunikatów służą klawisze strzałek W GÓRĘ/W DÓŁ na kontrolerze.  Klawisze strzałek W LEWO/W PRAWO na kontrolerze pozwalają uzyskać więcej informacji.									
11	Procent obciążenia	(Aktualne obciążenie / maksymalne obciążenie) x 100% <table border="1" data-bbox="598 1346 1434 1715"> <tbody> <tr> <td>Zielony</td> <td>0–90%</td> <td>Bezpieczne obciążenie robocze.</td> </tr> <tr> <td>Żółty</td> <td>90–100%</td> <td>Bezpieczne obciążenie robocze. Prędkość dźwigu maleje.</td> </tr> <tr> <td>Czerwony</td> <td>Powyżej 100%</td> <td>Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.</td> </tr> </tbody> </table>	Zielony	0–90%	Bezpieczne obciążenie robocze.	Żółty	90–100%	Bezpieczne obciążenie robocze. Prędkość dźwigu maleje.	Czerwony	Powyżej 100%	Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.
Zielony	0–90%	Bezpieczne obciążenie robocze.									
Żółty	90–100%	Bezpieczne obciążenie robocze. Prędkość dźwigu maleje.									
Czerwony	Powyżej 100%	Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.									
12	Promień wysięgu	Odległość w poziomie między środkiem pierścienia obrotowego a końcówką jibu.  <b>Uwaga</b> Jeśli w dźwigu nie zamontowano jibu, wówczas promieniem zasięgu jest odległość od środka obrotownicy do końca wysięgnika, a jib nie jest wyświetlany.									

Lp.	Funkcja	Objaśnienie
13	Kąt wysięgnika	Kąt między wysięgnikiem a poziomem.
14	Pozycja przeciwwagi	Wysunięta pozycja przeciwwagi w mm.  <b>Uwaga</b> Wyświetlane tylko wtedy, gdy przeciwwaga jest zamontowana.
15	Cyfrowa poziomica	Zielone kółka wskazują, czy dźwig jest wypoziomowany. Nachylenie dźwigu w stopniach.
16	Wskaźnik obrotu	Kąt między wysięgnikiem a pozycją podstawową skierowaną do przodu.

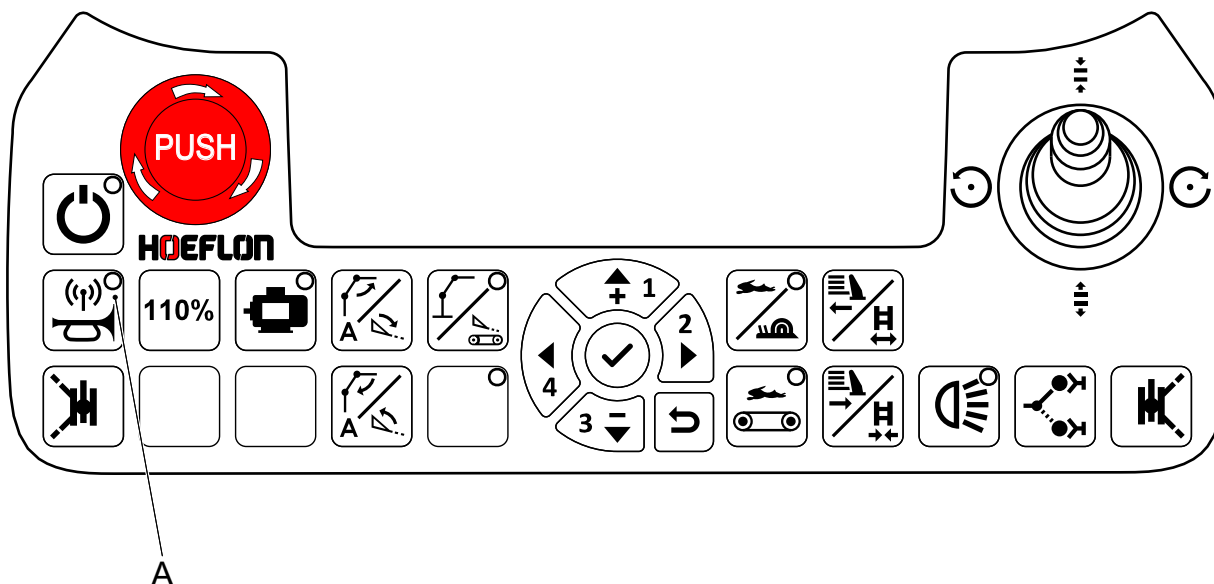
## 5.4.4 Tryb podnoszenia i przenoszenia



Lp.	Funkcja	Objaśnienie									
1	Procent obciążenia	<p>(Aktualne obciążenie / maksymalne obciążenie) x 100%</p> <table border="1"> <tr> <td>Zielony</td> <td>0–100%</td> <td>Bezpieczne obciążenie robocze</td> </tr> <tr> <td>Żółty</td> <td>100–110%</td> <td>Tymczasowo zwiększona nastawa ogranicznika udźwigu (RCL). Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.</td> </tr> <tr> <td>Czerwony</td> <td>Powyżej 110%</td> <td>Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.</td> </tr> </table>	Zielony	0–100%	Bezpieczne obciążenie robocze	Żółty	100–110%	Tymczasowo zwiększona nastawa ogranicznika udźwigu (RCL). Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.	Czerwony	Powyżej 110%	Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.
Zielony	0–100%	Bezpieczne obciążenie robocze									
Żółty	100–110%	Tymczasowo zwiększona nastawa ogranicznika udźwigu (RCL). Nie kontynuować pracy. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.									
Czerwony	Powyżej 110%	Obciążenie jest większe niż bezpieczne obciążenie robocze dźwigu. Należy natychmiast doprowadzić dźwig do stanu bezpiecznego.									

Lp.	Funkcja	Objaśnienie
2	Błędy i ostrzeżenia	<p>Tutaj wyświetlane są wszystkie błędy i ostrzeżenia. Błąd ma czerwone tło, ostrzeżenie ma żółte tło.</p> <p> <b>Przeostoga</b></p> <p>Dźwig nie będzie kontynuował pracy z powodu błędu. Przed kontynuowaniem należy przywrócić dźwig do stanu bezpiecznego.</p> <p> <b>Uwaga</b></p> <p>Do przewijania komunikatów służą klawisze strzałek W GÓRĘ/W DÓŁ na kontrolerze.</p> <p>Klawisze strzałek W LEWO/W PRAWO na kontrolerze pozwalają zyskać więcej informacji.</p>
3	Maksymalne obciążenie	Maksymalne obciążenie, jakie dźwig może unieść przy danym wysięgu i kącie.
4	Waga obciążenia	Aktualny ciężar zwisający z haka do podnoszenia.
5	Wskaźnik trybu podnoszenia i przenoszenia.	Informuje operatora, że dźwig pracuje w trybie podnoszenia i przenoszenia.

## 5.5 Łączenie z dźwigiem kompaktowym



1. Uruchomić dźwig kompaktowy oraz pilota.
2. Pilot automatycznie nawiąże połączenie z dźwigiem kompaktowym.

3. Sprawdzić, czy dioda LED na przycisku miga.
  - Jeśli dioda LED miga, RC6 próbuje połączyć się z dźwigiem kompaktowym.
  - Jeśli dioda LED nie miga, oznacza to problem z RC6.
  - Gdy kontrolka jest WŁĄCZONA, RC6 jest podłączony do dźwigu kompaktowego.
  - Jeśli dioda LED ZGAŚNIE, RC6 nie będzie mógł się połączyć.

### 5.5.1 Dioda LED nie miga

Wystąpił problem z RC6.

1. Upewnić się, że wszystkie dźwignie znajdują się w położeniu środkowym.
2. Skalibrować RC6, jeśli wszystkie dźwignie znajdują się w położeniu środkowym (see 5.3.2 Kalibracja).
3. Sprawdzić przycisk **Połącz** (A).
4. Jeśli nadal nie da się nawiązać połączenia, skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon.

### 5.5.2 Dioda LED przestaje migać i gaśnie

Wystąpił problem z dźwigiem kompaktowym. Skontaktować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon. Nie kontynuować pracy.

## 5.6 Podłączanie przewodowe pilota

Pilot należy podłączyć do dźwigu kompaktowego za pomocą przewodu sterowania awaryjnego:

- jeśli pilot nie jest w stanie nawiązać łączności radiowej,
- jeśli ekran wyświetlacza jest zepsuty,
- jeśli akumulator pilota jest rozładowany, a nie ma drugiego na podmianę.



#### Przeestroga

Po podłączeniu przewodu sterowania awaryjnego wyświetlacz przestaje działać.



1. Podłączyć jeden koniec przewodu sterowania awaryjnego do gniazda u dołu pilota.
2. Drugi koniec kabla sterowania awaryjnego podłączyć do gniazda przy skrzynce elektrycznej dźwigu kompaktowego.
3. Używać pilota jak zwykle.

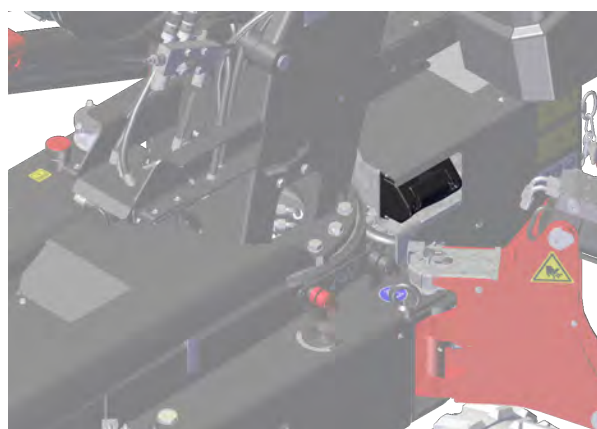
## 5.7 Wymiana i ładowanie akumulatora pilota

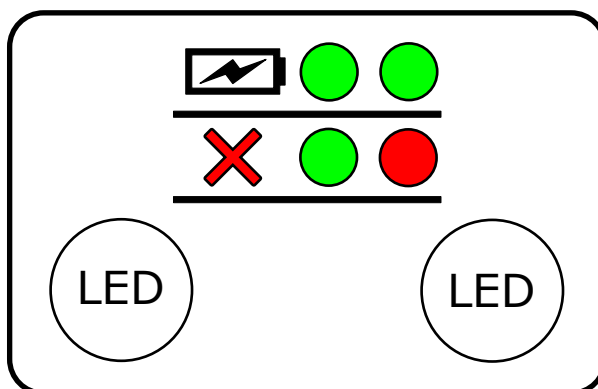
1. Wcisnąć dwa zaciski (1) na pilocie obok akumulatora (2).
2. Wyjąć rozładowany akumulator (2) z pilota.
3. Wcisnąć naładowany akumulator na miejsce.
  - Zaciski zablokują się na miejscu, co zostanie zasygnalizowane kliknięciami.



4. Umieścić rozładowany akumulator w ładowarce.
  - Akumulator ładuje się tylko wtedy, gdy wyłącznik główny jest w pozycji 1.
  - Ładowarka akumulatora znajduje się po lewej stronie skrzynki elektrycznej.
5. Uruchomić pilota i ponownie nawiązać połączenie z dźwigiem kompaktowym.

Na wyświetlaczu ładowarki akumulatora wyświetlane są informacje o ładowarce i samym akumulatorze.





Lewa dioda LED		Prawa dioda LED	
Stan ładowarki i usterki		Stan akumulatora	
Miga szybko na zielono co 2 sekundy	Zasilanie podłączone	Wyłączona	Akumulator nie jest podłączony
Świeci na czerwono	Usterka	Świeci na zielono	Akumulator w pełni naładowany
		Miga na zielono	Ładowanie
		Świeci na czerwono	Usterka akumulatora

---

# 6.

## Dbanie o akumulatory

---

### 6.1 Wprowadzenie

Nie otwierać ani nie demontować akumulatorów ani ładowarki.

Akumulator ładować pod koniec każdego dnia. Dbać o równowagę i dobry stan akumulatorów.

Upewnić się, że przycisk zatrzymania awaryjnego NIE jest naciśnięty.



#### Przeestroga

Nie należy używać przycisku zatrzymania awaryjnego do zatrzymywania dźwigu kompaktowego podczas normalnej pracy.

Przycisku zatrzymania awaryjnego należy używać TYLKO w nagłych wypadkach.

Przycisk zatrzymania awaryjnego należy zresetować, gdy tylko będzie to bezpieczne.

Jeśli przełącznik kluczykowy dźwigu kompaktowego jest WYŁĄCZONY, akumulatory będą się ładować normalnie.

Jeśli przełącznik kluczykowy dźwigu kompaktowego jest WŁĄCZONY:

- Większość energii będzie zużywana na obsługę dźwigu kompaktowego.
- Akumulator będzie dalej ładowany.
- Wydajność ładowania będzie niższa.
- Czas ładowania się wydłuży.

Akumulator należy naładować do pełna raz w tygodniu. Pozwala to zmaksymalizować jego wydajność.

### 6.2 Wskaźnik ładowania

Wyciąg kompaktowy C6e Gen 2 posiada wskaźnik naładowania pokazujący stan naładowania (SOC) i tryb ładowania (M) akumulatora. Wskaźnik naładowania jest oznaczony piktogramem.

Wskaźnik naładowania znajduje się po lewej stronie nadwozia, na górze podwozia.

Wskaźnik naładowania jest ZAŚWIECONY, gdy ładowarka jest podłączona i/lub gdy dźwig kompaktowy jest WŁĄCZONY.



Stan naładowania wyświetlany jest na lewym pasku LED. Tryb ładowania wyświetlany jest na prawym pasku LED.

	<p>Następujące diody LED zaświecają się, wskazując odpowiedni stan naładowania (SOC):</p> <p>Dioda LED 8: 88%</p> <p>Dioda LED 7: 76%</p> <p>Dioda LED 6: 65%</p> <p>Dioda LED 5: 53%</p> <p>Dioda LED 4: 42%</p> <p>Dioda LED 3: 30%</p> <p>Dioda LED 2: 19%</p> <p>Dioda LED 1: 7%</p>
--	--

Poniższa tabela przedstawia różne tryby:

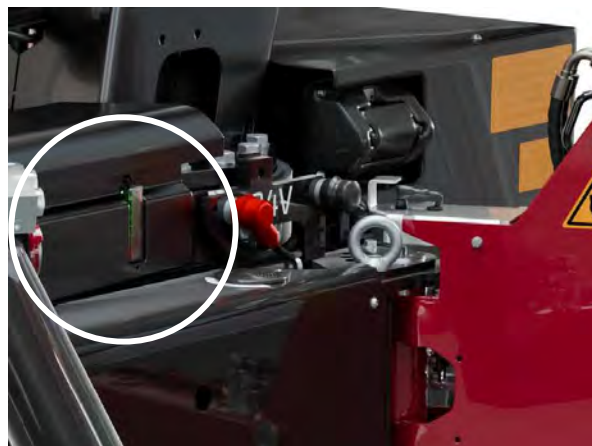
Wskaźnik trybu ładowania	Tryb ładowania
Prawa kolumna wskaźnika naładowania wypełnia się co 4 sekundy (szybko)	Szybkie ładowanie (>2 A)
Prawa kolumna wskaźnika naładowania wypełnia się co 16 sekund (powoli)	Ładowanie zrównoważone: Napięcia ogniw w akumulatorze zostają wyrównane. Wydłuża to żywotność akumulatora i zwiększa jego pojemność.
Wszystkie segmenty LED w obu kolumnach świecą światłem ciągłym.	Proces ładowania jest zakończony.

## 6.3 Ładowanie zestawu akumulatorów

1. Ustawić wyłącznik główny na skrzynce elektrycznej w pozycji **0**.
2. Upewnić się, że wtyczki przewodu ładowania są czyste i suche.
3. Podłączyć wtyczkę do gniazda sieciowego.
  - Ładowanie rozpocznie się automatycznie.



4. Podczas ładowania wskaźnik poziomu naładowania będzie się zapętniał.
  - Gdy stan naładowania przekroczy 88%, wszystkie diody LED w kolumnie SOC będą się świecić.
  - Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wszystkie diody LED informujące o trybie ładowania będą ZAŚWIECONE.



5. Po pełnym naładowaniu akumulatora należy odłączyć przewód ładowania od sieci elektrycznej.
6. Pozwolić, aby przewód zasilający zwinął się z powrotem do skrzynki elektrycznej.



---

# 7.

## Montaż

---

### 7.1 Codzienny przegląd (kontrola przed użyciem)

1. Upewnić się, że dźwig kompaktowy jest w pozycji transportowej:
  - podpory są PODNIESIONE,
  - jib jest schowany i znajduje się pod wysięgnikiem,
  - wysięgnik jest opuszczony,
  - przeciwwaga jest schowana.
2. Upewnić się, że dźwig kompaktowy jest WYŁĄCZONY.
3. Wyjąć kluczyk.
4. Przeprowadzić oględziny dźwigu kompaktowego. Upewnić się, że:
  - nie ma wycieków oleju,
  - w zbiorniku hydraulicznym jest wystarczająca ilość oleju, w razie potrzeby uzupełnić (see 9.6.2 Napełnianie zbiornika oleju),
  - nie ma luźnych połączeń,
  - nie ma uszkodzeń,
  - wszystkie zaślepki i osłony ochronne są na swoim miejscu i są prawidłowo zamontowane,
  - wszystkie nakrętki i śruby są na swoim miejscu i są dokręcone,
  - wszystkie sworznie są na swoim miejscu i są prawidłowo zamontowane,
  - wszystkie luźne części są prawidłowo zabezpieczone.

5. Przeprowadzić oględziny naprężenia i stanu gąsienic.
  - Jeśli naprężenie nie jest prawidłowe, dokręcić lub poluzować gąsienicę (see 9.10.3 Naciąganie gąsienicy) lub (see 9.10.2 Zmniejszanie naprężenia gąsienicy).
  - W przypadku uszkodzenia gąsienicy, skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon. Nie kontynuować pracy.
6. Upewnić się, że:
  - kontrolki przy czujnikach wysięgnika i jibu ZAŚWIECAJĄ się i GASNĄ podczas wysuwania i chowania wysięgnika i jibu,
  - dźwignie sterujące automatycznie powracają do położenia środkowego,
  - elementy ręcznego sterowania podporami są automatycznie blokowane,
  - przycisk zatrzymania awaryjnego działa prawidłowo,
  - łańcuchy nie są zużyte ani uszkodzone,
  - lina do podnoszenia, hak i inne akcesoria do podnoszenia nie są zużyte ani uszkodzone,
  - wszystkie obracające się i ruchome części nie są zużyte ani uszkodzone.
7. Z przedstawicielem handlowym Hoeflon należy skonsultować się w przypadku stwierdzenia dowolnego z poniższych problemów:
  - uszkodzenia,
  - wycieków,
  - zużytych części,
  - wadliwych części.
8. Uruchomić dźwig kompaktowy (see 7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego).

## 7.2 Uruchamianie i zatrzymywanie dźwigu kompaktowego

### 7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego

1. Upewnić się, że:
  - żaden z przycisków zatrzymania awaryjnego nie jest wciśnięty,
  - przewód do ładowania jest odłączony,
  - wszystkie dźwignie pilota znajdują się w pozycji środkowej. Jeśli nawet jedna z dźwigni nie znajduje się w położeniu środkowym, połączenie pilota z dźwigiem kompaktowym będzie niemożliwe.

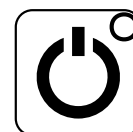
2. Ustawić przełącznik kluczykowy na skrzynce elektrycznej w pozycji **1**.
  - Aby rozpocząć jazdę dźwigiem lub rozstawić podpory (podwozie), ustawić dźwig w pozycji **1**.
  - Aby ustawić przeciwwagę lub unieść dźwig, ustawić wyłącznik główny w pozycji **2**.

**Uwaga**

Jeżeli przełącznik kluczykowy jest ustawiony w pozycji **1**, za pomocą pilota można przełączać się między sterowaniem podwoziem i nadwoziem.

Jeżeli przełącznik kluczykowy jest ustawiony w pozycji **2**, przełączenie za pomocą pilota jest niemożliwe i można sterować tylko nadwoziem.

3. Uruchomić pilot za pomocą przycisku **włączania/wyłączania**.

**Uwaga**

Pilot automatycznie nawiąże połączenie z dźwigiem kompaktowym.

## 7.2.2 Zatrzymywanie dźwigu kompaktowego

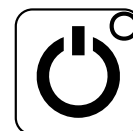
**Przeostroga**

Nie należy używać przycisku zatrzymania awaryjnego do zatrzymywania dźwigu kompaktowego podczas normalnej pracy.

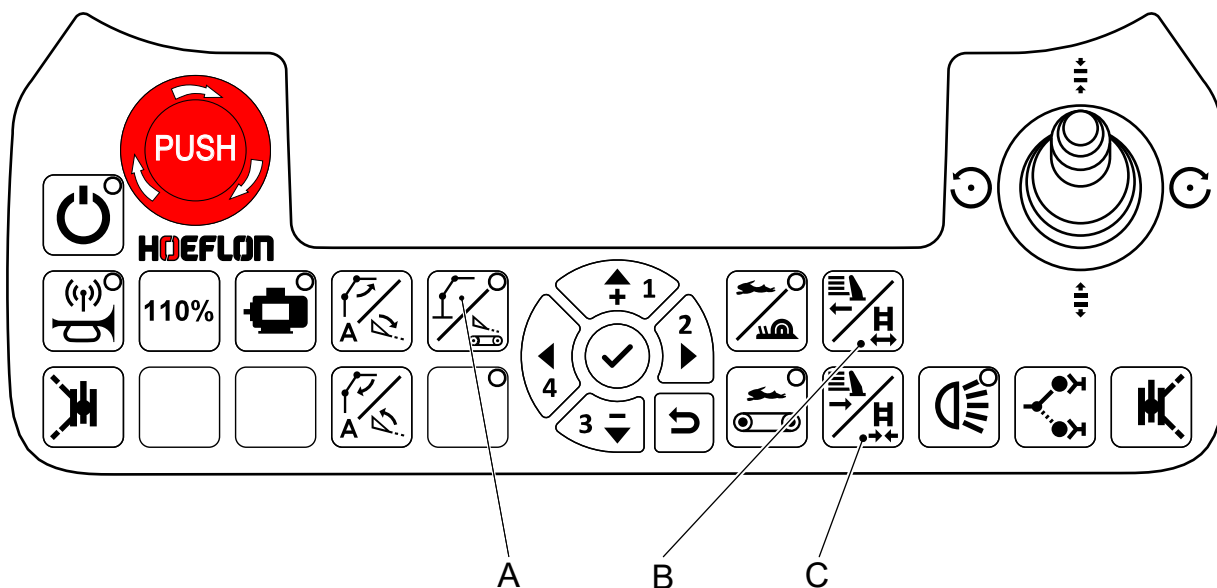
Przycisku zatrzymania awaryjnego należy używać TYLKO w nagłych wypadkach.

Przycisk zatrzymania awaryjnego należy zresetować, gdy tylko będzie to bezpieczne.

1. Upewnić się, że dźwig kompaktowy znajduje się w bezpiecznej i stabilnej pozycji.
2. Zatrzymać pilota.
  - Użyć w tym celu przycisku włączania/wyłączania na pilocie.
3. Zatrzymać dźwig kompaktowy.
4. Jeśli trzeba naładować akumulatory, podłączyć dźwig kompaktowy do sieci elektrycznej.



## 7.3 Ustawianie szerokości gąsienic



1. Upewnić się, że zielona dioda LED na przycisku **A** jest ZGASZONA.
2. Nacisnąć przycisk **B Wyszuj gąsienice/przeciwwagę** na pilocie, aby wysunąć gąsienice.
3. Nacisnąć przycisk **C Schowaj gąsienice/przeciwwagę** na pilocie, aby schować gąsienice.

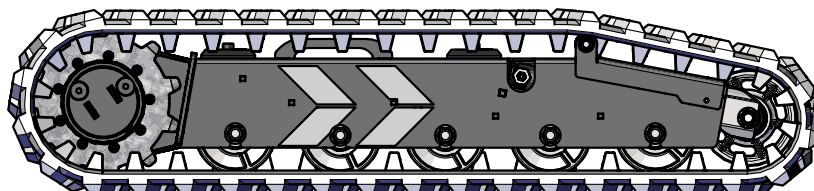
## 7.4 Przesławianie dźwigu kompaktowego

### 7.4.1 Korzystanie z elementów sterujących



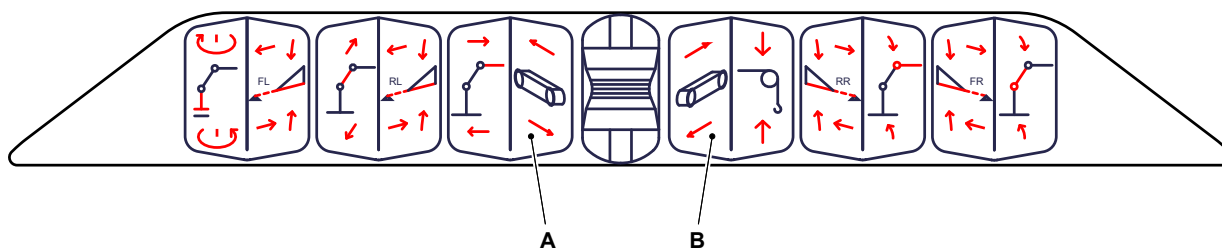
#### Przeostroga

Przy przesławianiu dźwigu zawsze stosować maksymalny rozstaw gąsienic.  
Gąsienice chować tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne.



1. Uruchomić dźwig kompaktowy (see 7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego).
2. Połączyć się z pilotem (see 5.5 Łączenie z dźwigiem kompaktowym).

3. Upewnić się, że:
  - dźwig jest złożony,
  - przeciwwaga jest schowana,
  - gaśienice są całkowicie wysunięte.
4. Wybrać „Sterowanie podwoziem” (see 5.2.5 Przycisk przełączania między sterowaniem podwoziem a nadwoziem).



5. Poruszać jednocześnie dźwigniami A i B na pilocie do przodu lub do tyłu, aby jechać w linii prostej.
6. Użyć jednej z dwóch dźwigni, aby zmienić kierunek.
7. Zwolnić dźwignie, aby zatrzymać dźwig kompaktowy.
  - Dźwignie automatycznie powracają do pozycji środkowej.

### 7.4.2 Maksymalne kąty nachylenia przy przystawianiu dźwigu kompaktowego bez obciążenia



#### Przeostoga

Wartości podane w tabeli dotyczą wyłącznie nieobciążonego dźwigu kompaktowego.

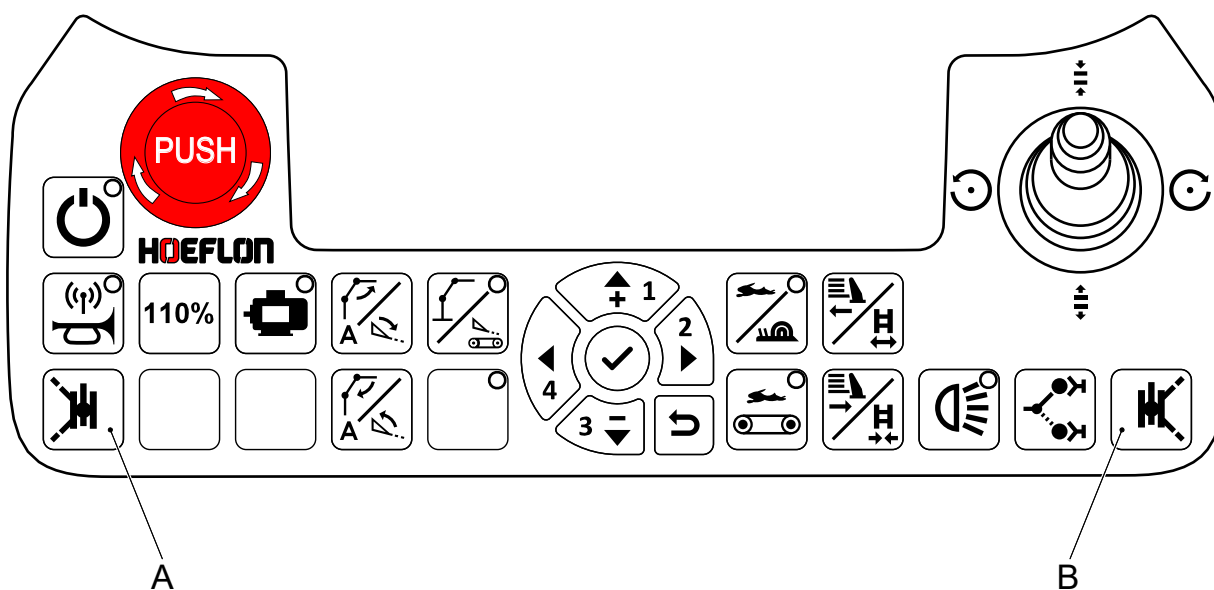
Kierunek ruchu	Maksymalny kąt nachylenia
Do przodu	15°
Do tyłu	23°
Na boki – gaśienice schowane	15°
Na boki – gaśienice wysunięte	23°

## 7.5 Rozstawianie podpór

### 7.5.1 Przygotowanie

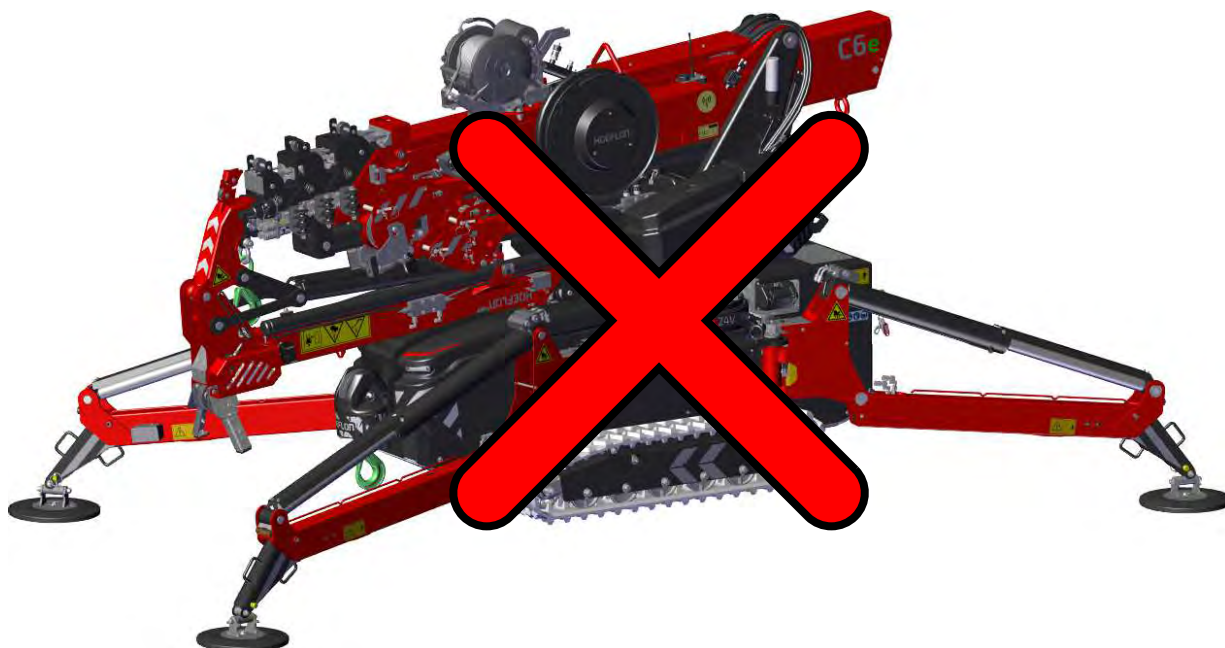
- Wykonać kontrolę podłoża w pobliżu dźwigu. Upewnić się, że:
  - ziemia jest równa,
  - nie ma luźnego materiału ani kamieni,
  - podłoże nie jest nachylone,
  - nie ma żadnych innych problemów, które mogłyby obniżyć stabilność dźwigu.
- Uruchomić dźwig (see 7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego).
- Połączyć się z pilotem (see 5.5 Łączenie z dźwigiem kompaktowym).
- Upewnić się, że:
  - dźwig jest złożony,
  - że przeciwwaga jest schowana,
  - podpory są **PODNIESIONE**.
  - Podwozie jest aktywne (see 5.2.5 Przycisk przełączania między sterowaniem podwoziem a nadwoziem).

### 7.5.2 Ręczne rozstawianie podpór



**Uwaga**

W miarę możliwości obrócić każdą podporę o 47° (patrz wyświetlacz). Zapewnia to maksymalną stabilność i wsparcie.

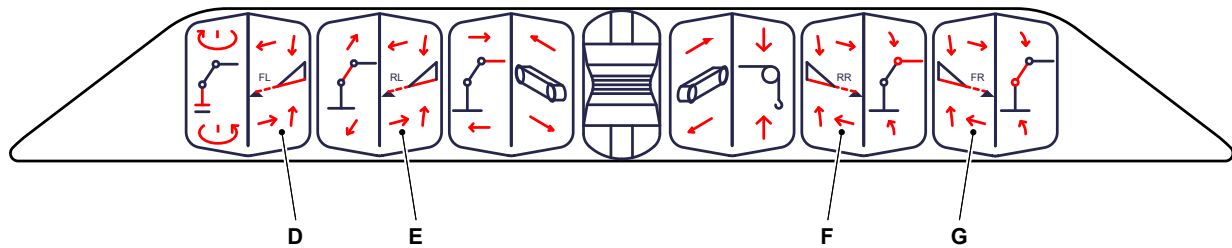
**Niebezpieczeństwo**

Nie rozstawiać dwóch podpór po tej samej stronie dźwigu równo z dźwigiem (w granicach <math><5^\circ</math>). Wówczas dźwig z łatwością się przewróci.

1. Upewnić się, że każdy kąt podpory jest taki sam, jak kąt wyświetlany na pilocie.
2. Przekręcić stopę tak, aby była luźna.

**Uwaga**

Stopka automatycznie się odblokuje.



3. Opuścić podpory za pomocą dźwigni pilota, tak aby każda podpora była ustawiona poziomo (see 5.3 Dźwignie).
4. Opuszczać każdą podporę, aż znajdzie się bezpośrednio nad ziemią. Monitorować podporę.
  - Dźwigni należy używać wyłącznie do opuszczania podpór.
5. Uruchomić dwie podpory z przodu i ustawić je tak, aby przód dźwigu znalazł się bezpośrednio nad ziemią.
6. Uruchomić dwie podpory z tyłu i ustawić je tak, aby tył dźwigu znalazł się bezpośrednio nad ziemią.
7. Wyregulować podpory pojedynczo, aby wypoziomować dźwig.
8. Nie podnosić dźwigu na podporach wyżej niż to konieczne. Wystarczy, że gaśienice nie dotykają podłoża.

**Uwaga**

Spojrzyć na poziomnicę dźwigu. Pęcherzyk musi się znajdować w środku okręgu.

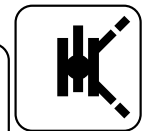
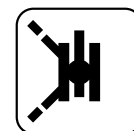
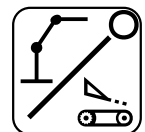
9. Po ustawieniu upewnić się, że wszystkie podpory solidnie spoczywają na podłożu.

**Przeostoga**

Podczas obracania nadwozia należy uważać, aby przeciwwaga nie dotykała podpory.

### 7.5.3 Automatyczne rozstawianie podpór

1. Upewnić się, że sterowanie podwoziem jest aktywne. Dioda LED jest ZGASZONA.
2. Odblokować nogi podpór za pomocą przycisku **Zwolnij nogę podpory**.
3. Ustawić nogi podpór w odpowiedniej pozycji.

**Uwaga**

Kąt nachylenia nóg podpór musi wynosić od 25° do 65°.

Komunikat jest wyświetlany, jeśli nogi podpór nie są prawidłowo ustawione.

4. Przekręcić stopę tak, aby była luźna.



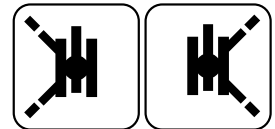
**Uwaga**

Stopka automatycznie się odblokuje.

5. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby automatycznie rozłożyć podpory.  
6. Gdy przycisk jest naciśnięty, podpory są opuszczane z normalną prędkością.



7. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Rozstaw automatycznie** ORAZ przycisk **Zwolnij nogę podpory**, jeśli chcesz wysunąć podpory.

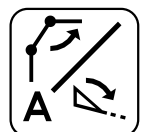
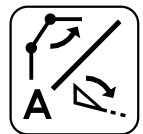


**Uwaga**

Lewy przycisk **Zwolnij nogę podpory** powoduje wysunięcie podpory z lewej strony.

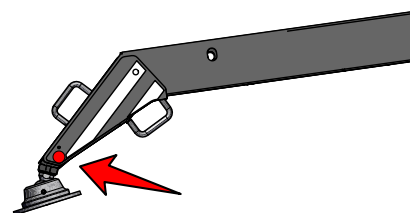
Prawy przycisk **Zwolnij nogę podpory** powoduje wysunięcie podpory z prawej strony.

8. Wysunąć podpory, nim dotkną podłoża.  
9. Upewnić się, że każda podpora znajduje się we właściwej pozycji.  
10. Ponownie nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby całkowicie opuścić podpory.  
11. Gdy wszystkie podpory dotkną podłoża, dźwig:
  - powoli uniesie się nad podłożem,
  - wypoziomuje się.
12. Gdy dźwig jest wypoziomowany i całkowicie oderwany od podłoża:
  - rozlega się sygnał dźwiękowy,
  - dźwig przestaje się poruszać.
13. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby jeszcze bardziej unieść dźwig.

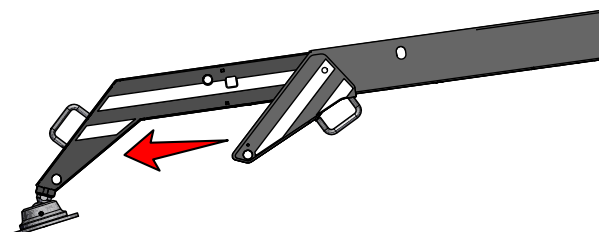


## 7.6 Korzystanie z przedłużeń podpór

1. Wyjąć zawleczkę i sworzeń blokujący.

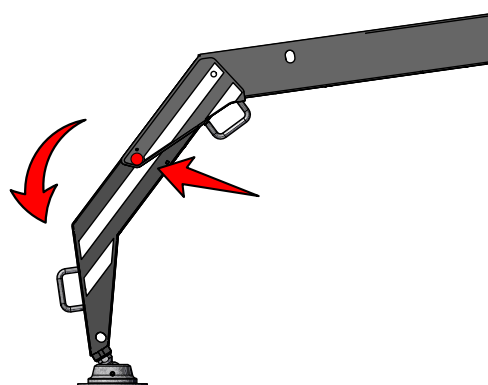


2. Wyciągnąć przedłużenie, aż do oporu.



3. Opuścić przedłużenie.

4. Założyć sworzeń blokujący i zawleczkę.



### 7.6.1 Automatyczne chowanie podpór

1. Upewnić się, że sterowanie podwoziem jest aktywne. Dioda LED jest ZGASZONA.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk CHOWANIA, aby automatycznie opuścić dźwig.



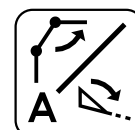
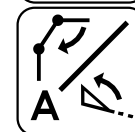
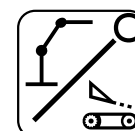
#### Uwaga

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ZASTOSOWANIA, aby ponownie unieść dźwig.

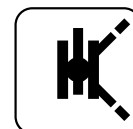


#### Uwaga

Dźwig będzie starał się utrzymać poziom.



3. Po naciśnięciu przycisku dźwig będzie się powoli opuszczał, aż gaśienice spoczną na ziemi.
4. Dźwig będzie kontynuował powolne unoszenie podpór, aż wszystkie cztery podpory uniosą się w pełni ponad podłoże.
  - Gdy podpora oderwie się od podłoża, przestanie się poruszać, dopóki wszystkie podpory nie oderwą się całkowicie od podłoża.
  - Wówczas podpory zaczną się unosić z normalną prędkością.
5. Gdy wszystkie podpory są całkowicie oderwane od podłoża:
  - Przekręcić i zablokować stopy podpór.
  - Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby całkowicie unieść i schować cztery podpory.



## 7.7 Ustawianie przeciwwagi

### 7.7.1 Przygotowanie

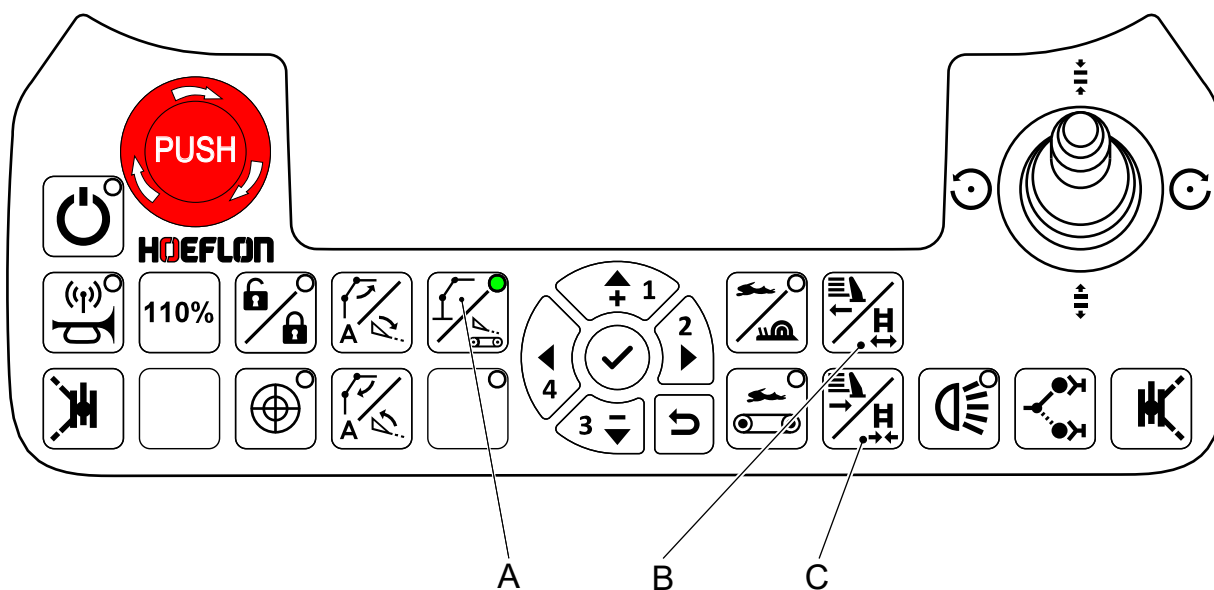
1. Uruchomić dźwig (see 7.2.1 Uruchamianie dźwigu kompaktowego).
2. Połączyć się z pilotem (see 5.5 Łączenie z dźwigiem kompaktowym).
3. Unieść dźwig na podporach (see 7.5.2 Ręczne rozstawianie podpór).



#### Przeestroga

Upewnić się, że przeciwwaga nie dotyka podpór po wysunięciu.

### 7.7.2 Ustawianie przeciwwagi



## Wysuwanie przeciwwagi



### Przeestroga

Opuścić podpory przed wysunięciem przeciwwagi, (see 7.5 Rozstawianie podpór).

1. Upewnić się, że zielona dioda LED na przycisku **A** jest ZAŚWIECONA (nadwozie).
2. Nacisnąć przycisk **B Wysuwanie gaśienic/przeciwwagi** na pilocie, aby wysunąć przeciwwagę.

## Chowanie przeciwwagi

1. Upewnić się, że zielona dioda LED na przycisku **A** jest ZAŚWIECONA (nadwozie).
2. Nacisnąć przycisk **C Chowanie gaśienic/przeciwwagi** na pilocie, aby schować przeciwwagę.
3. Upewnić się, że przeciwwaga całkowicie schowa się we wspornikach nośnych na kolumnie.

### 7.7.3 Obsługa przeciwwagi podczas jazdy



### Ostrzeżenie

Przeciwwagę należy wysuwać lub chować podczas jazdy wyłącznie po to, aby wyregulować środek ciężkości.

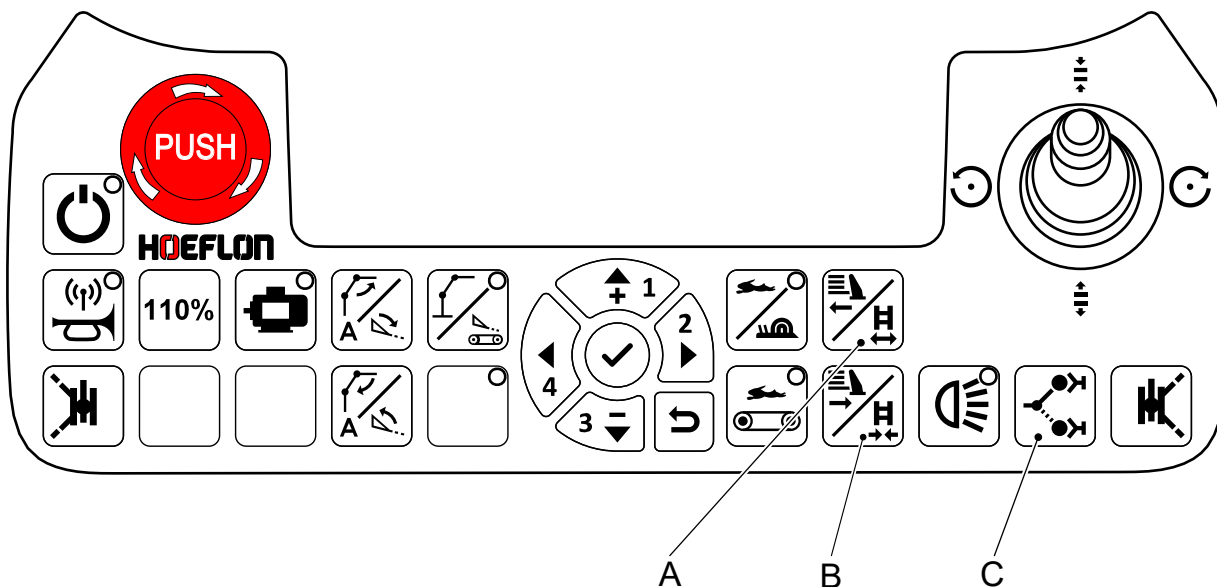
Umożliwia to dostosowywanie się do zmieniających się warunków jazdy (zbocza, śliskie lub mokre nawierzchnie).



### Przeestroga

Podczas manipulowania przeciwwagą należy uważać, aby nie uszkodzić podpór.

Jeśli podczas jazdy dźwigiem traci on stabilność, można wysunąć przeciwwagę bez konieczności zatrzymywania się.



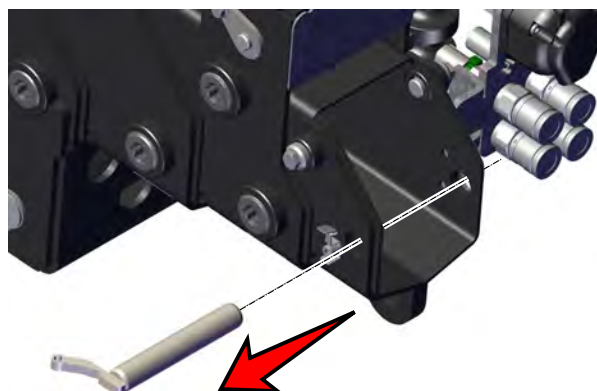
Aby wysunąć przeciwwagę, należy równocześnie nacisnąć przyciski A i C.

Aby schować przeciwwagę, należy równocześnie nacisnąć przyciski B i C.

## 7.8 Jib

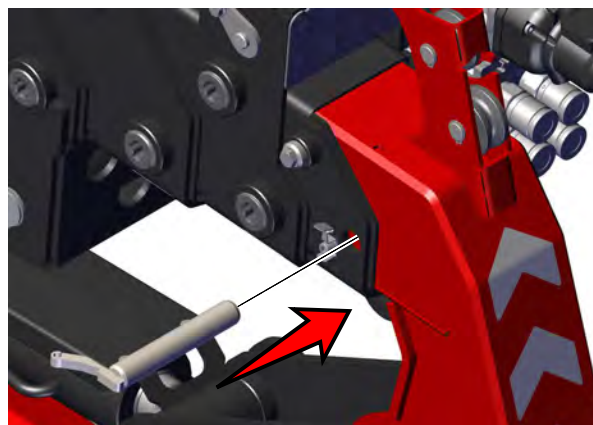
### 7.8.1 Montaż jibu

1. Całkowicie schować wysięgnik.
2. Ustawić dźwig równo z jibem.
3. Unieść dźwig na podporach.
4. Wyregulować dźwig za pomocą podpór tak, aby wysięgnik był skierowany w stronę płyty łączącej na jibie.
5. Wyjąć sworzeń na końcu wysięgnika.





6. Powoli wysuwać wsięgnik, aż jego koniec niemal zetknie się z szybkozłączem jibu.
7. Podłączyć węże hydrauliczne i wtyczkę zasilania.
  - Podłączając węże, należy przestrzegać oznaczeń kolorystycznych umieszczonych na węzłach.
  - Jeśli jib nie jest dokładnie wyrównany względem wsięgnika, można nieznacznie przesunąć jego szybkozłączce.
8. Wysunąć wsięgnik tak, aby szybkozłączce jibu całkiem zaczepiło o wsięgnik.
9. Przymocować jib do wsięgnika za pomocą sworznia.
10. Przekręcić sworznię, aby zabezpieczyć go na miejscu.
11. Powoli UNIEŚĆ wsięgnik.
  - Upewnić się, że jib nie spadnie.
  - Uważać, by węże ani przewód nie zostały przytrzaśnięte.
12. Unieść jib nad podłoże.



### 7.8.2 Demontaż jibu



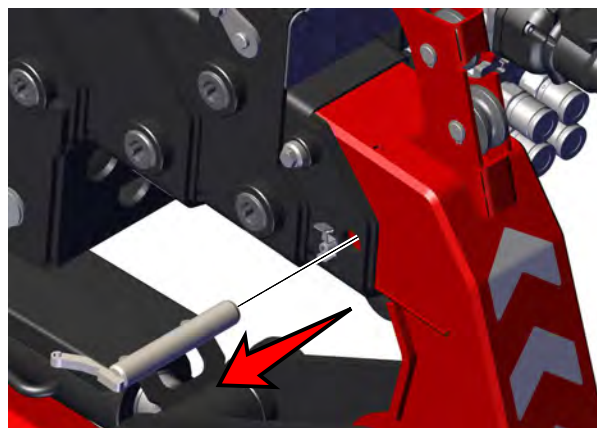
1. Przesunąć jib do pozycji transportowej.
2. Wsunąć wsięgnik i wyregulować dźwig za pomocą podpór tak, aby jib znajdował się na podłożu.

**Uwaga**

Ustawić jib na dwóch podporach.

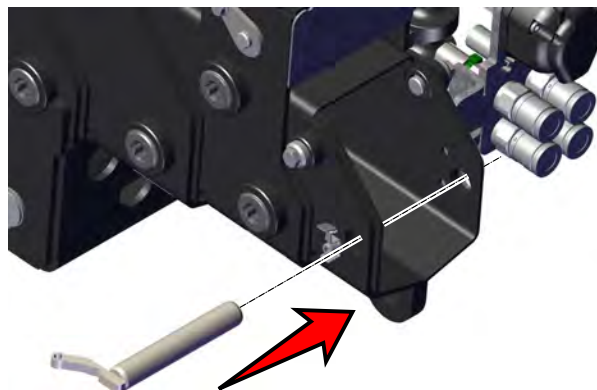


3. Powoli przesunąć wysięgnik w DÓŁ.
  - Upewnić się, że jib nie spadnie.
  - Uważać, by węże ani przewód nie zostały przytrzaśnięte.
4. Odłączyć węże hydrauliczne oraz wtyczkę zasilania.
5. Przesunąć węże hydrauliczne i przewód zasilający w bezpieczne miejsce.
6. Wyjąć sworzeń na końcu wysięgnika.



7. Całkowicie schować wysięgnik.

8. Założyć sworzeń na końcu wysięgnika.
9. Przekręcić sworzeń, aby zabezpieczyć go na miejscu.



## 7.9 Mocowanie osprzętu

### 7.9.1 Hak

Za pomocą szekli przymocować hak do wysięgnika lub przystawki hakowej.



#### Przeostoga

Upewnić się, że szekla ma prawidłową nośność.

### 7.9.2 Adapter kątowy

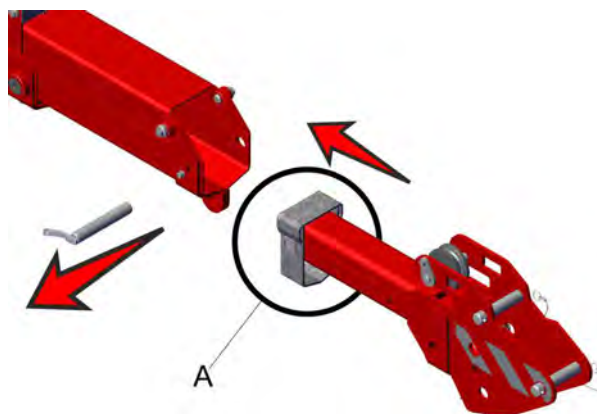
Zamontować adapter kątowy na końcu wysięgnika.



#### Uwaga

Podczas montażu adaptera kąowego w wysięgniku należy użyć metalowej podkładki dystansowej (A).

1. Przekręcić i wyjąć sworzeń blokujący z wysięgnika.
2. Wsunąć do końca adapter kątowy.
  - Upewnić się, że otwory są wyrównane.
3. Włożyć z powrotem sworzeń blokujący i wkręcić go w zawleczkę.
  - Upewnić się, że sworzeń jest całkowicie zabezpieczony w zawleczce.



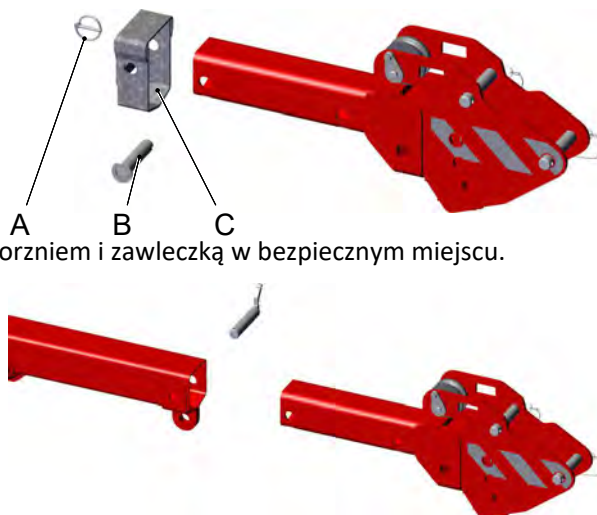
### Zamontować adapter kątowy na końcu jibu.



#### Uwaga

NIE używać metalowego elementu dystansowego (A) podczas montowania adaptera kąтового na jibie.

1. Wyjąć zawleczkę (A) i sworzeń (B).
2. Wyjąć metalowy element dystansowy.
3. Umieścić sworzeń w elemencie dystansowym i założyć zawleczkę.
4. Umieścić metalowy element dystansowy wraz ze sworzniem i zawleczką w bezpiecznym miejscu.
5. Przekręcić sworzeń blokujący i wyjąć go z jibu.
6. Wsunąć do końca adapter kątowy.
  - Upewnić się, że otwory są wyrównane.
7. Włożyć z powrotem sworzeń blokujący i wkręcić go w zawleczkę.
  - Upewnić się, że sworzeń jest całkowicie zabezpieczony w zawleczce.



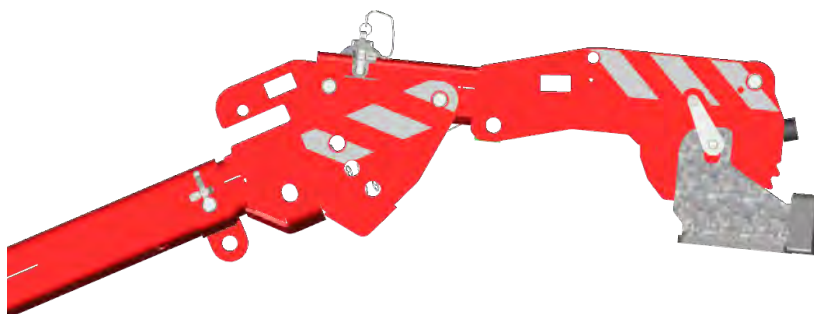
### 7.9.3 Przystawka hakowa



Zamocować przystawkę hakową do adaptera kąтового.

1. Odblokować i wyjąć dwa sworznie.
2. Wsunąć przystawkę hakową do adaptera kąтового.
  - Upewnić się, że przystawka hakowa jest obrócona pod właściwym kątem.
3. Wsunąć sworznie i zablokować go na miejscu.

### 7.9.4 Głowica wyciągu



Przymocować głowicę wyciągu do adaptera kąтового.

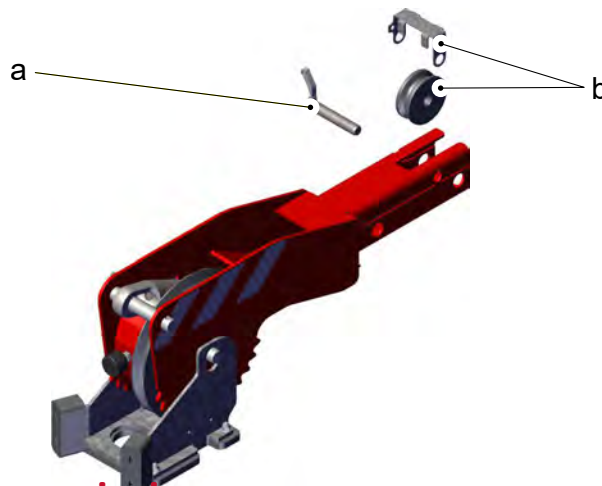
1. Odblokować i wyjąć dwa sworznie.
2. Wsunąć głowicę wyciągu do adaptera kąтового.
  - Upewnić się, że głowica wyciągu jest obrócona pod odpowiednim kątem.
3. Wsunąć sworznie i zablokować go na miejscu.

**Uwaga**

W tym opisie głowica wyciągu jest zamontowana pod kątem  $-30^\circ$ .

Jeżeli konieczne jest zamontowanie głowicy wyciągu pod innym kątem ( $0^\circ$ ,  $15^\circ$  lub  $30^\circ$ ), należy zdjąć rolkę oznaczoną strzałką.

- a. Odblokować i wyjąć sworzeń.
- b. Zdemontować rolkę i wspornik.
- c. Umieścić rolkę, sworzeń i wspornik w schowku.
- d. Zamontować głowicę wyciągu na adapterze kątowym, jak podano powyżej.



## 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem

**Przeestroga**

Nie używać wyciągu bez zbloca hakowego.

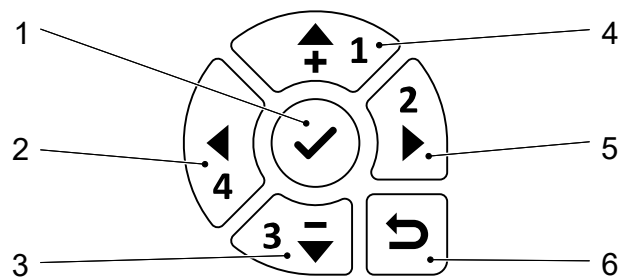
Pominięcie zbloca hakowego sprawi, że lina nie będzie związać się prawidłowo i będzie się plątać.

**Uwaga**

Jeśli masa ładunku przekracza udźwig wyciągu przepuścić linę podnoszącą przez zbloce.

- Do dwukrotnego przepuszczenia przez zbloce użyć jednego krążka w zblocu hakowym.
- Do czterokrotnego przepuszczenia przez zbloce użyć dwóch krążków w zblocu hakowym.

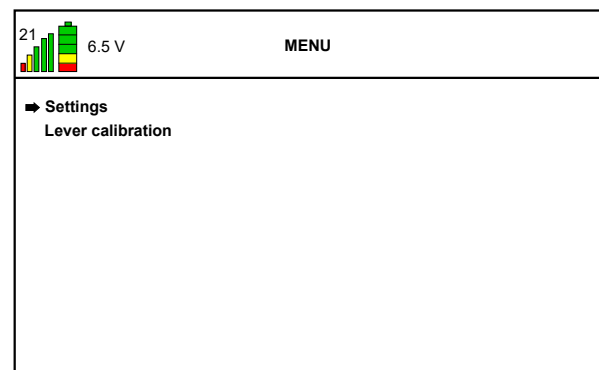
### 7.10.1 Identyfikacja wyciągu



- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Potwierdzenie / wejście do menu | 4. W górę                      |
| 2. W lewo                          | 5. W prawo                     |
| 3. W dół                           | 6. Powrót do poprzedniego menu |

1. Uruchomić pilota.
2. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do *menu pilota*.

3. Upewnić się, że strzałka na wyświetlaczu wskazuje pozycję *Ustawienia*.
  - Nacisnąć **strzałkę w górę** (4) lub **strzałkę w dół** (3), aby przesunąć strzałkę na wyświetlaczu do pozycji *Ustawienia*.



4. Nacisnąć przycisk **Potwierdź** (1), aby przejść do *menu Ustawienia*.
5. Upewnić się, że strzałka na wyświetlaczu znajduje się obok menu *Stan wyciągu*.
  - Nacisnąć **strzałkę w górę** (3) lub **strzałkę w dół** (4), aby przesunąć strzałkę na wyświetlaczu do pozycji *Stan wyciągu*.
6. Wybrać żądany stan wyciągu.



#### Przeestroga

Nie używać wyciągu bez zblocza hakowego.

Pominięcie zblocza hakowego sprawi, że lina nie będzie związać się prawidłowo i będzie się plątać.

7. Nacisnąć **przycisk Wstecz** (6), aby wrócić do menu *Ustawienia*.
8. Wyciąg został zidentyfikowany.

### 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji

1. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
2. Rozwinąć wyciąg za pomocą dźwigni sterowania wyciągiem.
3. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.



#### Przeostroga

Upewnić się, że lina wyciągu jest ZAWSZE napięta.

Podczas zwijania lub rozwijania liny należy mocno naciągnąć linę ręką.



#### Przeostroga

Zachować szczególną ostrożność, aby nie przytrzasnąć dłoni podczas zwijania lub rozwijania liny.



Przeciagnąć linę przez prowadnice w wysięgniku.

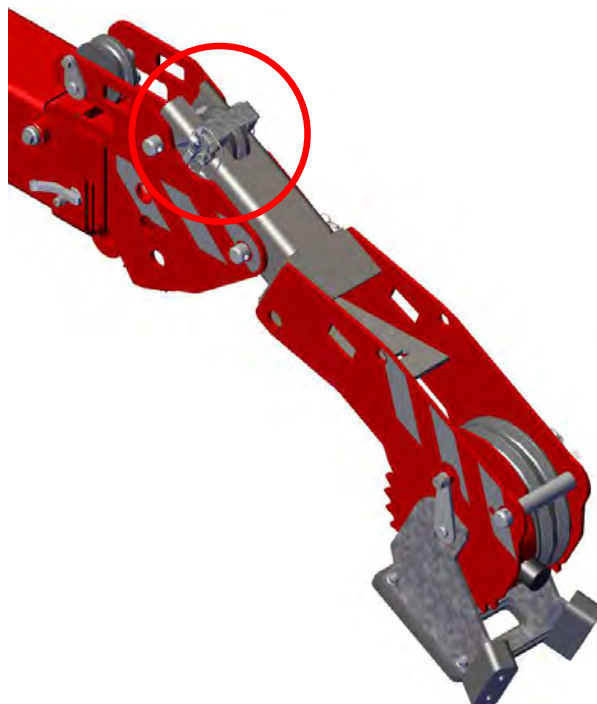
1. Pod pierwszą rolką.
  - a. Umieścić linę w otworze szczelinowym.
  - b. Przesunąć rolkę nad szczelinę.
  - c. Poprowadzić linę DO GÓRY i wprowadzić ją do rolki.
  - d. Przesunąć rolkę z powrotem na środek.
2. Nad drugą rolką.
  - a. Przełożyć linę przez szczelinę we wsporniku.
  - b. Wsunąć rolkę pod szczelinę.
  - c. Wprowadzić linę do rolki.
  - d. Przesunąć rolkę z powrotem na środek.

3. Nad ostatnią rolką, przekładając najpierw linę przez szczelinę we wsporniku.
  - a. Umieścić linę w otworze szczelinowym.
  - b. Przesunąć rolkę nad szczelinę.
  - c. Poprowadzić linę DO GÓRY i wprowadzić ją do rolki.
  - d. Przesunąć rolkę z powrotem na środek.

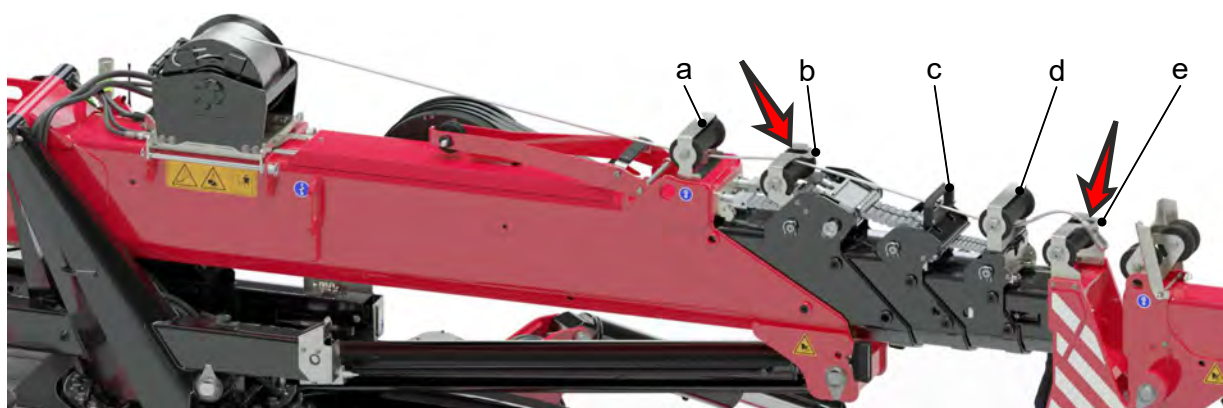
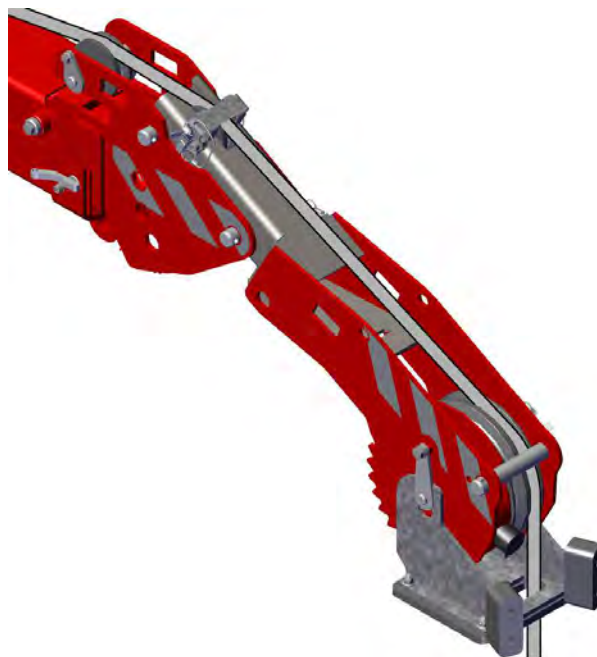
### 7.10.3 Prowadzenie liny po jibie



1. Przeciągnąć linę przez przedni wspornik na jibie.
2. Jeśli adapter kątowy jest ustawiony na  $-30^\circ$ .
  1. Wyjąć sworznię i zdemontować wspornik.
  2. Poprowadzić linę wyciągu po rolce.
  3. Umieścić sworznię i wspornik z powrotem na swoim miejscu.



3. Wyjąć sworznie i poprowadzić linę po rolce w głowicy wyciągu.
4. Umieścić sworznię z powrotem na miejscu.
5. Poprowadzić linę po lewym krążku (patrząc do przodu).
6. Można teraz używać wyciągu bez konieczności przepuszczania przez zblocze.

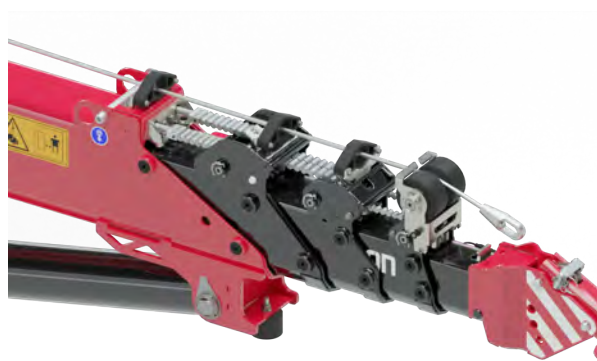


1. Przeciągnąć linę nad drążkiem do podnoszenia przeciwwagi.
2. Przeciągnąć linę przez prowadnice w wysięgniku.
  - a. Pod pierwszą rolką.
  - b. Nad drugą rolką, przekładając najpierw linę przez szczelinę we wsporniku.
  - c. Przez wspornik.
  - d. Pod czwartą rolką.
  - e. Nad ostatnią rolką, przekładając najpierw linę przez szczelinę we wsporniku.

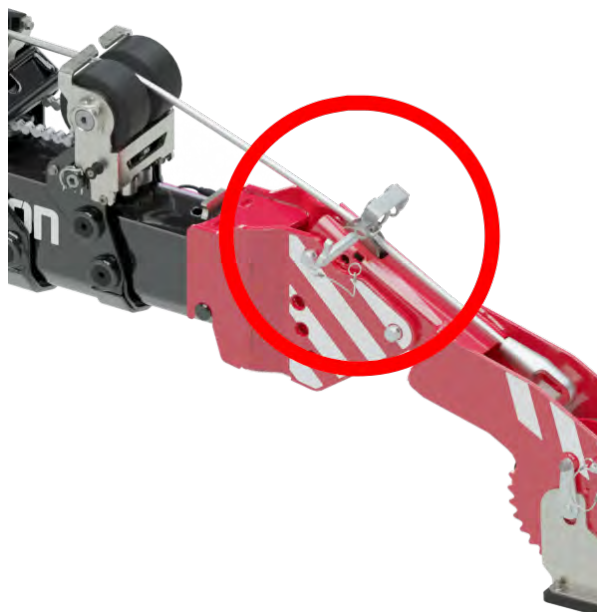
3. Przeciągnąć linę przez rolki w jibie.



4. Przeciągnąć linę przez wsporniki na jibie.
5. Poprowadzić linę po rolce na końcu jibu.



6. Jeśli adapter kątowy jest ustawiony na  $-30^\circ$ .
  1. Wyjąć sworzeń i zdemontować wspornik.
  2. Poprowadzić linę wyciągu po rolce.
  3. Umieścić sworznie i wspornik z powrotem na swoim miejscu.



7. Wyjąć sworznie i poprowadzić linę po rolce w głowicy wyciągu.
8. Umieścić sworznię z powrotem na miejscu.
9. Można teraz używać wyciągu bez konieczności przepuszczania przez zblocze.



#### 7.10.4 Mocowanie zblocza hakowego

1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
  - Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 1.
3. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
4. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.



#### Uwaga

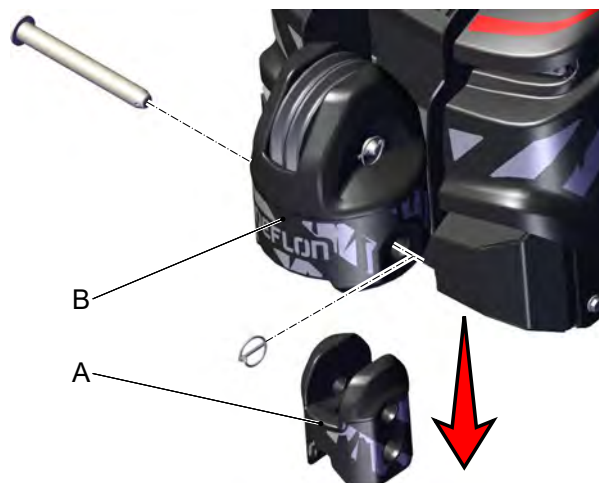
Upewnić się, że lina wyciągu jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina się popłocze.



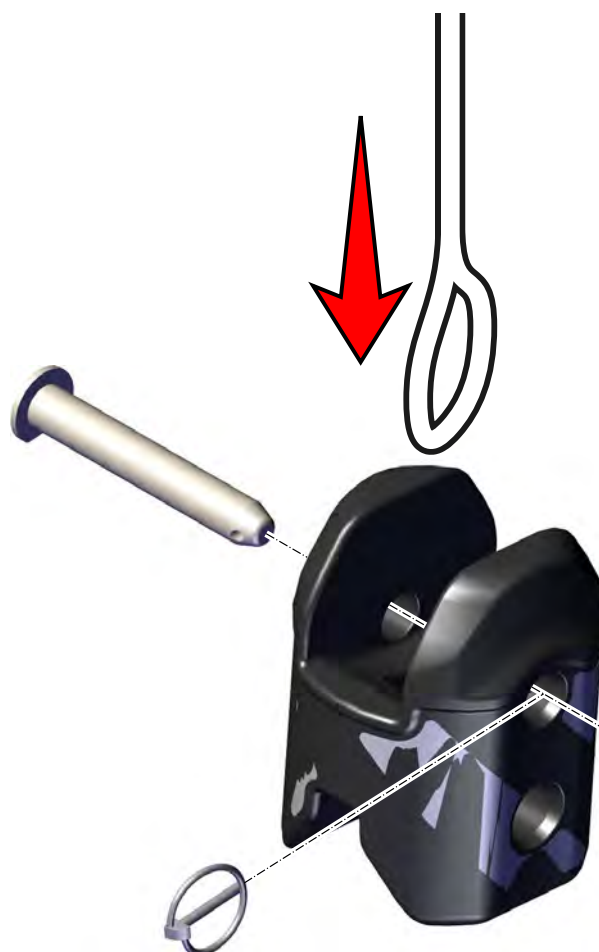
#### Przeestroga

Podczas naciągania liny wyciągu należy używać grubych rękawic.

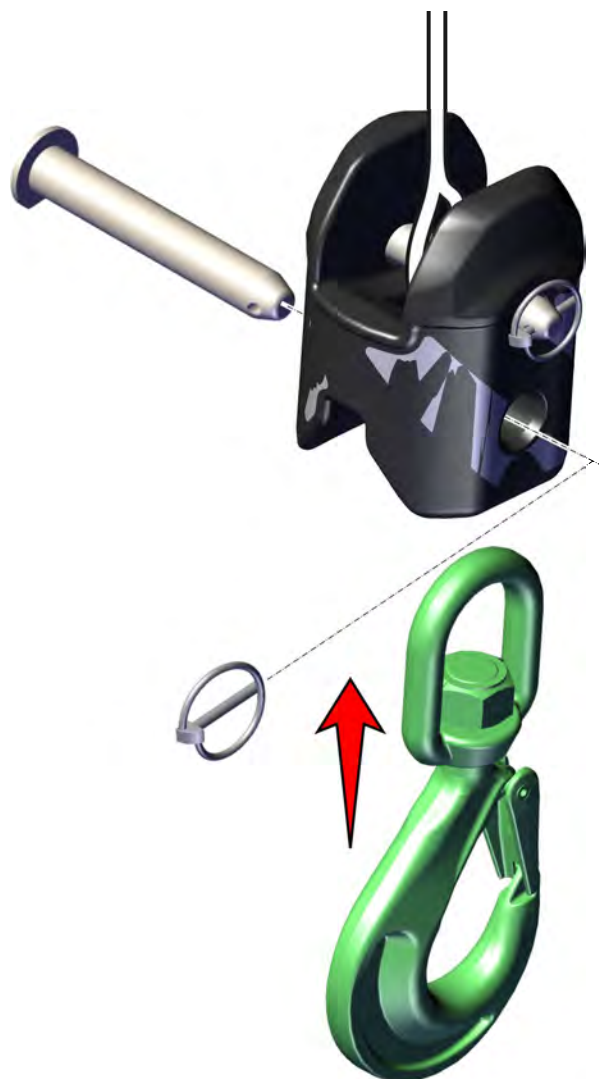
5. Upewnić się, że zblocze hakowe nie spadnie.
6. Zdemontować zawleczkę.
7. Wyciągnąć zawleczkę.
8. Spuścić zblocze hakowe (A) ze zblocza wyciągu (B).
9. Położyć zblocze hakowe na podłożu.



10. Wsunąć linę do zblocza hakowego.
11. Ostawić oczko liny równo z górnym otworem w zbloczu hakowym.
12. Wepchnąć mały wałek z powrotem do górnego otworu w zbloczu hakowym, przekładając go przez oczko liny.
13. Zabezpieczyć wałek za pomocą zawleczki.



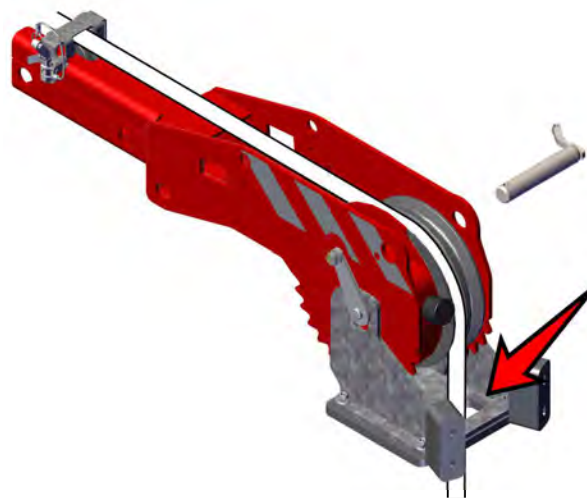
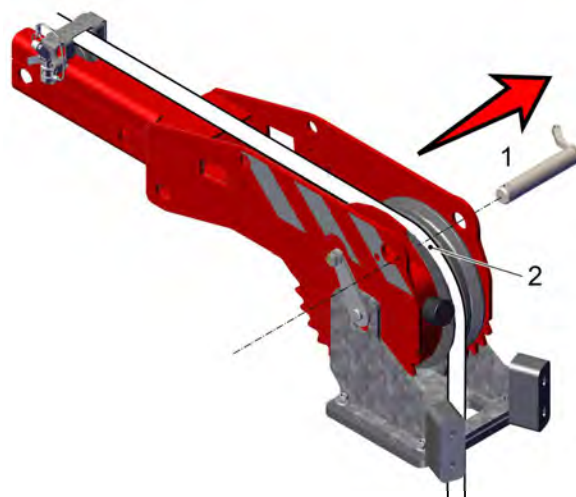
14. Wyjąć wałek ze schowka w przeciwwadze.
15. Umieścić hak w zbloczu hakowym.
16. Ustawić oczko haka równo z dolnym otworem w zbloczu hakowym.
17. Wepchnąć mały wałek z powrotem do dolnego otworu w zbloczu hakowym, przekładając go przez oczko haka.
18. Zabezpieczyć wałek za pomocą zawlecзки.



## 7.11 Dwukrotne przepuszczanie przez zblocze z użyciem głowicy wyciągu

### 7.11.1 Podczepianie liny wyciągu do jego głowicy

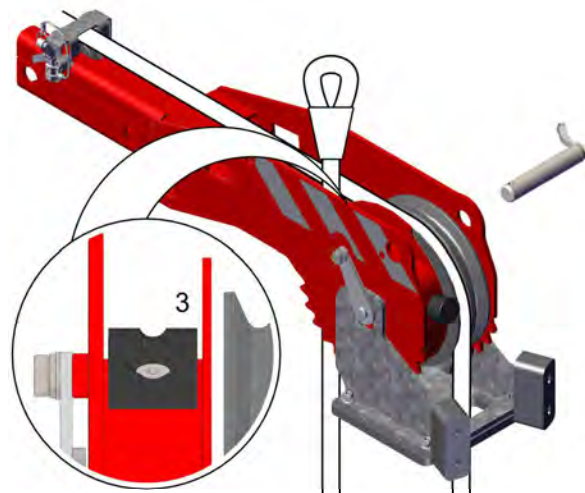
1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
3. Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 2.
4. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
5. Wyjąć zawleczkę (1).
6. Wyciągnąć linę wyciągu.
7. Przełożyć linę przez otwór w ograniczniku wyciągu.
8. Podwiesić linę w pętli.



#### Uwaga

Upewnić się, że pętla jest wystarczająco długa, aby opleść krążek w zbloczu hakowym.

9. Poprowadzić linę po płycie zużywalnej (3).

**Uwaga**

Ustawić oko w linii równo z otworem, przez który przechodzi sworzeń.

10. Wepchnąć sworzeń z powrotem do głowicy wyciągu, przekładając go przez oczko liny.
11. Zabezpieczyć sworzeń za pomocą zawlecзки.

### 7.11.2 Mocowanie zblocza hakowego z dwukrotnym przepuszczeniem przez zblocze

1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
  - Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 2.
3. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
4. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.

**Uwaga**

Upewnić się, że lina wyciągu jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina się popłącze.

**Przeestroga**

Podczas naciągania liny wyciągu należy używać grubych rękawic.

5. W razie potrzeby wyjąć dwa krążki ze zblocza wyciągu.
6. Wymontować:
  - zawleczkę,
  - wałek,
  - (dwa krążki wyciągu).

**Uwaga**

Odłożyć dwa krążki do prowadzenia liny w bezpiecznym miejscu.

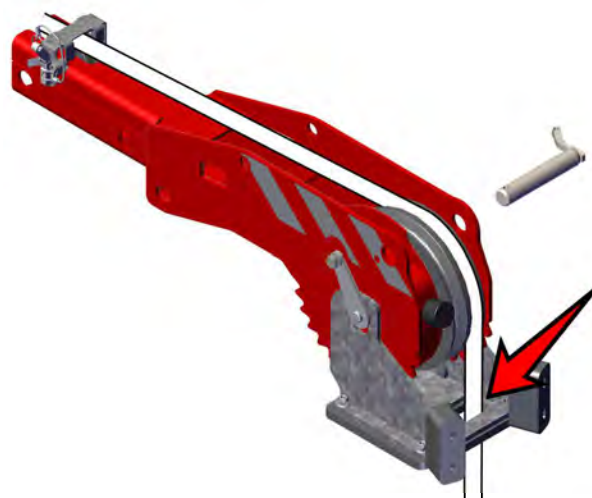
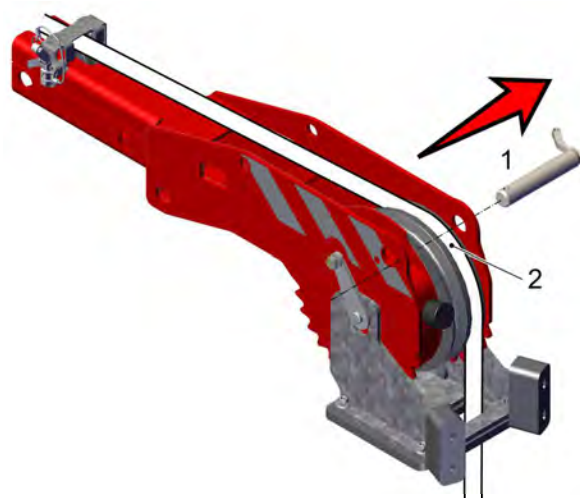
7. Poprowadzić linę wyciągu wokół pojedynczego, szerokiego krążka.
8. Umieścić krążek z założoną liną wyciągu z powrotem w zbloczu wyciągu.
9. Założyć wałek i zawleczkę.
10. Za pomocą pilota unieść zblocze wyciągu, tak aby nie znajdowało się już w położeniu spoczynkowym.



## 7.12 Czterokrotne przepuszczanie przez zblocze z użyciem głowicy wyciągu

### 7.12.1 Podczepianie liny wyciągu do jego głowicy

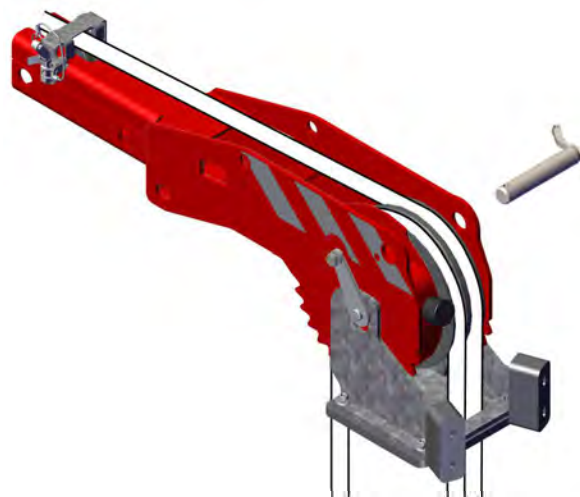
1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
3. Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 4.
4. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
5. Wyjąć zawleczkę (1).
6. Wyciągnąć linę wyciągu.
7. Poprowadzić linę wyciągu po ZEWNĘTRZNYM krążku linowym (2).
8. Przełożyć linę przez otwór w ograniczniku wyciągu.
9. Podwiesić linę w pętli.



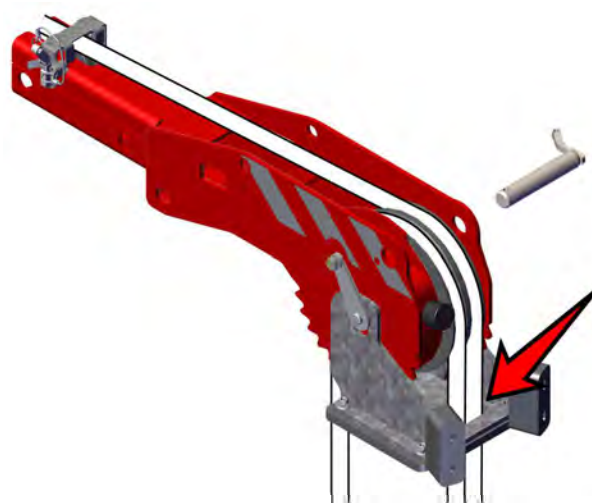
#### Uwaga

Upewnić się, że pętla jest wystarczająco długa, aby opleść krążek w zbloczu hakowym.

10. Poprowadzić linę wyciągu po WEWNĘTRZNYM krążku linowym.



11. Przełożyć linę przez otwór w ograniczniku wyciągu.  
12. Podwiesić linę w pętli.

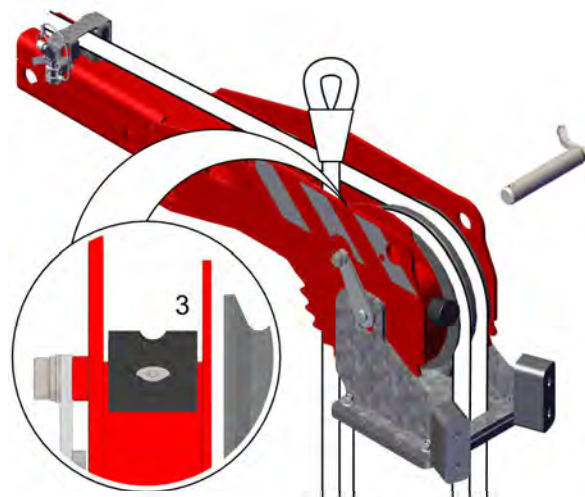
**Uwaga**

Upewnić się, że pętla mają jednakową długość.

**Uwaga**

Upewnić się, że pętla jest wystarczająco długa, aby opleść krążek w zbloku hakowym.

13. Poprowadzić linę po płycie zużywalnej (3).



**Uwaga**

Ustawić oko w linie równo z otworem, przez który przechodzi sworzeń.

14. Wepchnąć sworzeń z powrotem do głowicy wyciągu, przekładając go przez oczko liny.
15. Zabezpieczyć sworzeń za pomocą zawlecarki.

### 7.12.2 Mocowanie zblocza hakowego z czterokrotnym przepuszczeniem przez zblocze

1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
  - Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 2.
3. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
4. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.

**Uwaga**

Upewnić się, że lina wyciągu jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina się popłucze.

**Przeestroga**

Podczas naciągania liny wyciągu należy używać grubych rękawic.

5. W razie potrzeby wyjąć pojedynczy szeroki krążek ze zblocza wyciągu.
6. Wymontować:
  - zawleczkę,
  - wałek,
  - (pojedynczy szeroki krążek).

**Uwaga**

Odłożyć pojedynczy szeroki krążek w bezpieczne miejsce.

7. Poprowadzić linę wyciągu wokół dwóch krążków linowych.
8. Umieścić krążki linowe z założoną liną wyciągu z powrotem w zbloczu wyciągu.
9. Założyć wałek i zawleczkę.
10. Za pomocą pilota unieść zblocze wyciągu, tak aby nie znajdowało się już w położeniu spoczynkowym.



### 7.12.3 Montaż haka holowniczego

1. Przygotować dźwig (see 7.10 Przygotowanie dźwigu do pracy z wyciągiem).
2. Ustawić pilota tak, aby korzystać z wyciągu (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu).
  - Ustawić *Współczynnik przepuszczania przez zblocze wyciągu* na 1.
3. Ustawić linę wyciągu na pozycji (see 7.10.2 Ustawianie liny wyciągu na pozycji).
4. Pociągnąć linę, jednocześnie powoli ją rozwijając.



#### Uwaga

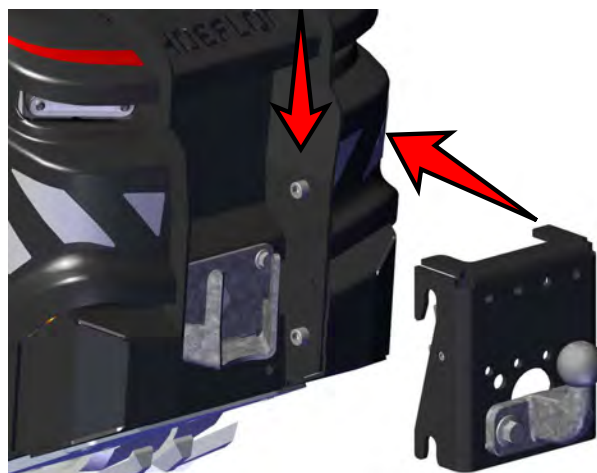
Upewnić się, że lina wyciągu jest zawsze napięta. W przeciwnym razie lina się popłucze.



#### Przeestroga

Podczas naciągania liny wyciągu należy używać grubych rękawic.

5. Wyjąć zawleczkę i wałek.
6. Wsunąć linę wyciągu do zblocza wyciągu.
7. Ostawić oczko liny równo z górnym otworem w zbloczu hakowym.
8. Wepchnąć wałek z powrotem do górnego otworu w zbloczu wyciągu, przekładając go przez oczko liny.
9. Zabezpieczyć wałek za pomocą zawlecзки.
10. Za pomocą wyciągu unieść zblocze wyciągu, tak aby nie znajdowało się już w położeniu spoczynkowym.
11. Odłożyć zblocze wyciągu w bezpieczne miejsce.
12. Zdejmowanie liny wyciągu:
  - Wyjąć wałek ze zblocza wyciągu.
  - Nawinąć linę wyciągu na bęben.
  - Umieścić wałek w zbloczu wyciągu.
13. Umieścić hak holowniczy we wnęce z przodu dźwigu kompaktowego.
  - Upewnić się, że haki osiadły na występach.
14. Pchnąć hak holowniczy w DÓŁ.
  - Upewnić się, że zawlecзка zamyka się pod występami.



### Demontaż haka holowniczego:

1. Pociągnąć zawleczkę w kierunku przedniej części dźwigu kompaktowego.
  - Upewnić się, że zawlecзка spowoduje zwolnienie występów.
2. Pociągnąć hak holowniczy DO GÓRY i WYJĄĆ go z wnęki.
3. Umieścić hak holowniczy z powrotem w pojemniku do przechowywania.

---

# 8.

## Obsługa

---

### 8.1 Planowanie podnoszenia

Zapisać:

- masę ładunku,
- położenie środka ciężkości ładunku,
- całkowite maksymalne wymiary ładunku,
- lokalizację i liczbę zatwierdzonych uchwytów do podnoszenia lub punktów podnoszenia ładunku,
- stosowane zawiesia i łańcuchy,
- wszelkie ograniczenia wysokości,
- temperaturę otoczenia,
- prędkość wiatru,
- przeprowadzić ocenę ryzyka.



#### **Przeostoga**

Zaplanować podnoszenie i podnosić ładunek w sposób zaplanowany.

### 8.2 Różne sposoby podnoszenia ładunku

Dźwig kompaktowy C6e Gen 2 jest dostępny w kilku opcjach, które pozwalają dobrać najlepsze rozwiązanie.

Sam wysięgnik	Wysięgnik i wyciąg	Wysięgnik i jib	Wysięgnik, wyciąg i jib
Łatwa/szybka konfiguracja			
Łatwe sterowanie			Najbardziej złożone elementy sterujące
Największy udźwig		Mały udźwig	Mały udźwig
Minimalna powtarzalność	Wysoka powtarzalność		Najwyższa powtarzalność
Minimalna elastyczność		Elastyczność	Najwyższa elastyczność
Zasięg poniżej	Zasięg poniżej	Zasięg poniżej	Zasięg poniżej
	Zasięg powyżej	Zasięg powyżej	Zasięg powyżej

### 8.3 Prowadzenie ładunku

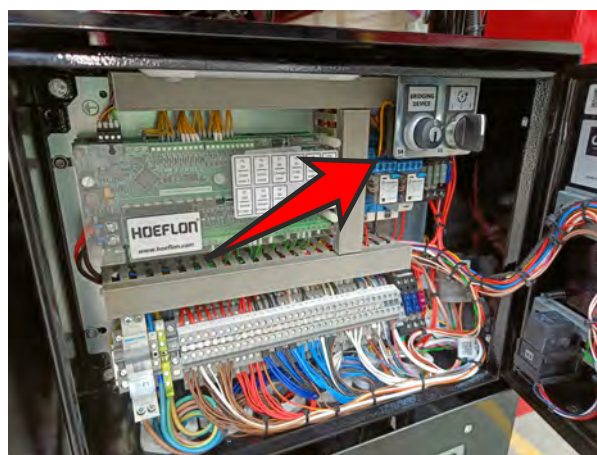
Podczas prowadzenia ładunku przestrzegać następujących zasad:

- Użyć lin prowadzących.
- Nigdy nie wchodzić pod ładunek ani między ładunek a otaczające przeszkody.
- Zawsze stać za ładunkiem, gdy porusza się poziomo.
- Upewnić się, że operator i cały personel:
  - zawsze widzą się nawzajem,
  - zawsze mają aktywne kanały komunikacji.
- Upewnić się, że dostępna jest droga ewakuacyjna, aby dostać się w bezpieczne miejsce.

### 8.4 Urządzenie mostkujące

Urządzeniem mostkującym jest przełącznik kluczykowy. Znajduje się on w skrzynce elektrycznej z tyłu dźwigu kompaktowego.

Urządzenie mostkujące pozwala obejść wszystkie czujniki.



Urządzenia mostkującego należy używać wyłącznie w następujących sytuacjach:

- Jeśli doszło do zatrzymania dźwigu kompaktowego z powodu uszkodzonego czujnika.
- Aby ustawić dźwig kompaktowy z powrotem w bezpiecznym położeniu, jeśli przy obecnym ustawieniu stwarza zagrożenie.

Nie używać tej funkcji, aby zwiększyć zasięg dźwigu kompaktowego lub kontynuować wciąganie.

## 8.5 Zatrzymanie awaryjne

### 8.5.1 Lokalizacja

Przycisk zatrzymania awaryjnego znajduje się:

- z tyłu dźwigu,
- na pilocie.

### 8.5.2 Obsługa

Nacisnąć wyłącznik awaryjny, aby natychmiast zatrzymać dźwig.



#### Przeestroga

Używać WYŁĄCZNIE w sytuacjach awaryjnych.

Nie używać tego przycisku z ŻADNEGO innego powodu.

Nie używać funkcji zatrzymywania awaryjnego do normalnego zatrzymania dźwigu.

### 8.5.3 Ponowne uruchamianie dźwigu po zatrzymaniu awaryjnym



#### Przeestroga

Upewnić się, że można bezpiecznie uruchomić dźwig kompaktowy.

1. Zresetować wyłącznik awaryjny.
2. Ponownie połączyć pilot z dźwigiem (see 5.5 łączenie z dźwigiem kompaktowym).

## 8.6 Podnoszenie ładunku z użyciem wysięgnika

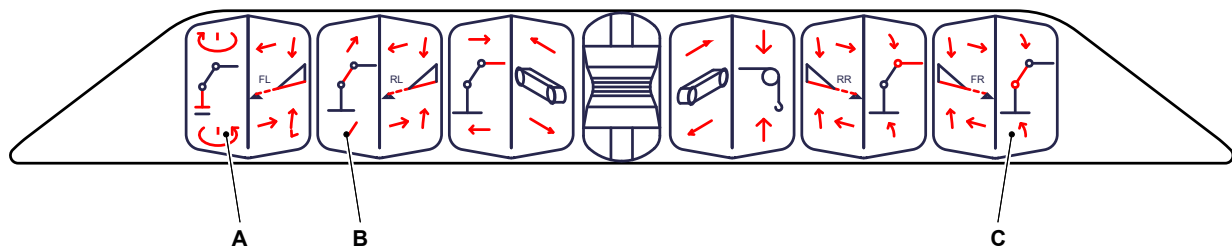
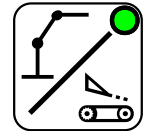
Dźwig osiąga maksymalny udźwig tylko podczas podnoszenia z użyciem samego wysięgnika.

Do podnoszenia należy używać samego wysięgnika, jeśli:

- podnoszony jest ciężki ładunek,
- operacja podnoszenia będzie stosunkowo prosta.

### 8.6.1 Elementy sterowania

Upewnić się, że nadwozie jest aktywne (dioda LED jest ZAŚWIECONA).



- Obracanie wysięgnikiem
- Wysuwanie/chowanie wysięgnika
- Podnoszenie/opuszczanie wysięgnika

### 8.6.2 Maksymalny kąt wysięgnika podczas podnoszenia z użyciem haka

Maksymalny kąt wysięgnika podczas podnoszenia z użyciem haka wynosi 75°.



## 8.7 Podnoszenie z użyciem wyciągu



#### Przeostroga

Podczas rozwijania wyciągu należy obserwować linę wyciągu. Upewnić się, że lina nie jest uszkodzona.

Jeśli lina wyciągu jest uszkodzona, należy przerwać pracę. Przed przystąpieniem do dalszej pracy skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon.

**Przeostoga**

Nie używać wyciągu bez zblocza hakowego.

Pominięcie zblocza hakowego sprawi, że lina nie będzie zwiąć się prawidłowo i będzie się plątać.

**8.7.1 Kiedy użyć**

Wyciągu należy użyć w połączeniu z wysięgnikiem, jeśli:

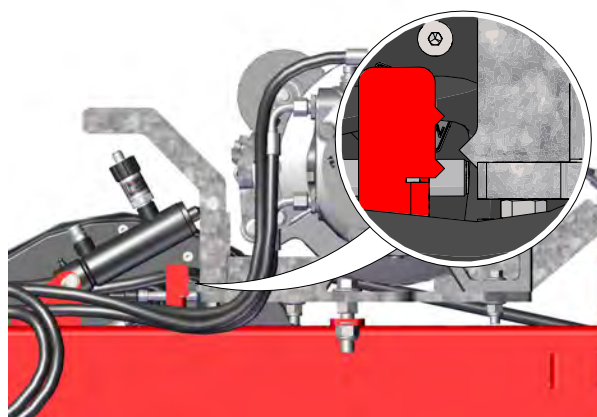
- obciążenie nie jest zbyt duże (see Załącznik),
- należy wielokrotnie powtarzać to podnoszenie,
- konieczne będzie przeniesienie ładunku nad przeszkodą (murem, nasypem).

**8.7.2 Sprawdzanie wyciągu**

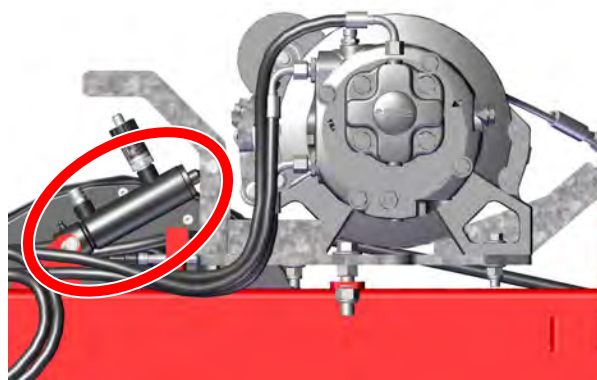
Upewnić się, że płyta wyciągu:

- znajduje się między punktami wskaźnika,
- nie jest wygięta ani uszkodzona.

Jeśli dźwig kompaktowy jest włączony, a wyciąg został zidentyfikowany (see 7.10.1 Identyfikacja wyciągu), dioda LED obok wskaźnika musi być ZAŚWIECONA.



Sprawdzić szczelność siłownika za wyciągiem.



Upewnić się, że lina podnosząca:

- nie jest wygięta ani uszkodzona,
- jest równo i ciasno nawinięta na bęben.



Jeśli lina podnosząca nie jest równo i ciasno nawinięta na bęben:

1. Rozwinąć linę.
2. Nawinąć ją ciasno z powrotem na bęben.

Podczas nawijania liny na wyciąg należy się upewnić, że lina ta jest naprężona.

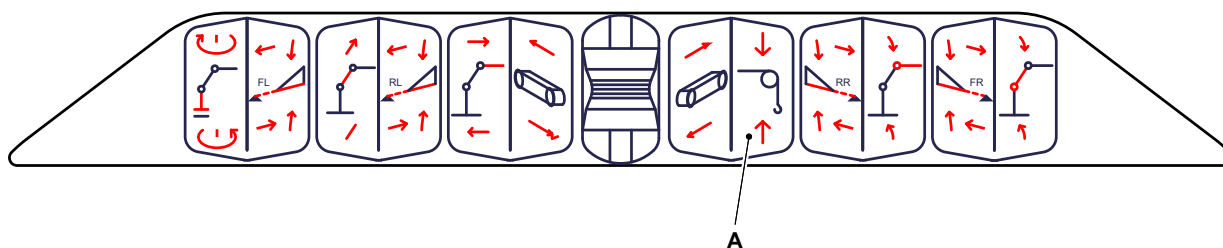
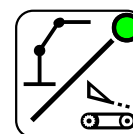


#### Uwaga

Nosić grube rękawice

### 8.7.3 Elementy sterowania

Upewnić się, że nadwozie jest aktywne (dioda LED jest ZAŚWIECONA).

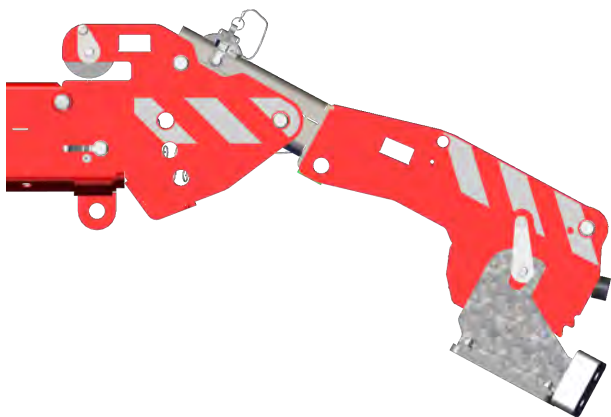


- A. Zwijanie/rozwijanie wyciągu

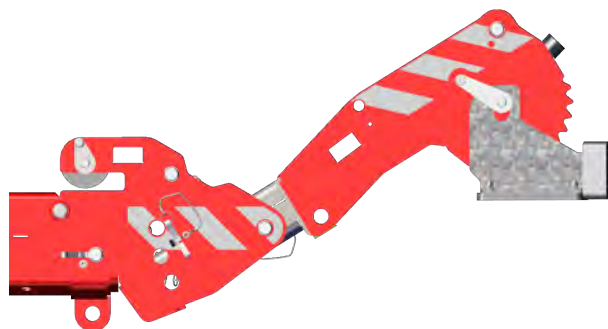
Aby uzyskać więcej informacji, (see 5.3.1 Konfiguracja domyślna)

### 8.7.4 Pozycje głowicy wyciągu w adapterze kątowym

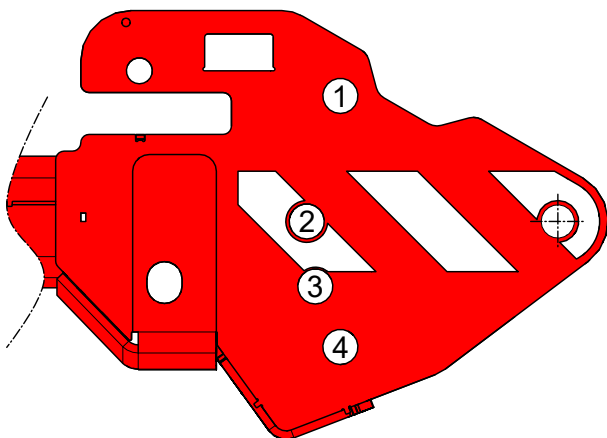
Maksymalny kąt jest ograniczony po zamontowaniu głowicy wyciągu w adapterze kątowym. Jeśli kąt przekroczy ten kąt maksymalny, dojdzie do zetknięcia ze zbloczem hakowym.



*Dolne położenie głowicy wyciągu w sekcji regulowanej (pozycja 1)*



*Górne położenie głowicy wyciągu w sekcji regulowanej (pozycja 4)*



Zamontować głowicę wyciągu w jednej z poniższych pozycji.

Pozycja 1 przy  $-30^\circ$

Pozycja 2 przy  $0^\circ$

Pozycja 3 przy  $15^\circ$

Pozycja 4 przy  $30^\circ$

### 8.7.5 Maksymalny kąt wysięgnika i jibu przy podnoszeniu z użyciem głowicy wyciągu

Pozycja głowicy wyciągu	Liczba przepuszczeń przez zblocze	Zainstalowana na wysięgniku		Zainstalowana na jibie	
		Min. kąt wysięgnika	Maks. kąt wysięgnika	Min. kąt nachylenia jibu względem poziomu	Maks. kąt nachylenia jibu względem poziomu
Zainstalowana w regulowanej sekcji z głowicą wyciągu w pozycji dolnej (1)	0	0°	85°	-40°	60°
	1 lub 2	0°	80°	-70°	60°
Głowica wyciągu w pozycji 2	0	0°	60°	-70°	55°
	1 lub 2	0°	45°	-70°	55°
Głowica wyciągu w pozycji 3	0	0°	60°	-70°	40°
	1 lub 2	0°	45°	-70°	55°
Zainstalowana w regulowanej sekcji z głowicą wyciągu w pozycji górnej (4)	0	0°	60°	-90°	25°
	1 lub 2	0°	35°	-90°	35°

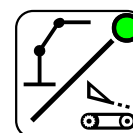
## 8.8 Podnoszenie z użyciem jibu

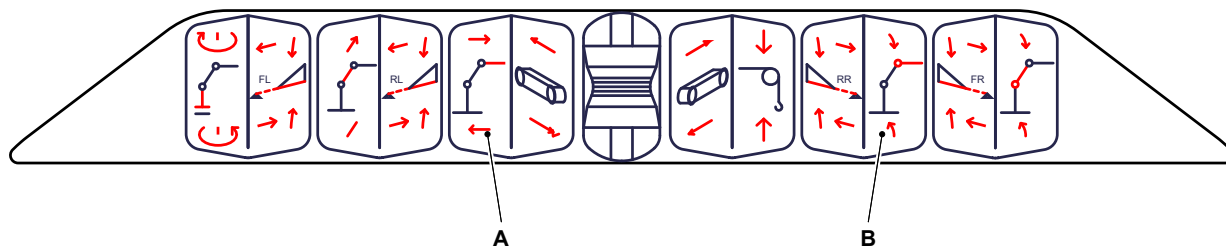
Jibu używać do podnoszenia, jeśli:

- obciążenie nie jest zbyt duże (see Załącznik),
- należy wielokrotnie powtarzać to podnoszenie,
- potrzeba dużej wszechstronności, tj. konieczne jest podnoszenie:
  - nad przeszkodami (murami, nasypami)
  - pod przeszkodami (sufitami, balkonami, podsufitkami),
- potrzeba dużego zasięgu.

### 8.8.1 Elementy sterowania

Upewnić się, że nadwozie jest aktywne (dioda LED jest ZAŚWIECONA).





- A. Wysuwanie/chowanie jibu
- B. Opuszczanie/podnoszenie jibu

(see 5.3.1 Konfiguracja domyślna)

### 8.8.2 Maksymalny kąt jibu podczas podnoszenia z użyciem haka

Maksymalny kąt jibu podczas podnoszenia z użyciem haka wynosi 60°.



### 8.8.3 Pozycje przystawki hakowej w adapterze kątowym

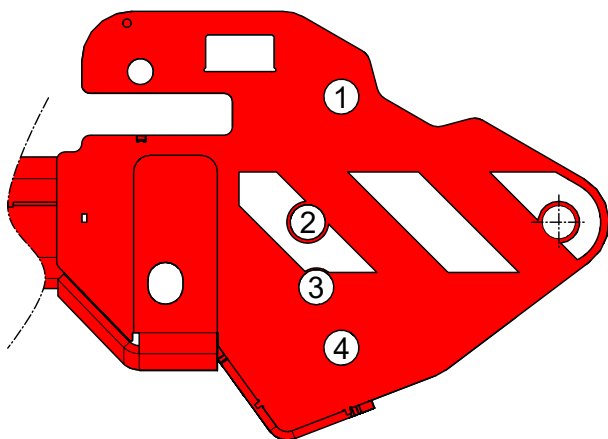
W przypadku zamontowania przystawki hakowej w adapterze kątowym maksymalny kąt jibu jest ograniczony. Jeśli kąt przekroczy ten kąt maksymalny, hak zetknie się z jibem.



*Dolna pozycja przystawki hakowej w sekcji regulowanej (pozycja 1)*



*Górna pozycja przystawki hakowej w sekcji regulowanej (pozycja 4)*



Zamontować głowicę wyciągu (lub przystawkę hakową) w jednej z poniższych pozycji.

Pozycja 1 przy  $-30^\circ$

Pozycja 2 przy  $0^\circ$

Pozycja 3 przy  $15^\circ$

Pozycja 4 przy  $30^\circ$

#### 8.8.4 Maksymalny kąt jibu przy podnoszeniu z użyciem przystawki hakowej

Pozycja przystawki hakowej	Min. kąt wysięgnika	Maks. kąt wysięgnika	Min. kąt nachylenia jibu względem poziomu	Maks. kąt nachylenia jibu względem poziomu
Zamontowany w regulowanej sekcji z przystawką hakową w pozycji dolnej (1)	$0^\circ$	$85^\circ$	$-40^\circ$	$90^\circ$
Przystawka hakowa w pozycji 2	$0^\circ$	$60^\circ$	$-70^\circ$	$60^\circ$
Przystawka hakowa w pozycji 3	$0^\circ$	$60^\circ$	$-70^\circ$	$45^\circ$
Zamontowany w regulowanej sekcji z przystawką hakową w pozycji górnej (4)	$0^\circ$	$60^\circ$	$-90^\circ$	$30^\circ$

#### 8.9 Podnoszenie z użyciem jibu i wyciągu

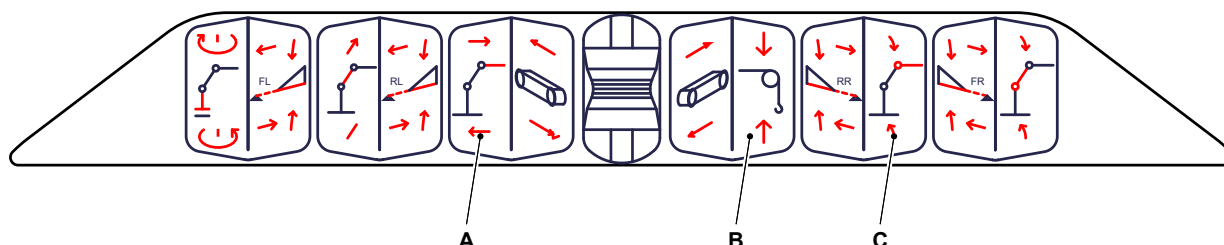
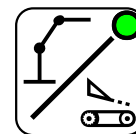
Wyciąg w połączeniu z jibem należy stosować, jeśli:

- jest to skomplikowane podnoszenie i trzeba dostosować dźwig do sytuacji,
- należy wielokrotnie powtarzać to skomplikowane podnoszenie,
- potrzeba dużej wszechstronności, tj. konieczne jest podnoszenie:
  - nad przeszkodami (murami, nasypami)
- potrzeba dużego wysięgu.

Jib jest zabezpieczony ogranicznikiem wyciągu. Jeśli zblocze hakowe dotknie ogranicznika wyciągu, dźwig przestanie wciągać.

### 8.9.1 Elementy sterowania

Upewnić się, że nadwozie jest aktywne (dioda LED jest ZAŚWIECONA).

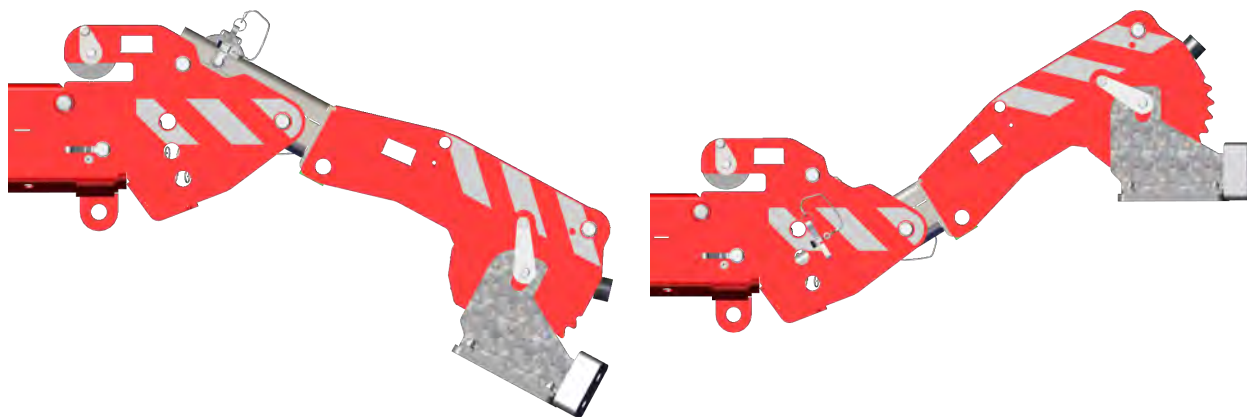


- A. Wysuwanie/chowanie jibu
- B. Zwijanie/rozwijanie wyciągu
- C. Opuszczanie/podnoszenie jibu

Aby uzyskać więcej informacji, (see 5.3.1 Konfiguracja domyślna).

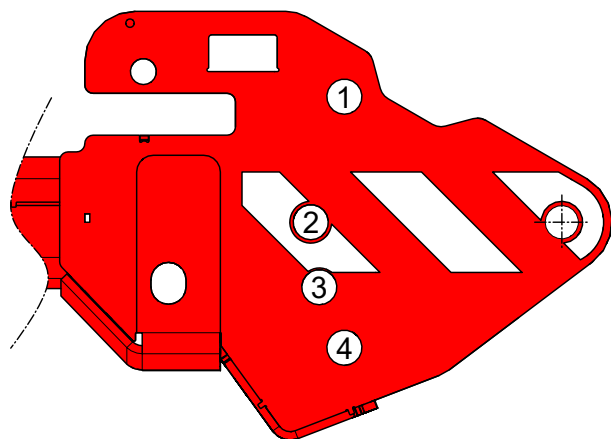
### 8.9.2 Pozycje głowicy wyciągu w adapterze kątowym

Maksymalny kąt jest ograniczony po zamontowaniu głowicy wyciągu w adapterze kątowym. Jeśli kąt przekroczy ten kąt maksymalny, dojdzie do zetknięcia ze zbloczem hakowym.



*Dolne położenie głowicy wyciągu w sekcji regulowanej  
(pozycja 1)*

*Górne położenie głowicy wyciągu w sekcji regulowanej  
(pozycja 4)*



Zamontować głowicę wyciągu w jednej z poniższych pozycji.

Pozycja 1 przy  $-30^\circ$

Pozycja 2 przy  $0^\circ$

Pozycja 3 przy  $15^\circ$

Pozycja 4 przy  $30^\circ$

### 8.9.3 Maksymalny kąt wysięgnika i jibu przy podnoszeniu z użyciem głowicy wyciągu

Pozycja głowicy wyciągu	Liczba przepuszczeń przez zblocze	Zainstalowana na wysięgniku		Zainstalowana na jibie	
		Min. kąt wysięgnika	Maks. kąt wysięgnika	Min. kąt nachylenia jibu względem poziomu	Maks. kąt nachylenia jibu względem poziomu
Zainstalowana w regulowanej sekcji z głowicą wyciągu w pozycji dolnej (1)	0	$0^\circ$	$85^\circ$	$-40^\circ$	$60^\circ$
	1 lub 2	$0^\circ$	$80^\circ$	$-70^\circ$	$60^\circ$
Głowica wyciągu w pozycji 2	0	$0^\circ$	$60^\circ$	$-70^\circ$	$55^\circ$
	1 lub 2	$0^\circ$	$45^\circ$	$-70^\circ$	$55^\circ$
Głowica wyciągu w pozycji 3	0	$0^\circ$	$60^\circ$	$-70^\circ$	$40^\circ$
	1 lub 2	$0^\circ$	$45^\circ$	$-70^\circ$	$55^\circ$
Zainstalowana w regulowanej sekcji z głowicą wyciągu w pozycji górnej (4)	0	$0^\circ$	$60^\circ$	$-90^\circ$	$25^\circ$
	1 lub 2	$0^\circ$	$35^\circ$	$-90^\circ$	$35^\circ$

### 8.10 Tryb podnoszenia i przenoszenia

W trybie podnoszenia i przenoszenia można:

- podnosić ładunek bez ustawiania podpór,
- jeździć dźwigiem podczas podnoszenia ładunku.



#### Przeostroga

Dźwig wie tylko, że podpory są PODNIESIONE, ale nie zna ich położenia.

Podczas obracania nadwozia należy uważać, aby przeciwwaga nie dotykała podpory.

**Uwaga**

Gdy gąsienice są złożone, dźwig może przenosić ładunek wyłącznie z przodu.

Nadwozie można obracać podczas podnoszenia ładunku tylko wtedy, gdy obie gąsienice są całkowicie wysunięte.

Maksymalne obciążenie w trybie podnoszenia i przenoszenia jest mniejsze niż podczas normalnego użytkowania.

RCL jest automatycznie dostosowywany w trybie podnoszenia i przenoszenia (see 2.13 Ogranicznik udźwigu (RCL)).

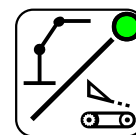
Dźwig przechodzi w tryb „Podnoszenie”, jeśli podpory są opuszczone, a dźwig prawidłowo stoi na podporach.

### 8.10.1 Wchodzenie w tryb podnoszenia i przenoszenia bez podnoszenia ładunku

Dźwig kompaktowy automatycznie przejdzie w tryb podnoszenia i przenoszenia, gdy podpory uniosą się nad ziemię.

### 8.10.2 Wchodzenie w tryb podnoszenia i przenoszenia podczas podnoszenia

1. W przypadku podnoszenia ładunku, którego masa jest mniejsza niż 90% limitu przewidzianego dla trybu podnoszenia i przenoszenia:
  - w prawym górnym rogu wyświetlacza pojawi się komunikat „<PC”.
2. Nacisnąć przycisk „Podwozie/nadwozie”, aby przejść do trybu podwozia.
  - Dioda ZGAŚNIE.
3. Podnieść i schować podpory.
  - Uważać, aby przeciwwaga nie zderzyła się z podporami.
4. Teraz można jeździć dźwigiem podczas podnoszenia.



## 8.11 Demontaż i montaż przeciwwagi

### 8.11.1 Demontaż przeciwwagi

Przeciwwagę należy zdemontować:

- aby zmniejszyć masę netto dźwigu.
- podczas wymiany części eksploatacyjnych w ramie przesuwnej.

Do podnoszenia przeciwwagi należy wykorzystać wysięgnik dźwigu lub drugi dźwig.

**Uwaga**

Należy stosować specjalną stalową linę dostarczoną wraz z dźwigiem.

## Przygotowanie

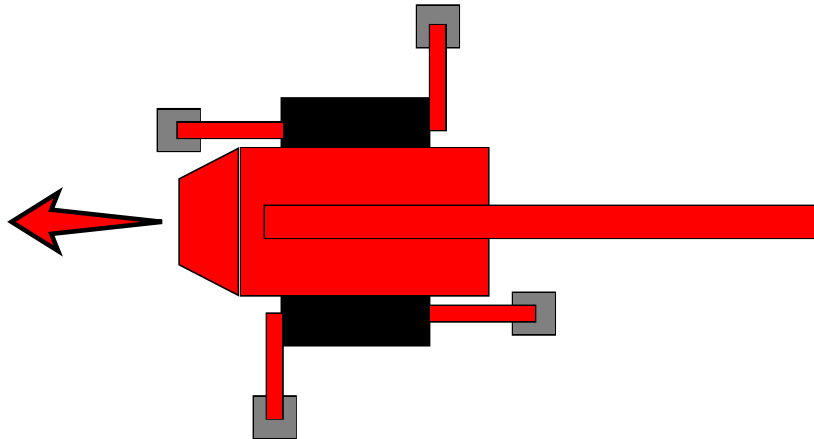
Upewnić się, że:

- wokół dźwigu kompaktowego jest dostatecznie dużo miejsca (ok. 10 metrów),
- podłoże jest płaskie i stabilne,
- przewidziano bezpieczne i stabilne miejsce na umieszczenie przeciwwagi.



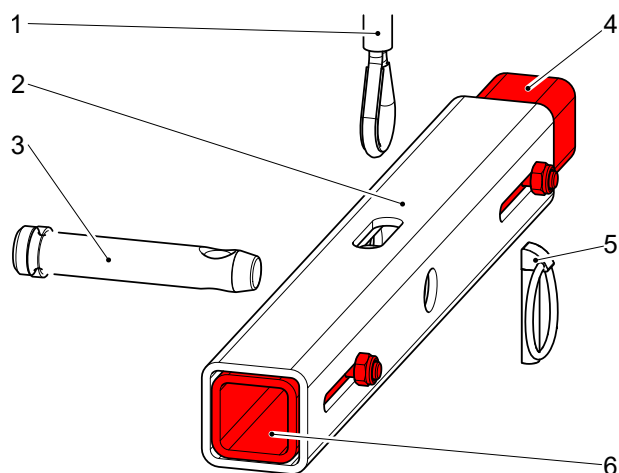
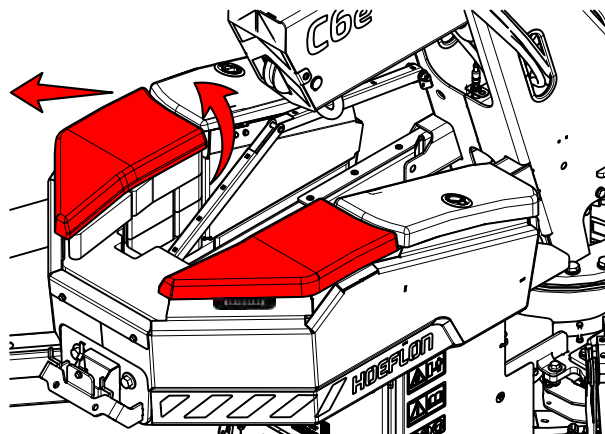
### Uwaga

Ustawić przeciwwagę po lewej stronie dźwigu. Zmniejsza to ryzyko uszkodzenia czujnika.

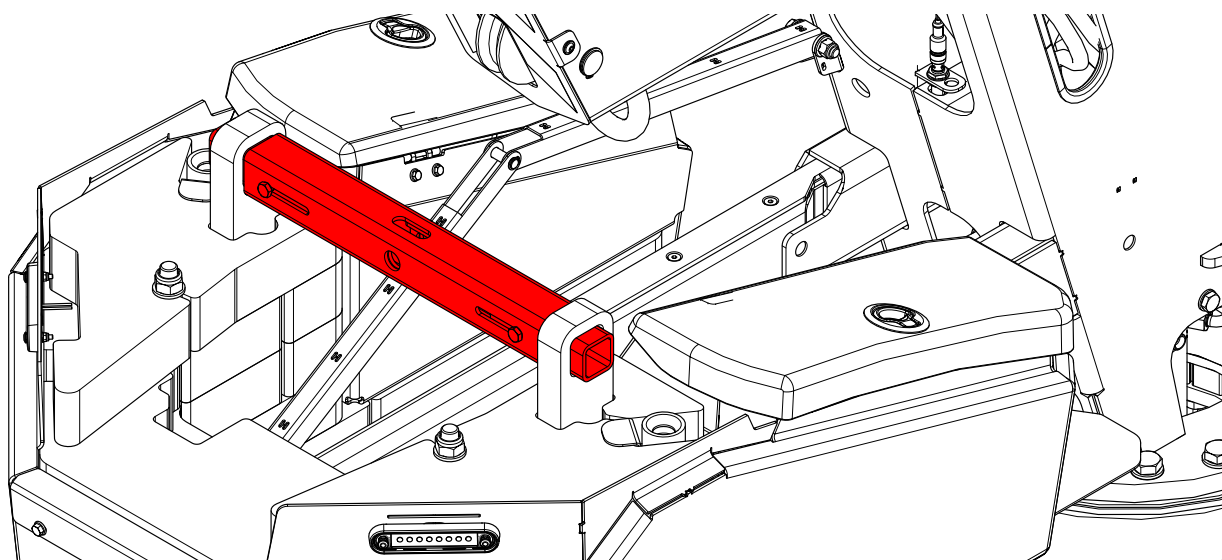


1. Użyć podpór, aby wy poziomować dźwig.
  - Podnieść łąsienice tak, aby znajdowały się bezpośrednio nad ziemią.
  - Ustawić podpory w konfiguracji „kwadratowej”, jak pokazano na schemacie.
2. Całkowicie schować łąsienice.
3. Upewnić się, że wysięgnik jest ustawiony poziomo.
4. Obrócić nadwozie tak, aby:
  - wysięgnik znalazł się po prawej stronie podwozia,
  - przeciwwaga znalazła się po lewej stronie podwozia.
5. Całkowicie wysunąć przeciwwagę.

6. Pociągnąć pokrywę W GÓRĘ za wewnętrzny róg i przesunąć ją na bok.
7. Zdemonstować pokrywę w ten sam sposób.



1. Lina do podnoszenia
2. Korpus
3. Sworzeń
4. Drążek do podnoszenia (wysunięty)
5. Zawleczka zabezpieczająca
6. Drążek do podnoszenia (schowany)



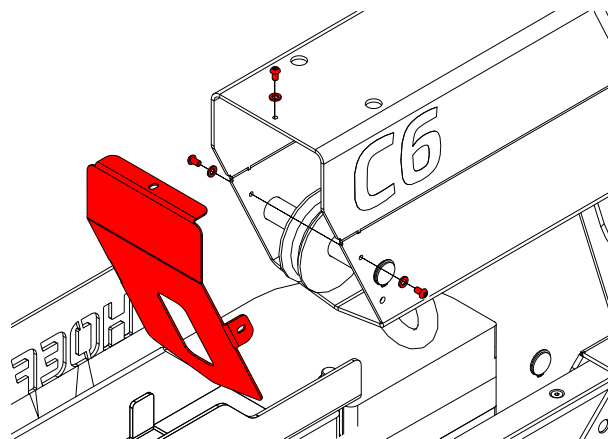
8. Wyjąć zawleczkę i sworzeń.
9. Upewnić się, że dwa drążki do podnoszenia we wsporniku do podnoszenia przeciwwagi są schowane.
10. Umieścić wspornik do podnoszenia przeciwwagi w przeciwwadze.
  - Upewnić się, że otwór na linę jest skierowany W GÓRĘ.

11. Wyciągnąć uchwyty do podnoszenia do GÓRY.
12. Wysunąć dwa drążki do podnoszenia ze wspornika do podnoszenia przeciwwagi.

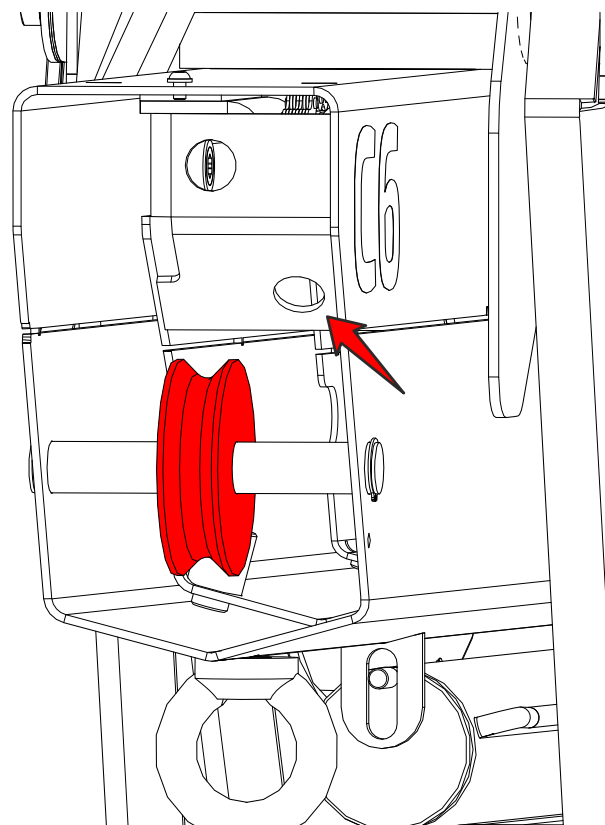
**Przeostroga**

Upewnić się że dwa drążki do podnoszenia we wsporniku do podnoszenia przeciwwagi są solidnie osadzone w uchwytych do podnoszenia przeciwwagi.

13. Zdjąć dolną osłonę wysięgnika.



14. Podczepić linę nośną do otworu z tyłu drugiej sekcji wysięgnika.
15. Poprowadzić linę po rolce.
16. Przełożyć linę nośną przez otwór we wsporniku do podnoszenia przeciwwagi.
17. Przełożyć sworzeń przez otwór we wsporniku do podnoszenia przeciwwagi.
  - Upewnić się, że lina do podnoszenia jest odpowiednio osadzona na sworzniu.
18. Zablokować sworzeń za pomocą zawlecзки.

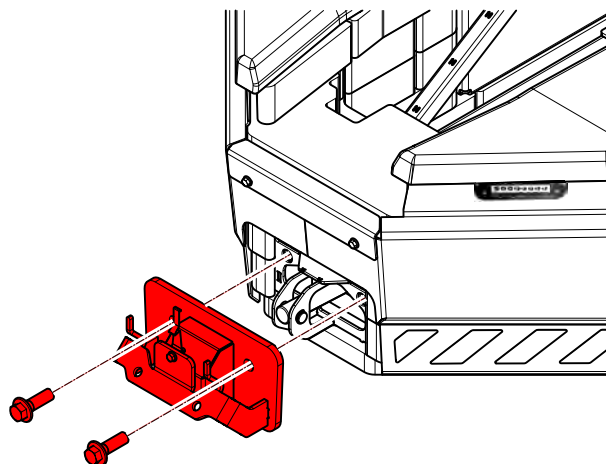
**Opcjonalne podłączenie drugiego dźwigu****Uwaga**

Należy używać łańcucha o odpowiednich parametrach znamionowych.

19. Odłączyć złącze (wykonać krok 7).
20. Zamontować wspornik do podnoszenia przeciwwagi (wykonać kroki od 8 do 12).

### Podnoszenie przeciwwagi

21. Wykręcić dwie śruby z płyty ustalającej przeciwwagi.
22. Wymontować płytę ustalającą przeciwwagi.



23. Odłączyć wtyczkę elektryczną.



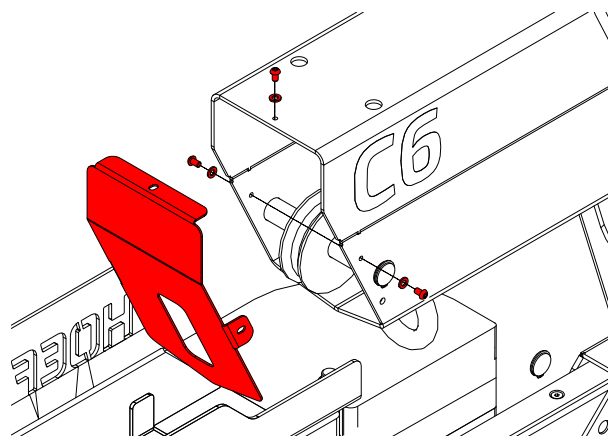
24. Unieść przeciwwagę na niewielką wysokość, tak aby odłączyła się od ramy przeciwwagi.
25. Całkowicie schować ramę przeciwwagi.
26. Upewnić się, że przeciwwaga wisi swobodnie.
27. Położyć przeciwwagę na podłożu.

### 8.11.2 Montaż przeciwwagi

1. Unieść dźwig na podporach.
2. Upewnić się, że dźwig znajduje się w położeniu poziomym.
3. Całkowicie schować przeciwwagę.

## Podłączanie wysięgnika

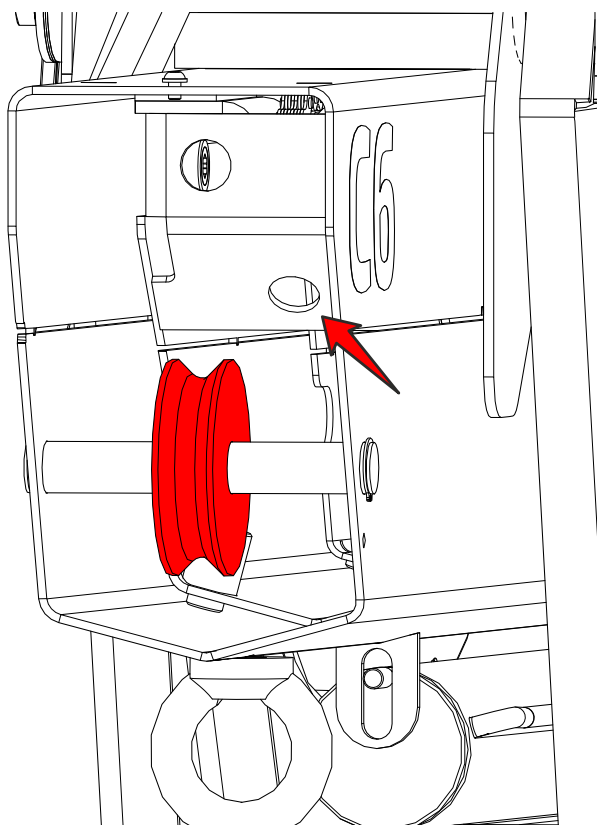
4. Zdjąć dolną pokrywę.



### Uwaga

Należy używać liny dostarczonej wraz z dźwigiem lub zadbać o to, by używana lina miała odpowiednie parametry.

5. Podczepić stalową linę do otworu z tyłu drugiej sekcji wysięgnika.
6. Poprowadzić linę po rolce.
7. Przymocować linę do sworznia na środku wspornika przeciwwagi.



## Opcjonalne podłączenie drugiego dźwigu



### Uwaga

Należy używać liny dostarczonej wraz z dźwigiem lub zadbać o to, by używana lina miała odpowiednie parametry.

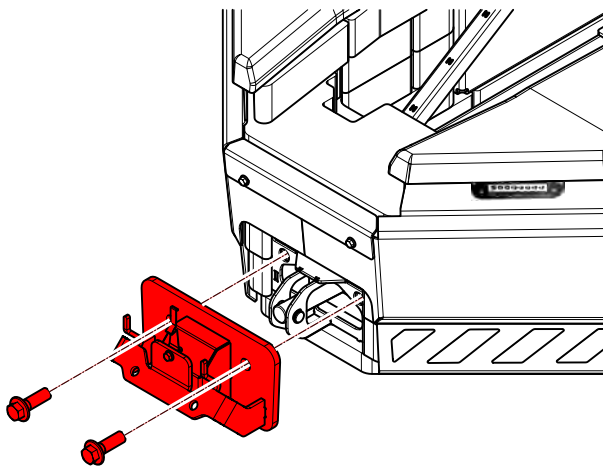
- Przymocować łańcuch do sworznia na środku wspornika przeciwwagi oraz do dźwigu używanego do demontażu przeciwwagi.

### Podnoszenie przeciwwagi

- Podnieś przeciwwagę za wspornik przeciwwagi na ramę przeciwwagi.
- Całkowicie wysunąć przeciwwagę.
- Upewnić się, że tylna część ramy przeciwwagi przechodzi przez otwór w przeciwwadze.
- Podłączyć wtyczkę elektryczną.



- Zamontować płytę.
- Dokręcić dwie śruby z tyłu przeciwwagi momentem 120 N·m.





# 9.

## Konserwacja

---

### 9.1 Wprowadzenie

Okresy konserwacji i zadania zostały przedstawione w harmonogramie konserwacji. Punkty smarowania i odstępy czasu są pokazane w tabeli smarowania.

Należy przestrzegać tych instrukcji i upewnić się, że sprzęt pozostaje w dobrym stanie.

Nietypowe hałasy lub drgania świadczą o uszkodzeniu dźwigu kompaktowego. Należy niezwłocznie skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon i zaplanować serwis.

## 9.2 Prace konserwacyjne

Niebezpieczeństwo wypadku zwiększa się podczas konserwacji, czyszczenia i serwisu. Prace konserwacyjne przy dźwigu kompaktowym należy zlecić przedstawicielowi handlowemu Hoeflon.

Harmonogramy smarowania i konserwacji zawierają wszystkie prace konserwacyjne i ich częstotliwość. Upewnić się, że konserwacja jest wykonywana na czas.

W Holandii na naklejce znajduje się data kolejnego przeglądu.

Zasady i wytyczne dotyczące przeglądu dźwigu kompaktowego C6e Gen 2 Hoeflon można uzyskać u lokalnych władz.



### 9.2.1 Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem dźwigu kompaktowego należy przeprowadzić codzienną kontrolę (see 7.1 Codzienny przegląd (kontrola przed użyciem)).

### 9.2.2 Zaplanowany serwis

1. Pierwszy zaplanowany serwis należy wykonać po 2 tygodniach lub 50 godzinach pracy, zależnie od tego, co nastąpi jako pierwsze.
2. Następnie należy serwisować dźwig kompaktowy co roku lub co 250 godzin pracy, zależnie od tego, co nastąpi jako pierwsze.
3. Planowe prace serwisowe i przeglądy muszą być przeprowadzane przez przedstawiciela handlowego firmy Hoeflon.

## 9.3 Bezpieczeństwo podczas konserwacji

Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych przy dźwigu kompaktowym należy przestrzegać środków bezpieczeństwa przewidzianych na czas konserwacji.

Nieprzestrzeganie tych środków ostrożności może spowodować uszkodzenie sprzętu lub zranienie siebie bądź innej osoby.

Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych należy zastosować się do wszystkich obowiązujących wymogów prawnych, w szczególności do wymogów bezpieczeństwa pracy i zapobiegania wypadkom.

Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych przez sprzęcie najważniejsze jest bezpieczeństwo konserwatora i osób postronnych.

Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa opisanych w tym rozdziale może spowodować uszkodzenie maszyny, obrażenia ciała lub śmierć.

- Przystępując do prac konserwacyjnych przy dźwigu kompaktowym, należy się upewnić, że:
  - dźwig kompaktowy jest zatrzymany,
  - wyjęto kluczyk ze stacyjki.
- Podczas przeprowadzania prac konserwacyjnych nie wolno palić tytoniu.
- Upewnić się, że korki zbiornika i wlewu oleju są założone.
- Podczas prac konserwacyjnych nie należy nosić pierścionków, zegarków ani biżuterii.
- Długie włosy należy związać tak, aby nie zaplątały się w żaden mechanizm.
- Nie należy nosić luźnych ani wiszących ubrań.
- Nigdy nie chwytać rękoma przewodów ciśnieniowych, gdy wydostaje się z nich ciecz. Ciecze (paliwo lub olej hydrauliczny) uwalniane pod wysokim ciśnieniem mogą przebić skórę. Jeśli tak się zdarzy, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarza, aby zapobiec ryzyku niebezpiecznej infekcji.
- Trzymać się z dala od gorących powierzchni.
- Nigdy nie pracować pod podniesionym wysięgnikiem, przeciwwagą ani innymi częściami maszyny.
- Używać wyłącznie zatwierdzonych, niepalnych detergentów.
- Nigdy nie usuwać naklejek ostrzegawczych.
- Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń i środków ostrożności umieszczonych na maszynie oraz w instrukcjach obsługi.
- Oleje, paliwa i filtry należy usuwać w prawidłowy sposób.
- Podczas prac naprawczych i konserwacyjnych zadbać o to, aby w pobliżu dźwigu kompaktowego znajdowały się wyłącznie osoby upoważnione.
- Podczas wykonywania prac konserwacyjnych należy stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej, odzież ochronną, rękawice i okulary ochronne.



## 9.4 Harmonogram konserwacji

### 9.4.1 Informacje ogólne

Opis czynności konserwacyjnej	Czynność	Przedział czasowy w godzinach (○ = producent/przedstawiciel handlowy, ● = właściciel)							
		Codziennie	Po pierwszych 50 godzinach	50	100	250	500	1000	4000
Maszyna	Wyczyścić		●	●					
Urządzenia zabezpieczające	Sprawdzić	●	●						
Akcesoria do podnoszenia (liny, haki itp.)	Sprawdzić/wymienić	●	●						
Dźwignie sterujące	Sprawdzić	●	●						
Stan i obecność piktogramów	Sprawdzić	●	●			○			
Podzespoły mechaniczne	Sprawdzić	●	●						
Luz wysięgnika	Sprawdzić/wyregulować							○	
Obrotnica	Sprawdzić/dokręcić		○				○		
	Nasmarować		●	●					
Konstrukcja, w tym sworznie, wały itp.	Sprawdzić					○			
Łańcuchy mechanizmu wysuwania i chowania wysięgnika	Sprawdzić		●/○		●				
	Nasmarować				●				

Opis czynności konserwacyjnej	Czynność	Przedział czasowy w godzinach (○ = producent/przedstawiciel handlowy, ● = właściciel)							
		Codziennie	Po pierwszych 50 godzinach	50	100	250	500	1000	4000
Plastikowe płyty przesuwne na wysięgniku	Sprawdzić					○			
	Nasmarować		●	●					
Śruby prowadzące wysięgnika	Sprawdzić					○			
Punkty obrotu i rozsuwane sekcje	Nasmarować		●	●					
Połączenia śrubowe w obrotnicy	Dokręcić		●/○				○		
Części zużywalne wysięgnika (całkiem rozmontować)	Wymienić								○

### 9.4.2 Podwozie gąsienicowe

Opis czynności konserwacyjnej	Czynność	Przedział czasowy w godzinach (○ = producent/przedstawiciel handlowy, ● = właściciel)							
		Codziennie	Po pierwszych 50 godzinach	50	100	250	500	1000	4000
Napężenie gąsienic	Sprawdzić/wyregulować			●					
Poziom oleju w silnikach napędowych	Sprawdzić/uzupełnić					○			
	Wymienić		○				○		

### 9.4.3 Instalacja hydrauliczna

Opis czynności konserwacyjnej	Czynność	Przedział czasowy w godzinach (○ = producent/przedstawiciel handlowy, ● = właściciel)							
		Codziennie	Po pierwszych 50 godzinach	50	100	250	500	1000	4000
Olej hydrauliczny	Sprawdzić	●							
	Wymenić							○	
Wycieki	Sprawdzić	●							
Przewody hydrauliczne	Sprawdzić		●			○			
	Wymenić								○
Wartości ciśnienia	Sprawdzić		●					○	
Filtr hydrauliczny powrotny	Wymenić		○				○		
Filtr hydrauliczny ciśnieniowy	Wymenić						○		
Zawory odcinające i zawór nadmiarowy ciśnieniowy	Przetestować							○	
Instalacja hydrauliczna	Przepłukać								○

## 9.4.4 Instalacja elektryczna

Opis czynności konserwacyjnej	Czynność	Przedział czasowy w godzinach (○ = producent/przedstawiciel handlowy, ● = właściciel)							
		Codziennie	Po pierwszych 50 godzinach	50	100	250	500	1000	4000
Wyłączniki awaryjne i czujniki	Sprawdzić	●							
Okablowanie	Sprawdzić					○			
Złącza kablowe	Sprawdzić					○			
Napięcie	Sprawdzić					○			

## 9.5 Środki smarne

Używać jednego z zalecanych poniżej rodzajów oleju.

Producent	Olej hydrauliczny	Zwolnice
Q8	Heller 46	T55
Total	Equavis ZS 46	EP-B 80W90
Shell	Shell Tellus S2/S3	Spirax S3 AX 80W-90
Kroon Oil	Perlus ZF 46	Gearlube GL-5 80W-90

### 9.5.1 Smar

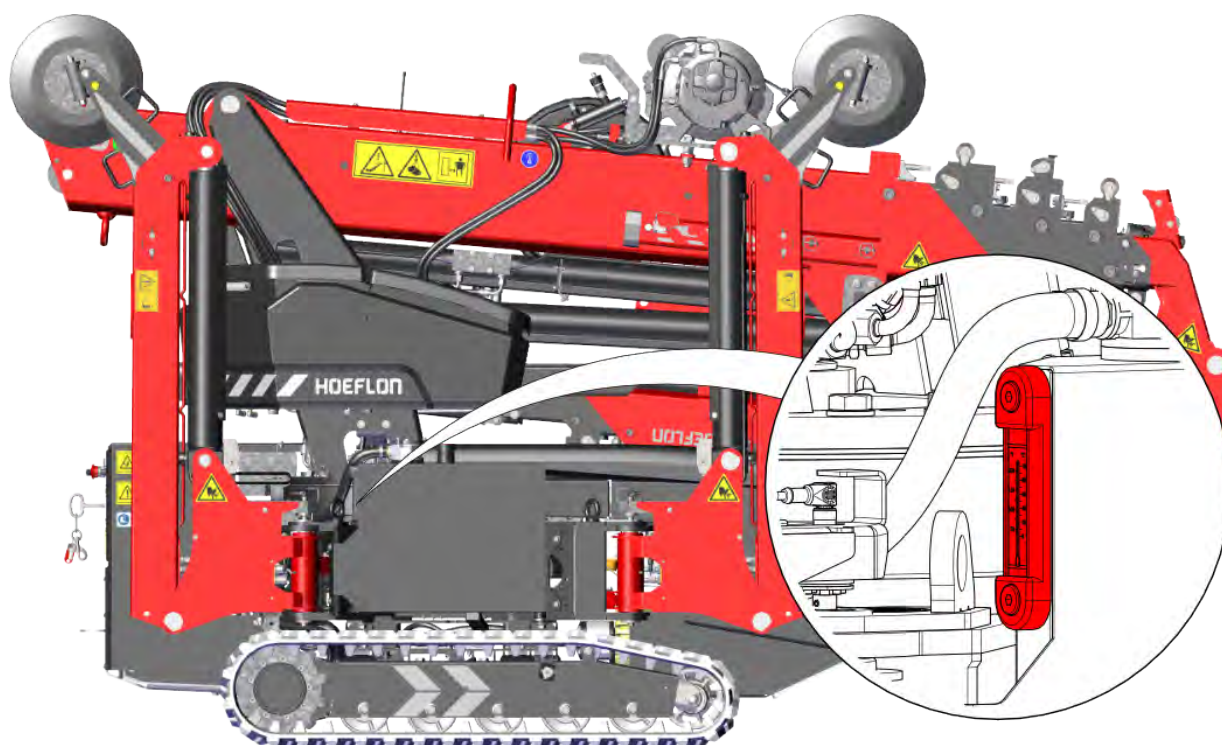
Smarowniczi: EP2

Smar w aerozolu: Stosować smar INTERFLON GREASE OG lub jego odpowiednik.

## 9.6 Instalacja hydrauliczna

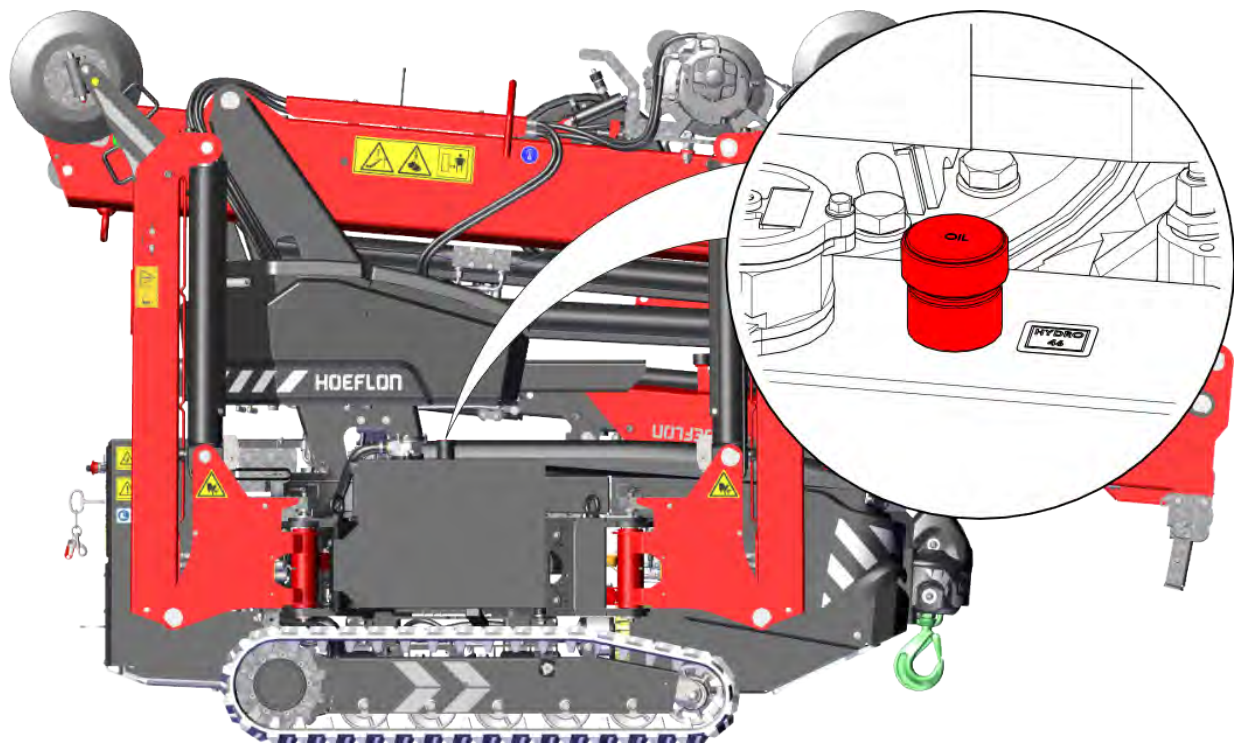
### 9.6.1 Sprawdzanie poziomu oleju

1. Upewnić się, że dźwig znajduje się w położeniu poziomym.
2. Całkowicie schować:
  - wysięgnik i jib,
  - przeciwwagę,
  - gąsienice.
3. Zatrzymać dźwig i wyjąć kluczyk.
4. Sprawdzić poziom oleju na wskaźniku poziomym z boku zbiornika.



5. Poziom musi znajdować się pomiędzy liniami.
6. W razie potrzeby dolać oleju (see 9.6.2 Napełnianie zbiornika oleju).

### 9.6.2 Napełnianie zbiornika oleju



1. Wyczyścić korek wlewu.
2. Wyjąć korek wlewu oleju i umieścić go w bezpiecznym miejscu.
3. Dolać oleju hydraulicznego, aż poziom oleju znajdzie się pomiędzy liniami na wzierniku.
  - Napełnić zbiornik nowym olejem hydraulicznym. Używać oleju o odpowiednich właściwościach (see 9.5 Środki smarne).
4. Zamontować korek wlewu z powrotem w zbiorniku.

## 9.7 Smarowanie

Nasmarować dźwig kompaktowy zgodnie z tabelą smarowania poniżej.

### Smarowniczki

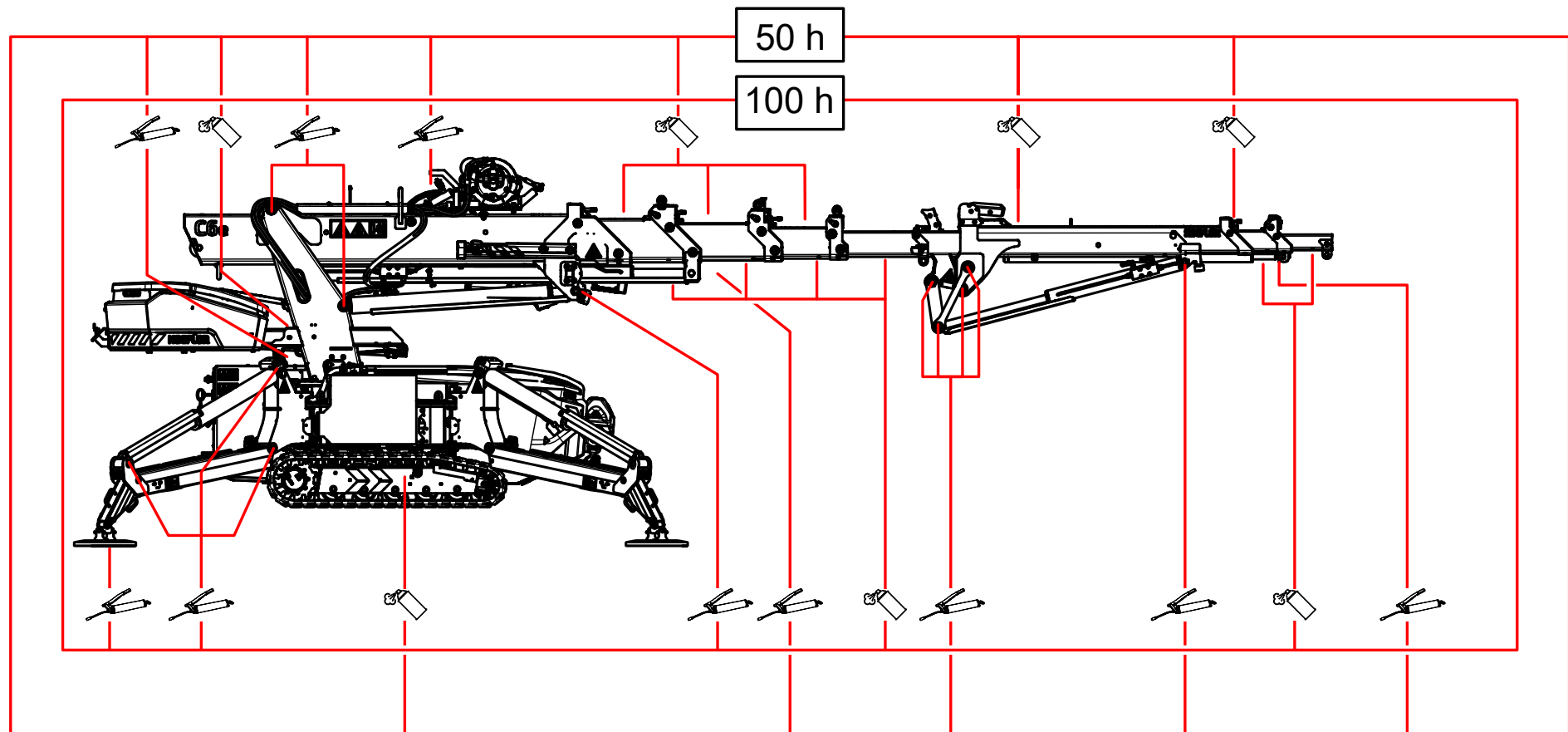


#### Uwaga

- Przed smarowaniem należy dokładnie wyczyścić smarowniczki.
- Usunąć nadmiar starego smaru z wysięgników.
- Użyć nowego i czystego smaru.

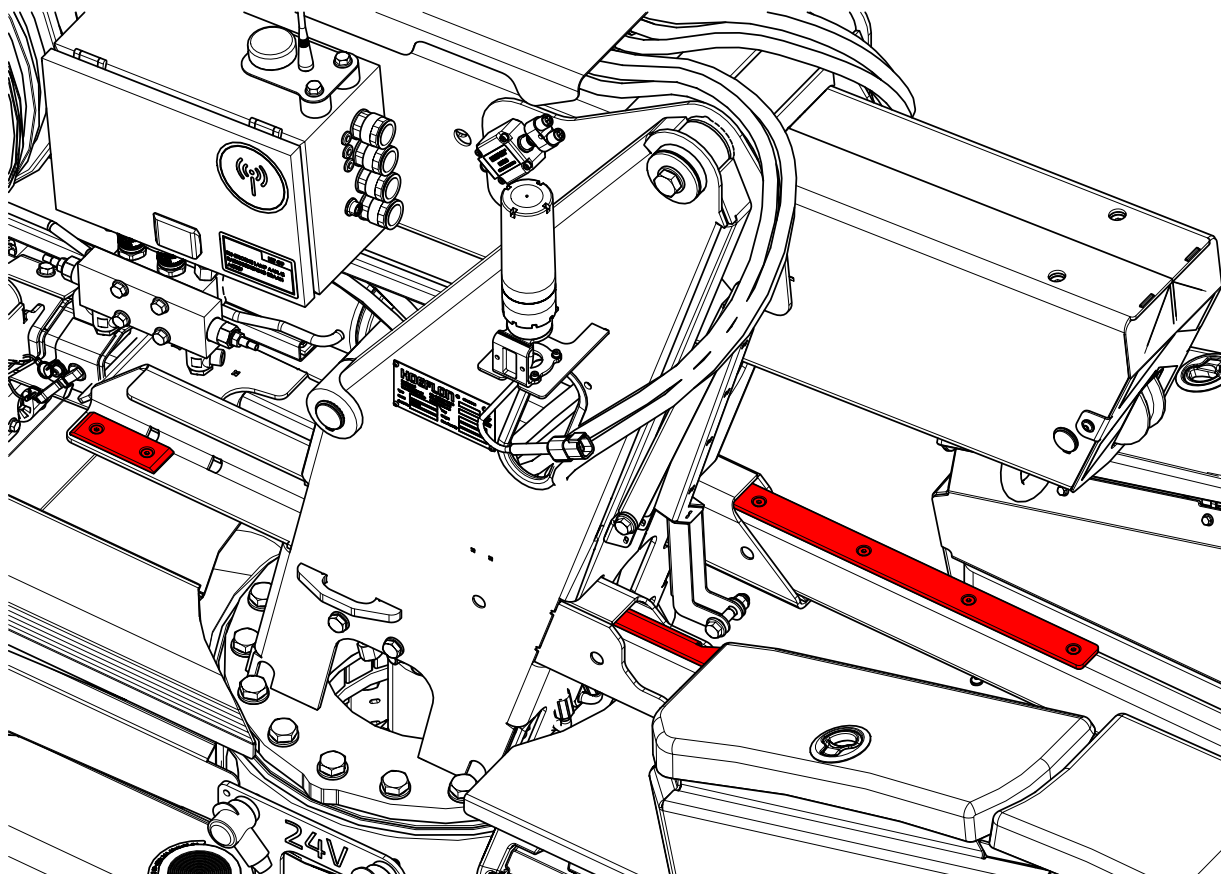
**Części przesuwne****Uwaga**

Stosować smar INTERFLON GREASE OG lub jego odpowiednik.



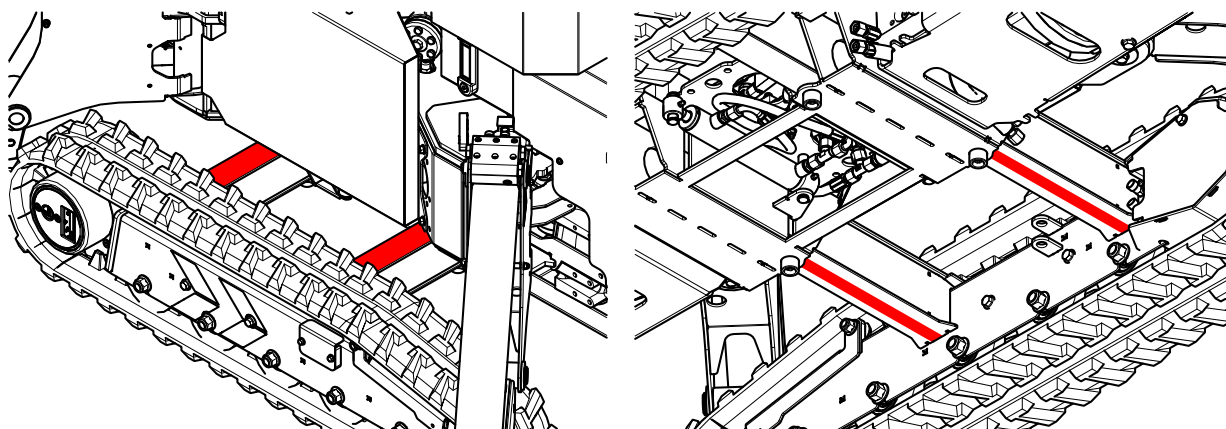
## 9.8 Co 50 godzin

### 9.8.1 Plastikowe listwy zużywalne przeciwwagi



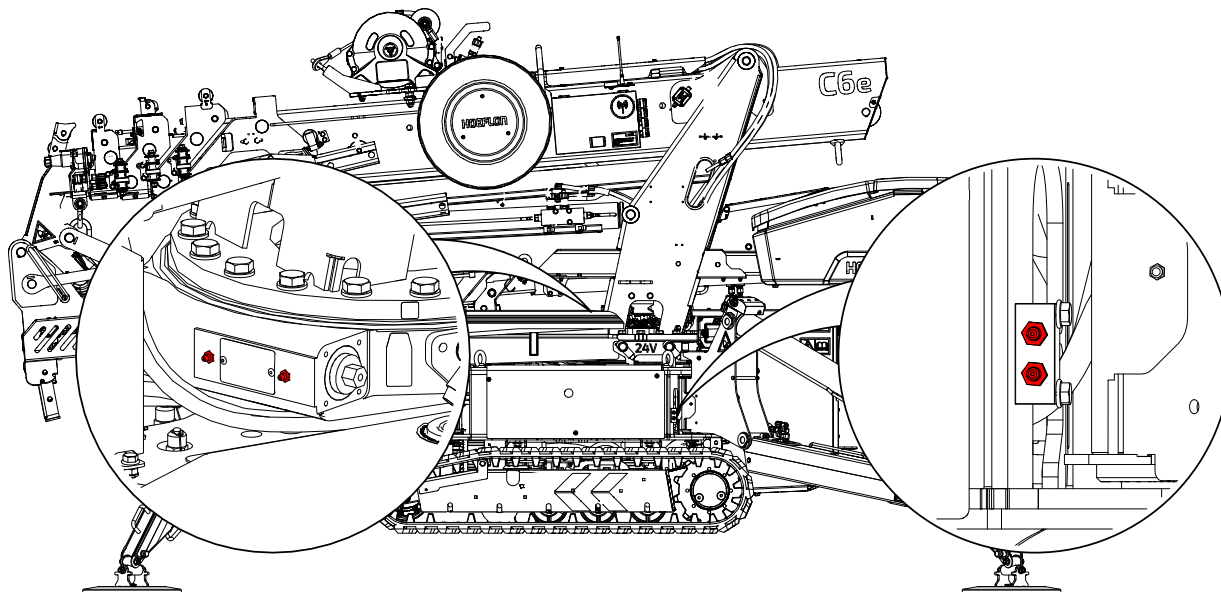
1. Całkowicie wysunąć przeciwwagę.
2. Nałożyć smar:
  - na plastikowe listwy zużywalne,
  - na spód belek przeciwwagi.

### 9.8.2 Mechanizmy wysuwania gąsienic



1. Upewnić się, że jib i wysięgnik znajdują się w położeniu transportowym.
2. Ustawić podpory we właściwej pozycji.
  - Każda noga pod kątem 48°
3. Całkowicie unieść dźwig na podporach.
4. Całkowicie wysunąć gąsienice.
5. Wyczyścić górną część mechanizmów wysuwania gąsienic.
6. Nałożyć smar:
  - na plastikowe listwy zużywalne,
  - na górną część belek mechanizmów wysuwania gąsienic,
  - na środek od spodu belek mechanizmów wysuwania gąsienic.

### 9.8.3 Smarowniczki przy napędzie pierścienia obrotowego



Przy napędzie pierścienia obrotowego znajdują się dwie smarowniczki umieszczone obok siebie.

Na bloku po lewej stronie z tyłu podwozia także znajdują się dwie smarowniczki.

Należy je smarować co 50 godzin pracy lub co najmniej raz na cztery miesiące.

1. Zdjąć górną pokrywę z przodu dźwigu.
2. Wtłoczyć smar poprzez smarowniczki.
3. Nieznacznie obrócić nadwozie dźwigu.
4. Powtarzać kroki 2 i 3, aż nadwozie całkiem się obróci.
5. Dopuszcza się wyciek niewielkiej ilości smaru spod uszczelki wewnątrz pierścienia obrotowego.



#### Uwaga

Nie należy usuwać tego smaru. Pełni funkcję uszczelnienia przeciwpływowego.

6. Upewnić się, że uszczelnienie nadal jest w dobrym stanie.



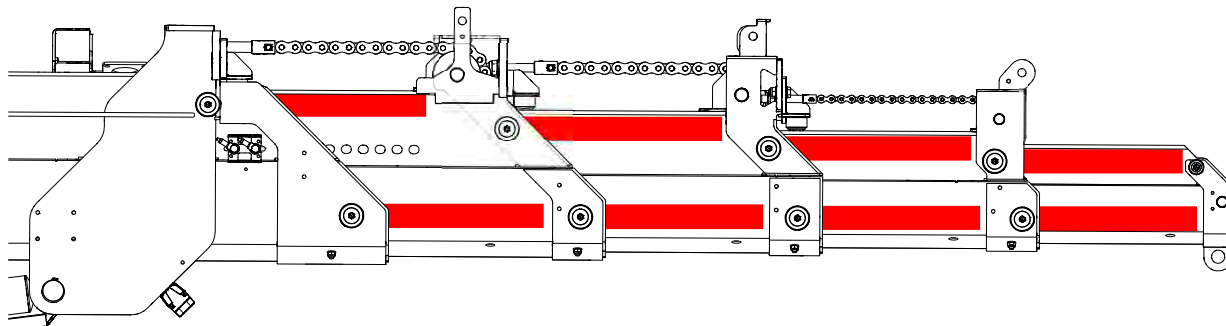
#### Uwaga

Jeśli dołożenie nowego smaru spowodowało wypchnięcie uszczelnienia na zewnątrz, wepchnąć uszczelnienie z powrotem na miejsce.

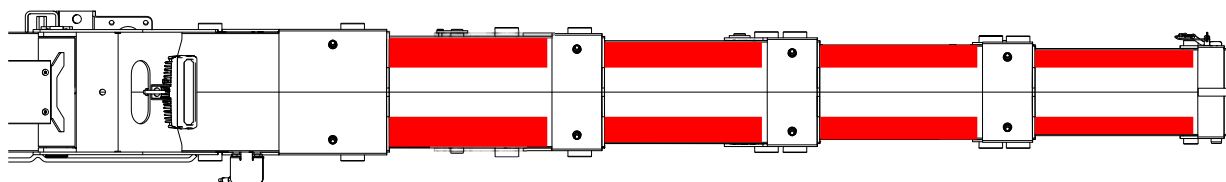
7. Wtłoczyć smar przez smarowniczki w podwoziu.

### 9.8.4 Sekcje wysięgnika

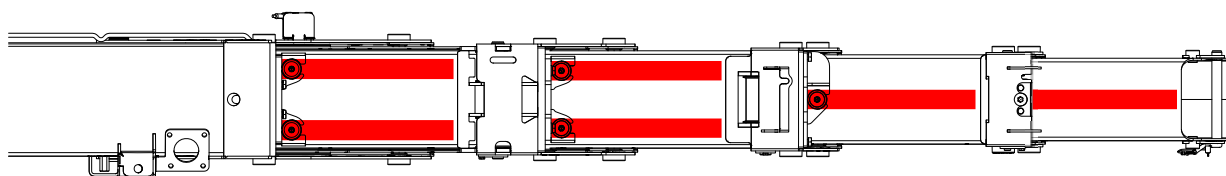
1. Całkowicie wysunąć wysięgnik.



2. Nałożyć smar na lewą i prawą stronę każdej sekcji długimi, prostymi pociągnięciami.
  - Zwrócić uwagę na miejsca oznaczone na rysunku czerwonymi liniami.
  - Pasma smaru nakłada się równo z nasadkami regulacyjnymi na sekcjach.



3. Nałożyć dwa długie, proste pociągnięcia smaru na dolną część sekcji.
  - Zwrócić uwagę na miejsca oznaczone na rysunku czerwonymi liniami.
  - Pasma smaru nakłada się równo z nasadkami regulacyjnymi na sekcjach.



4. Nałożyć smar na górną część sekcji długimi, prostymi pociągnięciami.
  - Zwrócić uwagę na miejsca oznaczone na rysunku czerwonymi liniami.
  - Dwa pociągnięcia na drugiej i trzeciej sekcji.
  - Jedno pociągnięcie na czwartej i piątej sekcji.
  - Pasma smaru nakłada się równo z nasadkami regulacyjnymi na sekcjach.

5. Kilkakrotnie zsunąć i rozsunąć wysięgnik.
6. Całkowicie schować wysięgnik.

## 9.9 Co 100 godzin

### 9.9.1 Konserwacja łańcucha

- Łańcuch należy czyścić ropą naftową lub olejem napędowym. Nie czyścić go środkami kwasowymi ani myjką ciśnieniową. Mogłoby to spowodować uszkodzenie łańcucha.
- Sprawdzić łańcuchy. Upewnić się, że:
  - są czyste,
  - są nasmarowane,
  - nie noszą śladów rdzy,
  - sworznie i płytki nie noszą oznak uszkodzeń ani zużycia.
- Sprawdzić rolki łańcucha.
  - Upewnić się, że rolki nie są zużyte ani uszkodzone.
  - Upewnić się, że łożyska wałeczkowe nie są zużyte ani uszkodzone.

W przypadku zerwania łańcucha należy skontaktować się z dealerem Hoeflon. Nie kontynuować pracy.

### 9.9.2 Smarowanie łańcuchów



#### Uwaga

Stosować smar INTERFLON GREASE OG lub jego odpowiednik.

1. Całkowicie wysunąć wysięgnik.
2. Wyczyścić łańcuchy.
3. Spryskać łańcuchy smarem.
4. Zsunąć wysięgnik.

## 9.10 Gąsienice

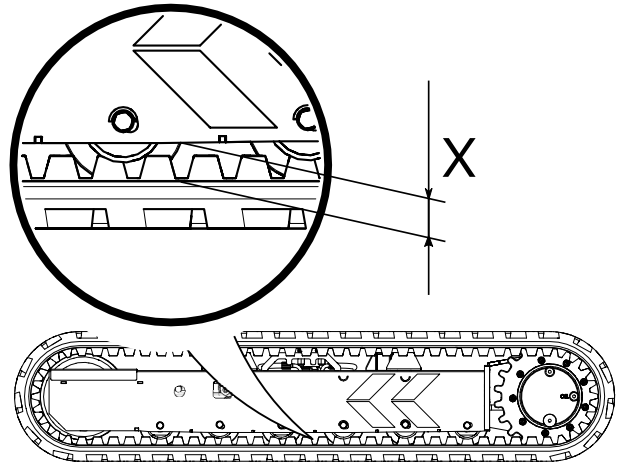
### 9.10.1 Sprawdzanie naprężenia

Upewnić się, że naprężenie obu gąsienic jest prawidłowe.

Jeśli gąsienice są zbyt luźne, koła zębate mogą się ślizgać i nie napędzać gąsienic. Ślizgające się koła łańcuchowe mogą spowodować uszkodzenie gąsienicy.

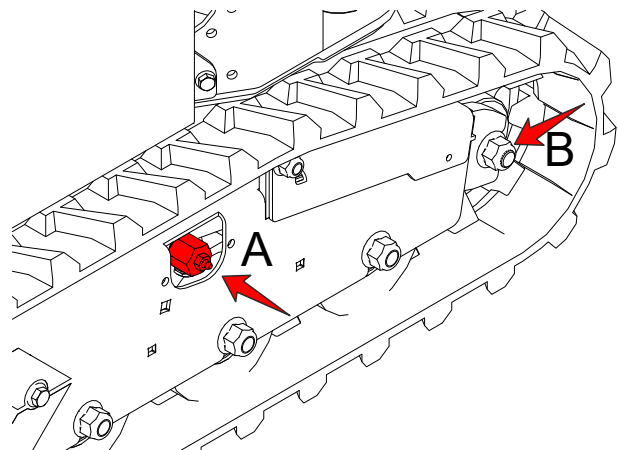
Jeśli gąsienice są zbyt ciasne, zużyją się zbyt szybko.

1. Upewnić się, że jib i wysięgnik znajdują się w położeniu transportowym.
2. Ustawić podpory we właściwej pozycji.
  - Każda noga pod kątem 48°
3. Podnieść dźwig na podporach, aż gaśienice znajdą się 10 cm nad podłożem.
4. Sprawdzić naciąg (X) obu gaśienic.
  - Minimalny: 20 mm
  - Maksymalny: 60 mm



### 9.10.2 Zmniejszanie naprężenia gaśienicy

1. Upewnić się, że jib i wysięgnik znajdują się w położeniu transportowym.
2. Ustawić podpory we właściwej pozycji.
  - Każda noga pod kątem 48°
3. Wyjąć tuleję ze smarowniczką z siłownika napinającego (A).
4. Podnieść dźwig na podporach, aż gaśienice znajdą się 10 cm nad podłożem.
5. Przesunąć koło napinające do tyłu (B).
  - Zwykle koło napinające przesuwa się do tyłu pod wpływem ciężaru gaśienic.
  - Smar wypływa z siłownika napinającego.
6. Usunąć nadmiar smaru z siłownika napinającego.
7. Zamontować tuleję ze smarowniczką w siłowniku napinającym.

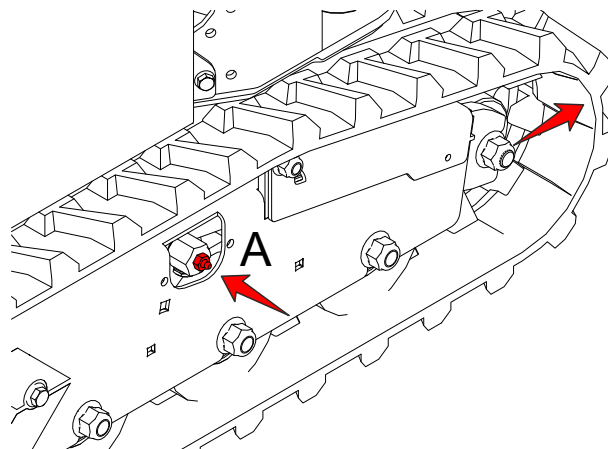


#### Przeostroga

Należy pamiętać o zamontowaniu uszczelnienia Bonded Seal.

### 9.10.3 Naciąganie gąsienicy

1. Upewnić się, że jib i wysięgnik znajdują się w położeniu transportowym.
2. Ustawić podpory we właściwej pozycji.
  - Każda noga pod kątem 48°
3. Podnieść dźwig na podporach, aż gąsienice znajdą się 10 cm nad podłożem.
4. Zamocować smarownicę na smarowniczce (A) w ramie gąsienicy.
5. Pompować smar do siłownika napinającego, aż napięcie gąsienic będzie prawidłowe (see 9.10.1 Sprawdzanie naprężenia).





---

# 10.

## Rozwiązywanie problemów

---

### 10.1 Pilot nie może nawiązać połączenia z dźwigiem kompaktowym

#### 10.1.1 Dioda LED nie miga

Wystąpił problem z RC6.

1. Upewnić się, że wszystkie dźwignie znajdują się w położeniu środkowym.
2. Skalibrować RC6, jeśli wszystkie dźwignie znajdują się w położeniu środkowym (see 5.3.2 Kalibracja).
3. Sprawdzić przycisk **Połącz** (A).
4. Jeśli nadal nie da się nawiązać połączenia, skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon.

#### 10.1.2 Dioda LED przestaje migać i gaśnie

Wystąpił problem z dźwigiem kompaktowym. Skontaktować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon. Nie kontynuować pracy.

### 10.2 Ładowanie akumulatorów 24 V

Dźwig nie uruchomi się, jeśli akumulatory 24 V są rozładowane. Naładować akumulatory 24 V, korzystając z punktów ładowania awaryjnego.

- Korzystać z ładowarki 24 V.
  - Upewnić się, że obszar jest suchy i czysty.
1. Wyjąć kluczyk.
  2. Podłączyć przewód wspomaganie rozruchu (+), mocno dociskając go do zacisku ładowania (+) (za pomocą czerwonej nasadki ochronnej).
  3. Należy podłączyć ujemny (-) przewód rozruchowy, zaciskając go mocno na ujemnym zacisku ładowania.

4. Upewnić się, że przewody wspomaganie rozruchu:
  - są prawidłowo podłączone do punktów ładowania awaryjnego,
  - nie są ze sobą skręcone.
5. Umożliwić ładowanie dźwigu przez kilka minut.
6. Włożyć kluczyk i uruchomić dźwig.
7. Odłączyć przewody wspomaganie rozruchu w odwrotnej kolejności (najpierw -, potem +).

### 10.3 Kody błędów



#### Ostrzeżenie

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat o błędzie, należy przerwać pracę i ustawić dźwig kompaktowy w bezpiecznej pozycji.

Skonsultować się z przedstawicielem handlowym Hoeflon.



#### Uwaga

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się ostrzeżenie, należy usunąć usterkę, aby móc kontynuować. (see 5. Pilot).

### 10.4 Bezpieczniki i przekaźniki



#### Uwaga

Zawsze należy najpierw ustalić przyczynę przepalenia bezpiecznika.

Przed wymianą bezpiecznika należy wymienić lub naprawić uszkodzoną część.



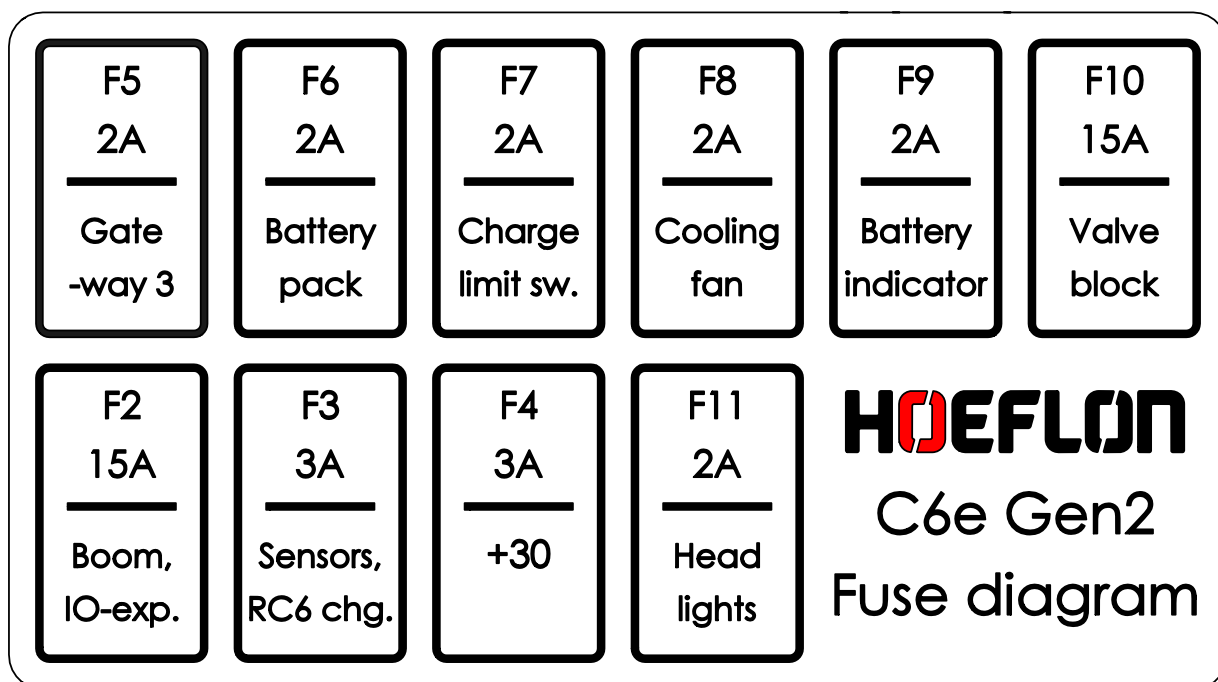
#### Ostrzeżenie

Zawsze wymieniać bezpiecznik na bezpiecznik o takim samym amperażu.

#### 10.4.1 Wymiana uszkodzonego bezpiecznika lub przekaźnika

1. Zatrzymać dźwig i wyjąć kluczyk.
2. Otworzyć skrzynkę elektryczną.
3. Wymienić wadliwy bezpiecznik lub przekaźnik.
4. Zamknąć skrzynkę elektryczną.

**10.4.2 Bezpieczniki**





---

# 11.

## Transport i przechowywanie

---

### 11.1 Transportowanie dźwigu kompaktowego

#### 11.1.1 Ustawianie dźwigu kompaktowego w pozycji transportowej

1. Odczepić od dźwigu wszelkie ładunki.
2. Obrócić nadwozie tak, aby było ustawione w jednej linii z podwoziem.
  - Użyć wskaźnika na pilocie (see 5.4 Wyświetlacz).
3. Całkowicie nawinąć linę wyciągu na wyciąg.
4. Zdemontować cały osprzęt i umieścić go w miejscach przechowywania.
5. Całkowicie schować jib.
6. Obróć jib pod wysięgnikiem.
7. Całkowicie schować przeciwwagę.
8. Całkowicie schować wysięgnik.
9. Całkowicie opuścić wysięgnik.
10. Wsunąć przedłużenia podpór z powrotem do podpór (see 7.6 Korzystanie z przedłużeń podpór).
11. Schować podpory.
12. UNIEŚĆ podpory.
13. Wyjąć kluczyk.

### 11.1.2 Ustawianie dźwigu kompaktowego na pojeździe transportowym



#### Przeestroga

Upewnić się, że pojazd transportowy:

- jest przystosowany do transportu pełnej wagi dźwigu kompaktowego (see 1.3 Tabliczka znamionowa),
- jest wystarczająco duży, aby pomieścić dźwig kompaktowy (see 3.1 Wymiary).

Do ustawiania dźwigu kompaktowego na pojeździe transportowym używać ramp załadunkowych.

Upewnić się, że rampy załadunkowe:

- są przystosowane do utrzymania pełnej wagi dźwigu kompaktowego (see 3.3.2 Masy dźwigu i jego podzespołów),
- są na tyle długie, aby kąt nachylenia względem poziomu był mniejszy niż maksymalne dozwolone nachylenie (see 7.4.2 Maksymalne kąty nachylenia przy przestawianiu dźwigu kompaktowego bez obciążenia).



#### Przeestroga

Na rampę lub zbocze należy wjeżdżać z niewielką prędkością.



#### Uwaga

Podczas jazdy dźwigiem kompaktowym po zboczu (np. przy wyjeżdżaniu na rampę załadunkową przy najeżdżaniu na pojazd transportowy) wysunąć podpory po DOLNEJ stronie, aby dźwig się nie przechylił (see 7.5.2 Ręczne rozstawianie podpór).



#### Uwaga

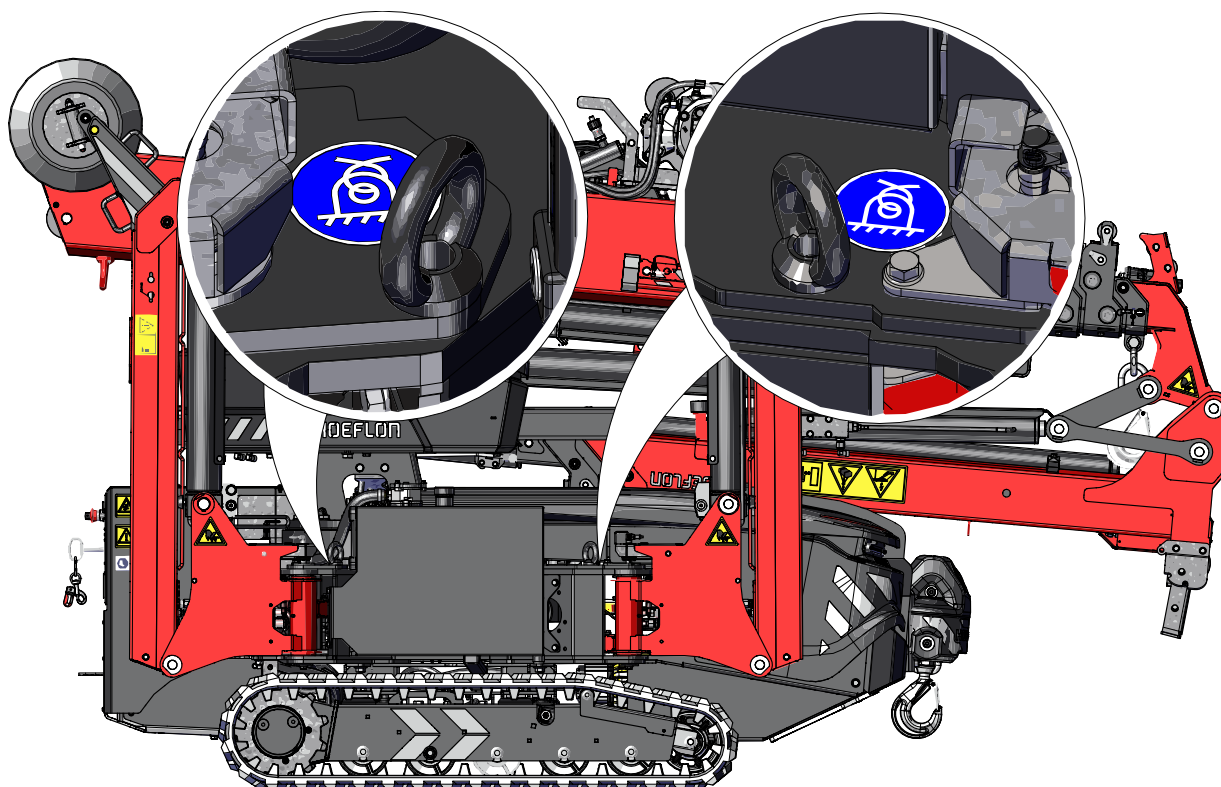
Podczas wjeżdżania dźwigiem kompaktowym po rampie skorzystać z pomocy drugiej osoby.

### 11.1.3 Zabezpieczenie dźwigu kompaktowego do transportu



#### Uwaga

Nie przeciążać wsporników. Spowoduje to uszkodzenie dźwigu kompaktowego.



Punkt	Maksymalne obciążenie w punkcie mocowania
Punkty mocowania na podwoziu	Przód 1500 kg na ucho Tył 2500 kg na ucho

Umieścić gaśienice dźwigu kompaktowego bezpośrednio na platformie pojazdu transportowego.

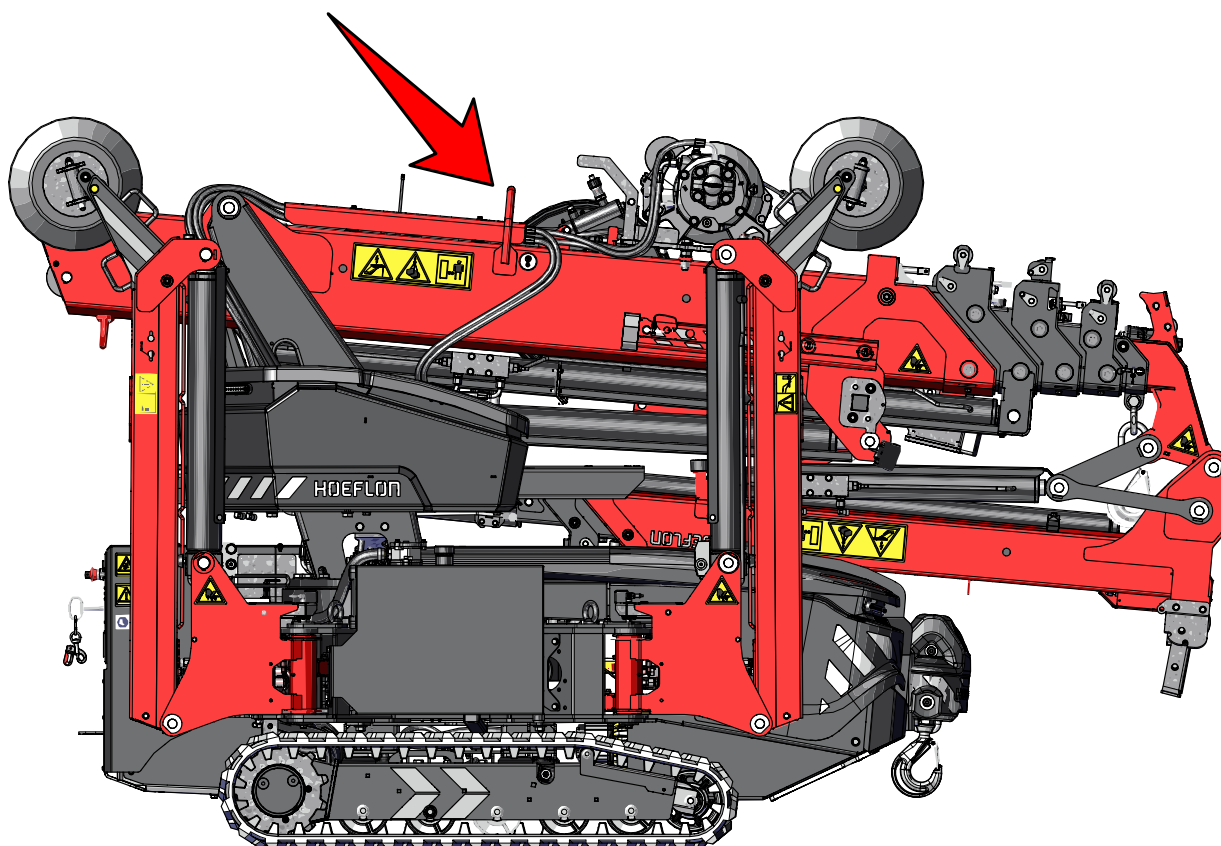
Zabezpieczyć dźwig kompaktowy poprzez przymocowanie czterech pasów mocujących do otworów w podwoziu (w pobliżu mechanizmów obrotowych podpór). Stosować pasy o następujących parametrach:

- Połowa masy dźwigu kompaktowego z przodu i po bokach.
- Jednokrotność masy dźwigu kompaktowego z tyłu.

Wypełnić przestrzeń pomiędzy przodem dwóch gaśienic a panelem tylnym pojazdu transportowego.

- Jeżeli nie jest to możliwe, użyć pasów mocujących o wytrzymałości równej 1,5-krotności masy dźwigu kompaktowego z tyłu.

## 11.2 Podnoszenie dźwigu



Upewnić się, że sprzęt podnośnikowy ma odpowiednie parametry.

Przed podniesieniem dźwigu ustawić go w pozycji transportowej (see 11.1.1 Ustawianie dźwigu kompaktowego w pozycji transportowej).

## 11.3 Odstawianie dźwigu kompaktowego do przechowania

1. Dokładnie wyczyścić dźwig kompaktowy.
2. Za pomocą myjki ciśnieniowej wyczyścić podwozie gaśnicowe.
  - Nie należy kierować strumienia myjki ciśnieniowej na elementy elektryczne.
3. Nasmarować dźwig kompaktowy (see 9.7 Smarowanie).
4. Naprawić wszelkie uszkodzenia powłoki lakierniczej.
5. Nanieść cienką warstwę smaru na części, które mogą rdzewieć.

6. Trzymać dźwig kompaktowy w suchym i chłodnym miejscu z dobrą cyrkulacją powietrza.
7. Nie odłączać ładowarki od sieci.
  - Akumulatory pozostaną naładowane.
  - Akumulatory nie ulegną uszkodzeniu, jeżeli pozostaną na ładowarce przez dłuższy czas.
8. Upewnić się, że wstęp do obszaru magazynowego mają wyłącznie osoby upoważnione.
9. Zadbać, aby żadna osoba nie upoważniona nie miała możliwości uruchomienia dźwigu kompaktowego.
10. Przykryć dźwig kompaktowy plandeką.
  - Nie odkładać części selekcyjnej na podłoże, aby zapewnić dobrą wentylację.

### 11.3.1 Przechowywanie dźwigu kompaktowego w magazynie bez możliwości ładowania

Jeśli dźwig kompaktowy jest przechowywany w miejscu, gdzie nie ma możliwości ładowania akumulatora, należy co tydzień sprawdzać napięcie akumulatora.



#### Uwaga

Należy dbać, by stan naładowania akumulatora (SOC) przekraczał 30%.

Jeśli stan jego naładowania spadnie poniżej 30%, naładować akumulator.



---

# 12.

## Utylizacja

---

### 12.1 Utylizacja dźwigu kompaktowego

Po zakończeniu okresu eksploatacji dźwig kompaktowy należy zwrócić przedstawicielowi handlowemu Hoeflon.

### 12.2 Utylizacja odpadów



#### Uwaga

Przy pozbywaniu się odpadów należy stosować się do lokalnych przepisów.

Nieprawidłowo utylizowane odpady mogą być szkodliwe dla środowiska.

Do odpadów szkodliwych dla środowiska należą w szczególności:

- olej hydrauliczny,
- akumulatory,
- smary.



---

# Załącznik

---

# HÖEFLON®

## C6e gen 2

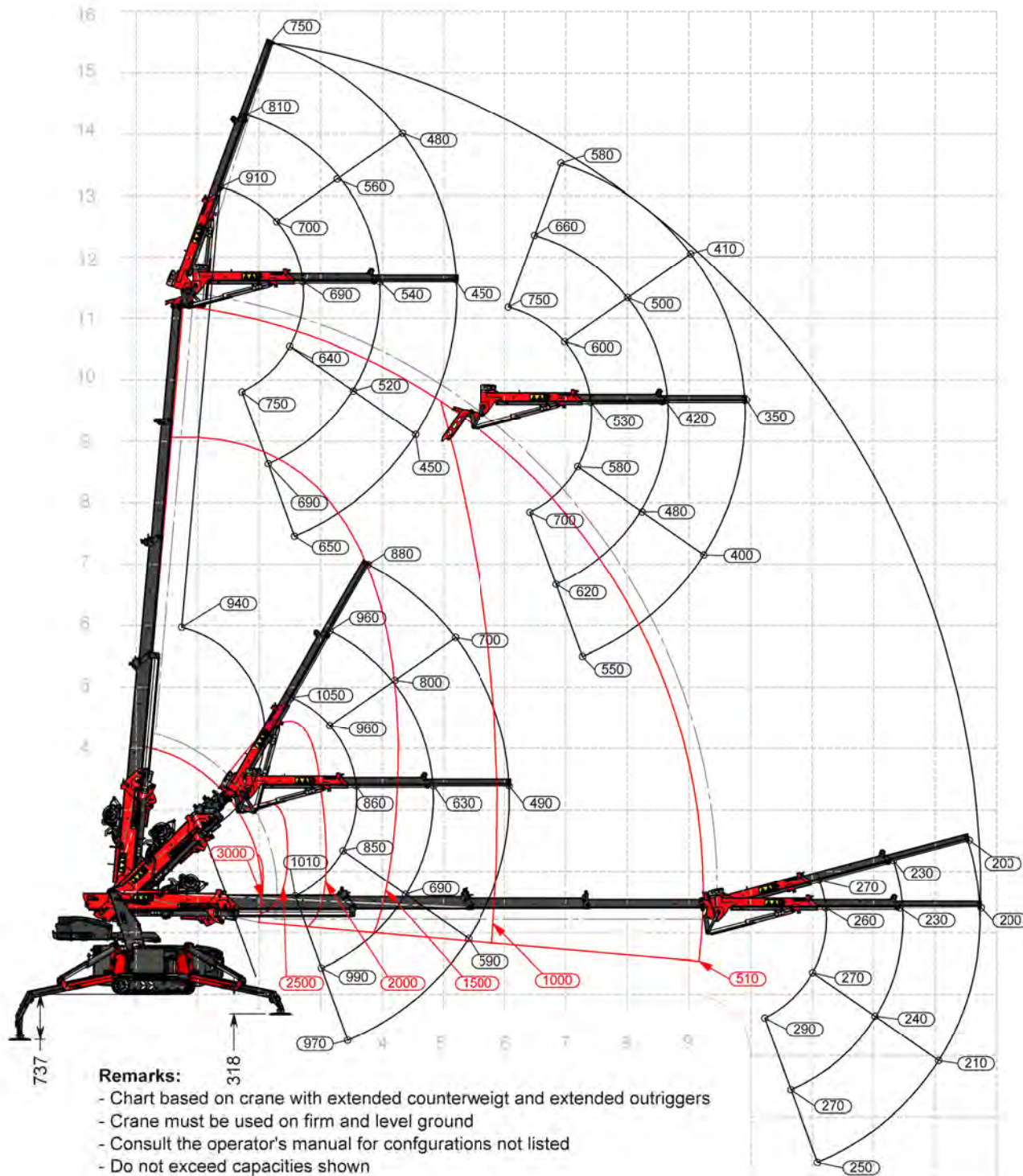
Max. boom load: 3.000 kg  
 Max. boom angle: 85°

Max. fly-jib load: 1.050 kg  
 Max. fly-jib angle: 70°  
 Fly-jib mass: 160 kg

Max. winch cable force: 1.000 kg  
 Crane mass, without fly-jib: 2.690 kg  
 Counterweight mass: 500 kg

Wind speed limit: 6 Bft (40 km/h)  
 Load surface: 1,2 m<sup>2</sup>/ton

Units: Metric (kg/m)



**Remarks:**

- Chart based on crane with extended counterweight and extended outriggers
- Crane must be used on firm and level ground
- Consult the operator's manual for configurations not listed
- Do not exceed capacities shown

